BON DIA Aruba

Diabierna 22 di Mei, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 61.05 ↓ 0.99

Eerste Kamer di Hulanda preocupa cu supuesto corupcion na Aruba

SP awor te hasta ta pidi pa sera zonanan liber, na Antiyas y Aruba

Pagina 3.

LOCAL

Editorial

Arubiano mes ta caba cu Arubiano

Pagina 4

LOCAL

WEB N.v preocupa cu prijs di fuel oil

Pagina 10.

LOCAL

Minister Booshi Wever

Traha overtime no kier men esclavitud na Aruba

Pagina 2.

Proyecto grandi di procesa sushi balora na 27 miyon florin

Porfin a celebra Spantenbier cu e proyecto di Dump na Parkietenbos

Dia 17 di juli lo cuminsa produci e prome 'fluff'



ORANJESTAD – Tur esnan cu tabatin duda y pensa cu e proyecto di dump ta algo coruptivo mester a bin y wak e spantenbier, pues a loe menos esaki ta pensamento di Minister Booshi Wever encarga cu e proyecto di dump na Parkietenbos. Diaranson atardi tabatin e ceremonia di spantenbier celebrando e punto mas halto di e proyecto aki.

E mandatario tabata contento cu e momento aki a yega, aunke ta admiti cu tabatin tardansa, problema y mas. Pa mas informacion lesa pagina 2.

Proyecto grandi di procesa sushi balora na 27 miyon florin

Porfin a celebra Spantenbier cu e proyecto di Dump na Parkietenbos

Dia 17 di juli lo cuminsa produci e prome 'fluff'





ORANJESTAD – Tur esnan cu tabatin duda y pensa cu e proyecto di dump ta algo coruptivo mester a bin y wak e spantenbier. Esaki ta pensamento di Minister Booshi Wever encarga cu e proyecto di dump na Parkietenbos. Diaranson atardi tabatin e ceremonia di spantenbier celebrando e punto mas halto di e proyecto aki.

E mandatario tabata contento cu e momento aki a yega, aunke ta admiti cu tabatin tardansa, problema y mas. Pero hunto cu Fondo Desaroyo Aruba, a decidi pa enbes di scohe pa kapitaal vernietiging di entre 4 pa 5 miyon florin, a bay pa e cobransa di boet. A para e proyecto, cobra 800 mil dollar di boet, of sigui proyecto y scapa e miyonnan aki. "Mi ta contento cu nos a haci esaki y busca otro constructor cu bo ta wak e trabou bay 'biento en popa' " Wever a sigui bisa. E ta mustra cu si tur cos bay segun plan, dia 17 di juli e planta lo cuminsa produci su prome fluf.

Den e mesun siman cu tabatin spantenbier sinembargo, ainda por a mira huma saliendo for di dump. Algo cu supuestamente no mester ta e caso ya cu den pasado a priminti cu e proyecto aki –entre otro- mester a elimina e huma di sali. Riba esaki e mandatario a mustra cu tin caminda cu hende ta deliberadamente ta pega e huma y como tal bo no por stroba esaki. Ta hendenan baldadi cu ta haci esaki a proposito. Di otro banda tin un incinderador cu ta kima desperdicio di hende morto of di hospital y laboratorio, unda cu tin huma ta sali pero e ta controla. Wever ta satisfecho cu e progreso di Bouldin & Lawson despues di a combersa cu nan na e sitio unda cu nan a haya un update di e situacion aki. "E trabou ta bay hopi liher. Nan a cuminsa instala e liñanan caba y dia 17 di juli e prome fluff ta sali for di e aparatonan" Wever a sigui bisa. Den nos edicion di mayan nos lo amplia riba e proyecto y con e ta funciona y kico por spera pa dia 17 di juli proximo.

Minister Wever ta referi na e overtime pa caba proyecto Cardiologico

Traha overtime no kier men cu ta practica esclavitud na Aruba

ORANJESTAD – Ningun momento tin esclavitud ta tumando lugar pa loke ta e trabounan pa traha e Centro di Cardiologia na San Nicolas. Minister encarga cu Salud Booshi Wever a bisa Bon Dia Aruba cu a meramente puntra e contratista con lihe nan por traha y nan a priminti cu nan lo traha. "Nan ta tene nan mes na leynan laboral" Wever ta bisa.

Di otro banda e mandatario ta bisa cu e sa di unda e critica aki ta bin y cu e ta custumbra cu e tipo di critica aki sin ningun base. Mescos cu Rudy Lampe ta critica cu pasobra tin huma, e centro no por bin eynan. "Esey kier men cu nunca San Nicolas por desaroya" Wever ta sigui bisa. E ta para ariba cu e centro tin su derecho di existencia y nan lo bay todo por todo pa e keda cla.

Riba e pregunta cu si enberdad ta practicando esclavitud pa cu e cantidad di oranan cu ta trahando pa keda cla na tempo, e mandatario a mustra cu e no ta na altura di esaki. "Mi no a duna nan instruccion pa haci tal. Nan a dunami un fecha pa cual nan a bisa cu nan lo keda cla y nan a bisa cu nan lo tin cu traha overtime" Wever a bisa. Pero esaki no kier men cu ta trahando den forma di esclavo.

E no ta comprondepakico tin asina tanto contratiempo y critica riba e centro aki. Aworaki ta bisa tambe cu pasobra ta traha overtime, tampoco no ta bon. E mandatario a referi na trabounan di overtime cu Valero tabata practica pa haci nan turnaround, unda cu tin hendenan ta trahando 16 ora ningun hende ta keha. „Pero awor cu ta Centro Medico tur hende ta kiek" Wever ta sigui bisa.

Wever ta haya cu pueblo di San Nicolas mester cuminsa mira for di cua skina esaki ta bin. Y segun e mandatario e sa cu ta for di skina di Democracia Real y AVP esaki ta bin.

E critica aki a cuminsa ora cu a bin compronde cu e trabounan ta tumando lugar na e sitio di construccion di e Centro di Cardiologia pero cu ta trahando oranan demasiado largo y ta usando hende manera cu ta den tempo di esclavitud nos ta, djis pa e centro keda cla prome cu eleccion. Esaki a pone cu a acerca e mandatario pa comproba of desmenti si e lo a duna orden pa e practica aki enberdad tuma lugar. E mandatario pues ta mustra cu e no a duna orden ningun momento pa haci algo contra lei, pero cu si tin cu traha overtime, no por cualifica esaki como esclavitud.

Eerste Kamer di Hulanda preocupa cu supuesto corupcion na Aruba

SP awor te hasta ta pidi pa sera zonanan liber, na Antiyas y Aruba



Minister di Husticia di Hulanda Ernst Hirsch Ballin

ORANJESTAD—Banda di expresionnan di preocupacion pa corupcion na Aruba, awor politiconan Hulandes kier pa hiba un control profundo riba zonanan liber na Antiyas y Aruba. Prome cu fin di Juni ainda, tanto Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Ank Bijleveld y Minister di Husticia di Hulanda Ernst Hirsch Ballin lo presenta un nota riba e asina yama e zonanan E- riba e islanan aki.

Esaki ta e promesa cu Secretario di Estado Bijleveld a haci na miembro di Eerste Kamer Sineke ten Horn di e partido socialista, SP, durante e debate riba restructuracion den Reino Hulandes. Segun Ten Horn, e zonanan liber aki ta paraisonan di belasting, unda negoshinan, te hasta unicamente cu un postbus, por establece nan mes y paga unicamente 2 porshento di impuesto di ganashi. Ten Horn a mustra cu specialmente Corsow ta haci bon negoshi cu esaki.

E discusion den Eerste Kamer a haya hopi atencion na Antiyas y Aruba, specialmente pa motibo cu el a tuma luga apenas algun dia despues di e referendum na Corsow.

Durante e debate aki, diferente miembro di Eerste Kamer, entre otro van Kappen di CDA y Linthorst di PvdA a expresa importancia pa laga investiga casonan di corupcion na Aruba. Linthorst en particular a urgi pa e investigacion tuma di tal forma, pa asina permiti personanan papia cu tur confianza, sin cu nan mester tin miedo pa consequencianan. Segun Linthorst, el a spanta pa tur e informenan di corupcion, intimidacion y mal maneho riba tur nivel di e sociedad Arubiano durante su bishita na e isla. “Si esakinan ta berdad, anto mester actua. Si nan no ta berdad, anto mester caba cu e storianan aki pa semper.”

Sineke ten Horn di otro banda ta kere cu mester bin solucion pa e asina yama paraisonan di belasting den Reino Hulandes.

E senado ta haya cu no por discuti zonanan liber den contexto di Reino. Esaki lo ta contra e palabracionnan cu a haci cu Aruba na 1993, unda a bay de acuerdo cu no por permiti sistemanan diferente, y unda cu lo mester a adapta regimennan fiscal y di impuesto na otro.

Ten Horn ta enfatisa cu tambe ta uza zonanan liber pa transporte di droga y otro articulo di contrabanda, ademas di labamento di placa. “Nos no ta laga esaki unicamente na palabracionnan den Reino? Nos ta papia tambe pa elimina e motibonan di criminalidad pisa, manera eliminacion di e zonanan liber aki?” Segun e Senador, Bijleveld no a argumenta contra su posicion, y a priminti di lo presenta un nota riba zonanan liber y asina inicia un discusion amplio na nivel di Reino riba e asunto aki.

Di su banda, Bijleveld a bisa Eerste Kamer cu e ta preocupa cu Aruba, y ta convenci cu mester di un investigacion riba gobernacion y estado di derecho riba nos isla. E intencion ta pa e investigacion ta conclui denter di 6 luna.

Mester bisa cu Zona Liber di Aruba, contrario na esun di Corsow, a pasa un revision completo, unda a traha un cuadro di ley completamente nobo pa sigura su transparencia. Hopi biaha por a scucha con Zona Liber di Aruba a bira mas ‘Santo cu Papa di Roma’ cu resultado, cu hopi negoshi a muda bay Corsow. Sinembargo, pa hopi aña dirigentenan di Zona Liber Aruba a defende e direccion cu a tuma, unda por sigura cu ta tuma tur paso necesario cu no tin practicanan ilegal ta tuma luga.



Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Ank Bijleveld

E pregunta tabata semper, pakico Hulanda nunca a exigi e mesun sistema legal y di control for di Corsow.

Mientras cu a haya 18 miyon di placa di Plant NV pa finalisa construccion

Dos docter lo biaha pa Valencia otro siman y haci evaluacion di Fundacardio

Lo kita tur duda cu e no ta manera cu cardiologonan local ta pretende

ORANJESTAD – Debidamente lo haci un evaluacion manera cu a priminti den pasado. Den curso di e siman aki dr Salerm y de Marchena lo bay Venezuela pa audit Fundacario of e metropolitano pa wak si enberdad loke e cardiologonan na Aruba ta criticando ta berdad. Esaki den un declaracion di Minisater Booshi Wever na Bon Dia Aruba.

> **”Segun e mandatario, e specialistanan di curason ta alega cu e cifra di mortalidad na e fundacion ta halto, den e caso di e tipo di operacion cu dr Guida ta haci, pero cu nunca nan no por a substancia cu ningun cifra.”**

Como tal dr Salermo y dr De Marchena lo bay Venezuela pa haci e evaluacion aki. Wever ta den espera di esaki pa asina por sera boca di hopi hende cu no tin e futuro di e centro aki na pecho.

E mandatario ta mustra cu Gobierno di Aruba si tin e experiencia y e cifranan di e centro aki, di e pashentnan cu a bay Valencia y mas pashent cu e instituto aki a opera. Nan ta riba e promedio di score cu nos por mira riba internet. “Fundacardio ta bou di e score aki” Wever ta bisa. Como tal loke cu dr Marchena y Salermo ta bay haci awor lo no duna un otro bista tampoco.

E cuestionamento a bin despues cu tabatin tanto critica riba e binimento di e docternan di Valencia di Fundacardio pa e Centro di Cardiologia na Aruba proximamente. Hopi critica di parti di 3 cardiologo na Aruba a pone cu tabata cuestiona e proyecto aki severamente.

Pero durante tratamento di e presupuesto di Minister Wever, el a mustra cu e no tin ningun problema pa haci un evaluacion di e Centro na Valencia pa asina averigua un ke otro riba e critica cu pa medio di un carta, 3 cardiologo a presenta na e mandatario. E mandatario tal momento a priminti cu e lo haci un investigacion riba e centro pa asina descarta cualkier mal informacion y duda cu por tin ainda riba esaki.

Y awor cu e Centro ta haya financiamento aproba pa e placa di Plant NV den forma di 18 miyon florin, a surgi e pregunta si prome cu e placa aki wordo usa pa termina e centro, si e evaluacion ainda por tuma lugar. Algo cu awor e mandatario a compromete su mes cu lo sosode cu e baymento di e dos docternan pa e centro otro siman.

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

CORDINADOR
Benjamin Romero

REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria

SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR
Marieta Tromp

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Editorial



Eerste Kamer ta pidi investigacion riba Gobierno di Aruba

Producto di un politica baho ora cu Arubiano mes ta caba cu Arubiano

Eerste Kamer, mescos cu Tweede Kamer di Hulanda, ta di acuerdo cu mester bin un investigacion independiente, riba "posibel" situacionnan incorecto cu tin den gobernacion di pais Aruba.
Diamars ultimo Eerste Kamer a reuni cu Secretario di Estado Bijleveld di relacionnan di Reino, y Minister di Husticia Hirsch Ballin caminda Bijleveld a bay di acuerdo pa laga haci un investigacion, a base di e precupacion grandi di e senadornan Hulandes.

E senador di PVDA, Marijke Linthorst, den un entrevista a confirma cu e tambe ta sostene un investigacion riba e maneho di Gobierno actual di Aruba, caminda el a exigi pa condicion cu informacionnan confidencial y secreto, manera entre otro di militar, ta wordo salvaguardia.
Tambe senador Linthorst ta exigi pa esnan envolvi, esta cu ta forma parti di e investigacion aki, wordo scucha bou huramentacion, pa motibo cu Linthorst a ricibi "signalen" cu tin algun hende cu kier lanza acusacion serio contra Gobierno, no kier haci esaki den publicidad.

Senador Linthorst a sigui mustra cu durante di bishita di e delegacion di Eerste Kamer na inicio di 2009 na Aruba, el a spanta formalmente pa "verhalen" riba corupcion, intimidacion y mal maneho, di nivel halto y abou di sociedad. El a mustra cu por a scucha "geruchten" cu continuamente tabata bin dilanti y si nan ta cuadra cu berdad, tin cu actua mesora pa coregi esakinan y si nan no ta berdad, nan lo wordo aclaria di un bes pa semper.
Bijleveld ta informa Eerste Kamer, c'un investigacion asina lo ser haci y lo keda conclui dentro di un periodo di seis luna.

Impresionante sin duda algun, e desaroyo aki, caminda pa di tantisimo bes, Hulanda ta duda den integridad di nos gobernantenan, di nos dirigentenan politico, y ta exigi claridad y splicacion pa tur e speculacionnan cu tin contra di Gobierno di Aruba.
Ta un situacion di lamenta pero cu ta bolbe confirma cu mientras Aruba como pais ta sigui progresa, ta sigui crece como miembro di Reino Hulandes como pais autonomo, nos lidernan politico no ta progresa y ta keda pega den tempo, of mas bien, keda pega den un tradicion politico cu ta ser alimenta y motiva pa negativismo y destruccion di otro.

No ta prome Gobierno cu ta wordo investiga pa Hulanda, y si e mentalidad politico sigui cu e tradicion negativo aki, den futuro lo tin mas Gobierno di Aruba, cu lo wordo someti na investigacion riba nan maneho y comportacion.
Ta tristo ora cu scucha c'un camara di Senadornan Hulandes, ta exigi un investigacion y un di nan ta papia di "mogelijke misstanden", ta papia di "signalen zegt te ontvangen" y tambe cu el a spanta di "verhalen over corruptie, intimidatie en wanbestuur, van hoog tot laag van de bevolking," pa bin realiza cu esaki ta producto di nos propio mentalidad politico cu nan mes a bin ta sembrando contra otro pa dos decada caba y caminda no tin nada concreto den e acusacionnan baho aki.

Pa colmo Senador Linthorst ta mustra cu si e "geruchten, zijn ze waar, dan moet er worden opgetreden, zijn ze niet waar, dan moeten ze voor eens en altijd ontzenuwd worden."

Loke ta mas increibel di henter e asunto aki, ta cu loke ta pasando ta producto di e mentalidad politico cu a lanta cabez desde cu Aruba a logra su Status Aparte na 1986, caminda politiconan ta kere cu destruccion di nan rival politico, esta di un compatriota Arubiano, ta e meta sagrado pa yega na poder.
Integridad di gobernantenan ta lastrando den riool, nan capacidad cuestiona, y nan sinceridad mancha pa supuesto "signalen", of tambe "verhalen" y hasta supuesto "geruchten" riba corupcion, intimidacion y mal maneho.

Pero tin cu mira for di unda nan ta saca e impresion aki, y ta facil pa punta dede den direccion di nos propio politiconan, cu no ta kere den otro, cu no ta confia otro y ta kere cu tur rival politico di otro partidonan, ta corupto y incapaz.
Pa tuma un solo ehempel den ultimo simannan, por papia riba e proximo proceso electoral pa Parlamento Europeo, caminda dos politico Arubiano, ta trata di marca historia pa nos pais, tratando pa bira e prome Arubianonan cu lo sinta den Parlamento Europeo. Ta trata aki di Nadya van Putten y mr Mito Croes y realmente como pais nos mester ta orguyoso c'un dia un di e dos Arubianonan aki, lo forma parti di e Parlamento aki, siendo ciudadanonan di e isla chikito aki.

Pero kico nos ta mira, cu Rudy Lampe di partido RED ta cuestiona e proceso hiba den e proceso di registracion di votadornan, caminda ta bin dilanti y papia pa "evita" posibel corupcion cu e proceso, pero sin splica con su rival politico por comete acto coruptivo sin cu esaki ta wordo descubri pa autoridadnan envolvi cu e proceso aki.
Ta bin aserca, cu e miembro di Parlamento di Aruba, sr. Dirk Dumfries di fraccion di MEP, tambe ta grita fraude cu e proceso di registracion contra su rival politico, sin cu e ta presenta un solo prueba di esaki.
E ta dicidi cu e lo entrega un keho, contra di un proceso na cual e mes no ta participando, ya cu ningun caminda nomber di Dirk Dumfries ta bin dilanti cu el a registra pa participa na e proceso democratico aki.
Pues di un banda su fraccion di Parlamento a informa caba cu nan no ta sostene e proceso aki, cu su partido MEP ta contra di e eleccion, pero para pafo sin participa, e kier difama participacion di otro "Arubianonan" cu si kier haci uso di nan derecho sagrado como miembro di Reino Hulandes, pa forma parti di e proceso democratico aki.
Politiconan mester ta mas sincero cu nan mes, nan mester mustra mas dignidad, y mas cu tur cos, nan tin cu mustra mas respet na integridad di nan rivalnan politico Arubiano, y trata di gana confianza di pueblo a base di capacidad, vision y solucion adecuado pa pueblo.
Ta politiconan di Aruba mes ta crea e tipo di scenario aki, caminda Hulanda ta papia di "mogelijke misstanden," ya cu e politiconan aki ta kere cu ta e unico forma cu nan por gana confianza di e pueblo votador.
Kico por spera di un investigacion asina? Realmente no mucho cos, pero e ta un continuacion di un desaroyo cu nos mes a inventa aki na Aruba den e mundo politico, esta di considera tur politico rival, di ta corupto. Loke ta tumando lugar na Hulanda aworaki, ta loke nos hendenan mes a crea aki na Aruba.

Cachonan ta ataca mucha

SANTA CRUZ—Diamars 4.30 di atardi, un mama ta bin warda di polis na Santa Cruz y ta bisa cu tres cacho a ataca su yiu muhe K, na Hooiberg y nan a morde na su pia. Polis a mira cu e mucha tabatin un mordi basta formal na su pia. Polis a bisa e mama pa e bay poli cu e mucha. Polis a bay na e doño di e cachonan y a papia cu e mucha muhe T vd B, kende ta bisa polisnan cu su dos cachonan ta hopi manso y ta gusta hunga. Polis a bisa T, pa e tuma contacto cu mama di e victima, y polisnan a dune advertencia si su cachonan bolbe morde hende, nan lo tuma medida cu nan. Tambe polis a bay na cas di e homber N.C. kende ta doño di e tres cacho. El a compronde.
Polis a bay tambe na cas di N.C., kende a bisa polisnan cu el a pone su cacho na cadena caba. Polis a bise tambe pa e yama mama di e victima. Mas despues e mama a yama y a bisa polisnan cu e mucha a haya un spuit y tambe cu un di e doñonan di e cachonan a yame caba.

Noticia di Polis

Choller sin paña den cura di scol

SAN NICOLAS—Diamars 5.30 di madruga, polisnan ta bay na un scol na San Nicolas, na unda a señala un choller ta cana sunu den cura di e scol. Ora cu polis a yega na e sitio, nan a topa cu e choller yama Arrow, sinta riba banki di e scol, pero e tabatin paña bisti. Polis a scual'e y a core cune for di e sitio.

+++

Dos choller cu saco yen di cosnan horta

ORANJESTAD—Diamars 5.15 di madruga, polis di Oranjestad ta haya un yamada anonimo cu tin dos homber ta cana cu dos saco di plastic yen di articulonan. Polis a bay cu urgencia den Koningstraat y ey nan ta topa cu e dos chollernan G.W. di 37 y E.C. di 55 aña, tur dos habitante di Dak riba Cabes. Ora cu polis a controla e dos saconan, a resulta cu nan tabata yen di paña nobo, cu ainda tin nan label, y tambe den e pañanan nan a haya oloshi den nan saco di plastic. Polis a detene tur dos y a confisca e cosnan horta.

+++

Tiro di arma di candela

NOORD—Diaranson 00.51, polisnan ta bay na altura di Tierra del Sol, na unda testigonan a tende tiro di arma di candela. Polis a papia cu e guardia di e luga y e ta bisa polisnan cu e no a tende nada. Polisnan a busca den bisindario, pero no a haya nada.

+++

Haitiano cu T.B.C. ta sconde

ORANJESTAD—Diaranson 5.30 di madruga, polisnan ta bay na un cas den Caya Ernesto Petrona na unda un Haitiano cu ta sufri di T.B.C., mester bay bek su pais cu e avion di 7'or. Ora cu polisnan a bay na su cas pa controla, e no tabata na cas. mirando cu ta un solo persona e conoce na Aruba, cu tambe ta un Haitiano, polisnan a bay su cas, como cu nan a pensa cu e persona lo a sconde, pero a resulta cu e persona no sa di dje.

Mientras Hues kier scucha testigo den caso di dos di e sospechosonan

Dos y tres aña di prison a cay pa dos di e grupo envolvi den serie di atraco arma

ORANJESTAD – Hues ainda no a tuma un decision den e caso contra Peter Fradl y e autor principal di tur e atraconan arma Hector Morris.

E kier haya mas claridad riba cierto cosnan entre otro riba e promesa cu Polis lo a haci na Morris pa admiti cierto delitonan pa asina laga su amiga y su mama den libertad. E otro dos sospechosonan si a wordo condena como complice di atraco arma, aunke cu por a nota cu Hues a reduci e castigo cu Fiscal a exigi.

COMPLICE ATRACO ARMA

Algun siman pasa, Fiscal a baha pisa riba e grupo aki caminda el a haya Jonathan Montero complice di atraco arma na United Dinner y a exigi 3 anja di prison y cu mester paga e placa cu a wordo horta. Pa Ceballos Silva, kende Fiscal ta haya culpable di a comete atraco arma na United Dinner y riba un taxi, el a exigi 4 anja di prison.

Pa Fradl cu ta complice di atraco arma riba anciana den Madiki Kavel, Fiscal a tene cuenta cu na 2007 el a wordo condena caba pa atraco na 1 anja di prison y pesey a exigi 5 anja di prison.

Pa Morris cu ta esun cu ta eherce violencia y a usa su arma na tur e atraconan, Fiscal a tene na cuenta cu Morris ta un residivista cu ta conoce caba pa intento di atraco. Fiscal a expresa cu Morris mester realisa cu no por tolera e tipo di cosnan aki. E ta haya cu mester proteha comunidad. El a exigi 10 anja di prison.

SENTENCIA

Diaranzon mainta Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Montero a participa na e atraco na United Dinner anja pasa.

El a mustra cu Montero a admiti y su funcion tabata vigila mientras cu Ceballos Silva y Morris a haci e atraco. Hues a bisa cu e no ta kere cu Montero no tabata sa di e arma siendo cu Montero tabata den auto hunto cu nan. Hues ta haya Montero complice di atraco arma cu violencia.

E hecho cu a haci uso di un pistol di aire no ta haci diferencia den menaza. Hues ta haya cu e grupo aki a causa intrankilidad y inseguridad den comunidad.

El a tene na cuenta cu Montero ta prome biaha cu e ta cay sera pa un delito asina. Hues a reduci e exigencia di Fiscal di 3 anja na 2 anja di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA. Hues tambe a duna orden cu Montero lo mester paga hunto cu e otronan of su so e mas di 2000 florin cu a wordo horta.



Pa Ceballos Silva, Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Ceballos Silva a comete e atraco arma, aunke cu Ceballos Silva ta desmenti esaki. Hues a bisa cu e no ta kere e declaracion di Ceballos Silva di no tabata envolvi. E tabata esun cu tabatin e arma.

Tambe Hues no ta kere cu Ceballos Silva no tabata envolvi den atraco di taxi. E tabata sinta den e taxi y segun e otro sospechosonan e tabata na altura di e atraco arma.

Tur esaki ta haci Ceballos Silva complice di atraco arma y Hues a reduci e exigencia di Fiscal di 4 aña na 3 anja di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA. Tambe Hues a bisa cu Ceballos Silva su so of hunto cu e otronan lo mester paga e mas di 2000 florin cu a wordo horta na United Dinner.

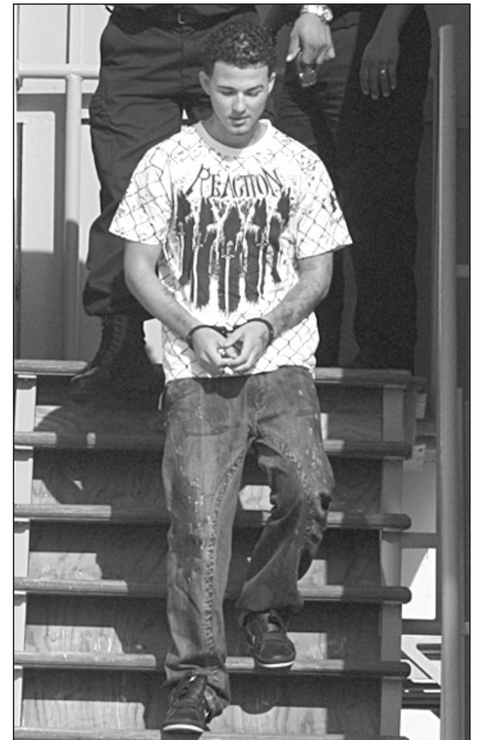
SCUCHA TESTIGO

Hues a bisa cu e no a yega ainda na un conclusion pa Morris y Fradl y pesey ta ordena pa scucha testigonan.

Den e caso di Morris, Hues kier haya claridad riba e asunto cu Morris a bisa cu Polis a traha un deal cune cu si e admiti cierto delitonan su mama y su amiga lo wordo laga liber.

Tambe Hues kier haya mas informacion riba algun di e atraconan. El a instrui pa sucha diferente testigo entre otro Polis.

Pa loke ta trata Fradl, kende ta wordo haya culpable di e atraco riba e anciana cu problema di bista den su cas na Madiki Kavel, Hues tambe kier scucha testigo pa haya mas claridad.



A keda palabra cu dia 2 di Juni pa 2'or di merdia lo bay scucha testigonan caminda Fradl y Morris lo ta presente tambe.



Sr. Rudy Lampe di Partido RED

Imposibel cu gobierno por gasta 250 miyon florin den 7 luna



ORANJESTAD – E fraccion di RED a trece dilanti cu gobierno di Aruba ta carece di un vision. E mesun Minister di Finanzas cu a autorisa pa traha e vision 2025, na Departamento di Asunto na Economico, for di aña pasa ta trahando un vision riba termino largo pa den direccion cu ta hiba Aruba. Ta mira cu e siman aki ta acudi na Parlamento pa aproba pa uso di placa di Plant nv, pa un cantidad di riba 250 miyon florin, pa proyectonan cu no ta basa riba un vision.

Un proyecto riba su mes lo por ta positivo, manera esun di e stadion na Winston pa desaroyo deportivo di Aruba e ta importante, pero esey no ta kita cu generalmente gobierno no tin un vision a base di kico ta hustifica tur e diferente proyectonan aki, cu ta demostra cu ta duna e impresion cu ta proyectonan ad hoc, cu e unico fin di saca probecho electoral na september 2009.

Di parti di fraccion di RED nan a cuestiona seriamente e hecho cu ta bay destina parti di e placa di Plant NV pa e centro di cardiologia na San Nicolas, tur conseho di specialistanan tabata contra di e proyecto aki, tog ta mira cu e Minister kier forsa cu e proyecto ey ta bay keda realisa. Pesey RED a haci e pregunta specifico un dado momento cu si ta un carta di intencion tin cu fundacardio di Valencia y tur specialista a bisa cu esey no ta e miho opcion y e miho opcion ta cardio infantil na Bogota.

Si e ora ey door cu ta un carta di intencion, no tin ningun contrat, si no ta posibel pa bin cu un acuerdo di colaboracion, enbes di Valencia, hacie cu Bogota siguiendo recomendacion di tur specialista.

Pero e contesta di e Minister tabata no. E no tin ningun motibo di deshaci di un posibel acuerdo cu Valencia.

Ey ta mira cu e unico meta ta pa yega na un acuerdo cu Valencia y ta esaki ta loke fraccion di RED ta cuestiona y aki bo por mira cu e Minister a defende otro tipo di interesnan y no interes general di Aruba y pesey RED di nan banda no por a aproba e presupuesto aki, cu ta algo cu un dado momento ta algo putri. Si bo tin un apel putri den e manchi e ta daña tur, y e proyecto aki di cardiologia ta un proyecto cu no por hustifica y e ta daña pa tur otro y pesey fraccion di RED no ta aproba e proyecto di ley aki cu a keda presenta den sala di Parlamento.

Nan a wordo ofreci 50 mil florin pa reparti entre nan

Tres trahado na Calloway a percura pa troli cu 18.3 kilo di cocaina yega Hulanda

ORANJESTAD – Diaranzon mainta Corte den Prome Instancia a sigui cu tratamento di e caso Mullet cu ta consisti di diferente faceta. Anteriormente a trata e parti di traficacion di 5 kilo di cocaina den un tas, caminda Haime Wiersma, Farley Wiersma, Mario Maduro y Chito Geerman tabata envolvi.

Diaranzon a trata e traficacion di cocaina scondi den troli di Galloway, caminda tres empleado di Galloway ta envolvi esta Escobar Garcia, Becerra Valor y de los Santos Gumbs. Ademas tambe ta envolvi Mario Maduro y Geerman.

18.3 KILO DEN TROLI

Ta asina cu dia 17 di Augustus 2008 na Schiphol a intercepta 18.3 kilo di cocaina cu tabata scondi den e bandanan di un troli di cuminda di Galloway. Na Aruba, Galloway ta percura pa abastece e avionnan, entre otro KLM, cu cuminda y a resulta cu tabatin henter un organisacion tras di e traficacion aki.

Den sala di Corte tabata presente: Fernando Sanchez, Haime Wiersma, Luis Becerra Valor, Jose Escobar Garcia, Farley Wiersma, Francisco Geerman, Mario Maduro, Carlos de los Santos Gumbs. E sospechoso Fernando Sanchez a wordo deteni despues y e ta envolvi den e caso di hiba 5 kilo di cocaina pa e persona cu mester a transporta esaki pa Hulanda.

Hues a cuminsa na repasa declaracion di e empleadonan di Galloway caminda el a mustra cu Escobar Garcia a declara cu a hacie hunto cu dos colega na Galloway esta Carlos de los Santos Gumbs y Luis Becerra Valor. Segun Escobar Garcia, ta Maduro a acerca nan pa transporta. Nan lo haya 50 mil florin pa cada traficacion den garoshi cu bay den avion.

Escobar Garcia a admiti cu loke declara ta asina y cu Gumbs a palabra cu nan pa bisa cu ta tres biaha a manda droga.

Segun Gumbs en realidad e tabata bruha y ta 1 biaha so a manda droga y esey tabata na Augustus. Hues remarca cu tur tres a declara cu a sosode mas biaha y for di tapmento di telefoon por a scucha bon cla cu ta mas cu 3 biaha a manda droga.

HUES TA HAYA CU SOSPECHOSONAN TA GANJA

Hues a sigui bisa cu no ta logico cu nan ta declara di haci mas cos cu en realidad nan a haci. E no ta kere e declaracionnan aki. Escobar Garcia a splica e dia ey el a traha y cu el a hinca e troli den avion. Gumbs a splica cu e dia ey e no a traha mes. Segun Gumbs e tabata sa cu algo lo wordo poni den e avion pero no tabatin un rol specifico e dia ey. Hues a remarca cu Gumbs a declara cu e droga tabata den bandanan di troli. El a bisa Polis cu e mes no a mira e droga y cada biaha cu a bay busca troli serca Maduro, no a mira Maduro hinca e droga tampoco. El a bisa cu e unico caminda cu por a hinca e droga tabata den e bandanan.

Gumbs a admiti di a bay busca troli serca Maduro. Hues a bisa cu Gumbs a declara cu lo ricibi 50 mil pa cada troli pero door cu Maduro nunca a paga e suma corecto, a stop. Prome biaha Maduro a paga 25 mil florin y despues 10 mil. El a bisa cu e placanan di Euro cu a keda confisca na su cas ta procedente di Maduro pero e placanan na florin ta placa cu el a spaar.

Hues a puntr'e si e ta bao presion pa duna declaracion den Corte y Gumbs a bisa cu no. Hues remarca cu nan tur a declara cu a lo menos 3 biaha a manda troli Hulanda.

Becerra Valor a splica cu door cu nan a duna palabra y a haya un adelanto, nan mester a haci e trabou, aunke cu nan tabata hopi nervioso.

Su responsabilidad tabata prepara e troli pa bay den avion. E tabata traha e number di troli y ki tipo di cuminda ta bay den cada un. Hues a remarca cu Becerra Valor a declara na Polis cu a transporta diferente droga entre otro den tas. A stop pa algun luna pasobra Maduro no tabata paga.

Despues a sigui ora cu Maduro paga. Nan a planea pa transporta ora cu nan tres tabata traha hunto pa asina tur cos bay facil.

Hues na dado momento a enfatisa cu e no gusta hende ganja y tampoco pa hende purba tum'e haci.

MAS CU UN TROLI A BAY HULANDA CARGA CU DROGA

Fiscal a haci un serie di pregunta na tanto Escobar Garcia y Gumbs caminda a confronta nan cu yamadanan cu a scucha entre nan y Maduro. Maduro a yama un tal Yogi na Hulanda pa informa e number di e troli den cual droga tabata scondi. Ta asina cu Yogi tabata na Aruba tambe y segun Maduro ta Yogi tabata esun cu a bisa unda e auto cu tabatin e troli aden tabata staciona.

Fiscal a remarca cu number di dos troli a wordo duna via telefoon cu ta mustra claramente cu ta dos troli a wordo manda. A scucha combersacion di Maduro cu un tal Roderick Michael kende ta wordo yama Yogi na Hulanda caminda papia di dos troli y duna numbernan.

Fiscal a sigui bisa cu a scucha combersacion di Escobar Garcia cu un persona dia 26 di Augustus cu e dosnan a wordo perdi.

Hues a mustra cu e droga a keda intercepta na Hulanda y na Hulanda tambe a scucha un cantidad di combersacion y aki tambe a scucha hendenan papia di dos troli.

Ta asina cu e garashi di Maduro, unda aparentemente e trolinan tabata wordo prepara, ta keda net pega cu e edificio di Corte. Fiscal kier a haci Geerman pregunta pero el a bisa cu e ta haci uso di su derecho di silencio. Tratamento di e caso a sigui te den oranan di atardi caminda a palabra cu lo sigui cu e tratamento riba un otro fecha.

W.E.B. Aruba N.V.

Aumento substancial den prijs di Fuel Oil ta preocupante

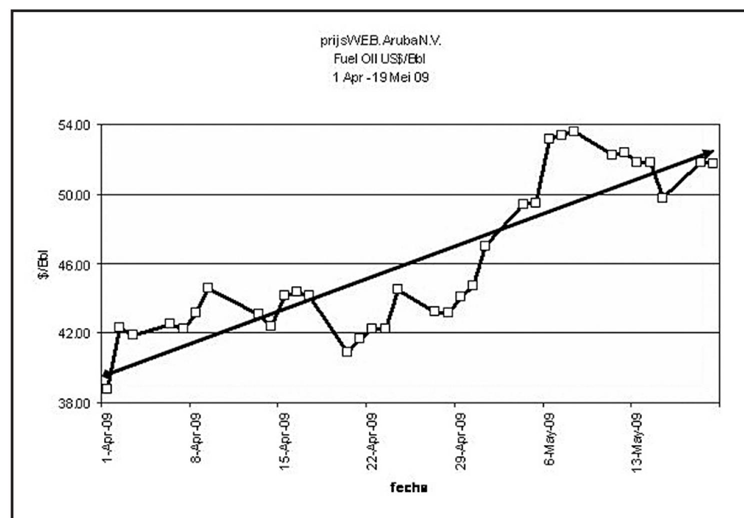
BALASHI – Durante ultimo luna y mey W.E.B. Aruba N.V. a nota cu tin un aumento preocupante den e prijs di Fuel Oil (mira grafico aki bou) y pa medio di e Comunicado aki ta avisa comunidad di e hecho cu tin un aumento substancial den prijs di Fuel Oil. Entre 1 di april y awor na mitar di luna di mei e prijs di Fuel Oil a conoce un aumento den prijs di antes $38.80 pa awor $51.75, un subida di casi 13 dollar pa bari. Esaki ta un aumento di 33%!!

W.E.B. Aruba N.V. a base di su Plan Strategico “ENERGIA ARUBA 2025” a premira e posibilidad aki y a haci estudionan di tecnologia mas eficiente y moderno pa genera electricidad y produci awa di bebe.

Esaki a resulta cu na 2006 a pone den operacion e prome fase di e motornan RECIP y dos aña despues fase di dos pa un total di 48 MegaWatt, cu e meta primordial di: “menos fuel mas energia”.

Tambe aña pasa a pone den operacion e planta di awa tipo “Seawater Reverse Osmosis” – SWRO – cu e mesun meta nos dilanti. E fin di aña aki ta bay den operacion e Parke di Turbina di Biento na Vader Piet cu lo garantisa pa 15 aña largo cu un parti importante di nos generacion di electricidad (18%) lo ta hopi fiho y asina yuda na wanta un parti di e aumento di prijs di Fuel Oil riba mercado.

Di otro banda ya for di un decada pasa, na 1999, W.E.B. Aruba N.V. a introduci e figura anima di “GOTITO” pa conscientisa comunidad pa maneha nan demanda pa awa y coriente y baha nan consumo.



Trahando hunto W.E.B. Aruba N.V. y e consumidor lo por minimalisa e impacto cu aumento di prijs di combustible tin riba nos economia y e cartera di e cliente.

W.E.B. Aruba N.V. lo keda ehecuta su plan strategico pa sigui riba e caminda di “menos fuel mas energia” y ta sigui traha riba mas eficiencia den producion di e productonan tan valioso cu ta awa y coriente. Ta sigui busca alternativanan viable pa baha e gasto di produccion y consecuentemente logra tarifanan optimal pa nos cliente; entre otro possibel cambio di combustible y tecnologia nobo y mas eficiente.

Parokia di Paradera cu nobena di Spirito Santo

PARADERA- Parokia di Paradera ta invita filenan di Aruba, y principalmente esnan di Paradera, pa asisti na nos nobena di Spirito Santo, cual lo cuminza awe 22 di Mei pa 6’or di atardi y cual lo termina dia 30 di Mei 2009.

Clausura lo ta diadomingo 31 di Mei pa 10’or di mainta durante di e Santo Sacrificio di Misa di “Pentecoste.”

Laga nos tur gradici Tata Dios pa e Spirito Santo cu E lo drama riba tur cu sa di acepta y kere den Su unico Yiu Hesus Cristo, cual ta e Caminda, Berdad y Bida.

Danki di antemano pa boso presencia, den nomber di nos Referendo Pastoor Mariano Matubis.

Documentario 'Papiamento, Nos Idioma' lanza durante evento emocional na Cas di Cultura

Produccion ta crea pa sosten di campaña di promocion pa nos idioma materno









ORANJESTAD—Aruba commemora a celebra e di 6 aniversario di 'oficialisacion' di Papiamento como idioma na Aruba. Den cuadro di e celebracion aki, un comision di Direccion di Enseñansa, cu sosten financiero di FDA a presenta un documentario specialmente produci pa ilustra e balor di nos idioma Papiamento, durante un evento di tapijt cora na Cas di Cultura e siman aki. Su Excelencia Gobernado Interino Sra. Ella Tromp Yarzagaray tabata e invitado di honor, ademas di diferente personanan cu durante curso di decadanan a reconoce e importancia pa duna sosten na reconocimento di Papiamento como nos idioma, e vehiculo mas importante pa expresion cultural, social y te hasta intelectual di nos pais.

E documentario 'Papiamento, Nos Idioma' ta produci pa ECA. Rebecca Roos a scirbi e script, mientras cu Departamento di Enseñansa tabata responsabel pa investigacion y redaccion. Esaki ta pa prome biaha cu a produci un documentario netamente dirigi riba Papiamento, cu e meta pa eleva e aprecio pa nos idioma, dor di duna informacion y presenta hecho relaciona cu e idioma aki. Ta defini caba cu mas cu sa di nos propio idioma, mas nos lo dun'e su balor y lo sa con pa defende.

Intencion di e documentario 'Papiamento, Nos Idioma' ta pa permiti tur ciudadano na Aruba, adulto y hoben haya sa mas di e idioma crioyo aki, cu segun Drs. Mario Dijkhoff tin mas di 300 aña bieu, cu ademas di su vulnerabilidad (e no ta lenga di instruccion ainda, mester mas literatura na Papiamento), a sa di sobrevivi apesar di influencia fuerte di otro idiomanan, manera Spaño of Ingles.

Un cantidad di experto, linguistanan, Papiamentista, docente, experto den literatura a presenta nan ponencianan riba Papiamento den e documentario. Por ehempel, Magnus Lingus Ramon Todd Dandere a ilustra bon cla cu Papiamento no ta un dialecto, pasobra den e caso ey, mester determina di cua idioma e ta un dialecto. Coordinado di Proyecto Idioma den Enseñansa Evelyn Ruiz Croes di su banda a mustra cu "un bon enseñansa di idioma, bo ta haci cu e hende ta bira mas creativo den su forma di uzo di idioma." Drs. Joyce Pereira ta comparti e opinion aki, y ta bay mas leu, unda e ta señala cu un mucha mester siña den su propio idioma pasobra ta den e idioma ey el a siña pensa, papia, pone relacion entre otro y saca conclusion.

Docente Crioyista Pedro Velasquez di su banda a ilustra cu "idiomanan crioyo idi Caribe, na cua Papiamento ta pertenece, ta lenganan cu tin un identidad dobbel." Riba e punto aki, drs. Raymundo Dijkhoff a splica cu "den Papiamento tin dos grupo di palabra indigeno, uno ta palabra universal y e otro ta palabranan Caquetio."

Presidente di Comision di Ortografia 1976 y autor Jossy Mansur tambe ta aparece den e documentario, expresando su conviccion cu Gobierno y pueblo mester lanta tur defensa posibel pa "nos conserva Papiamento."

Otronan manera Dramaturgo/ Papiamentista Ernesta Rozenstand y drs. Juan Maduro ta di opinion cu ta ora pa introduci un instancia oficial y central cu tin e meta spesifico pa investiga, documenta y traha material pa Papiamento, pasobra te cu awor, falta un autoridad pa regula e desaroyo di nos idioma.

En todo caso, Dramaturgo Joan Danies lo ilustra cu apesar di tur reto, "nos ta riba un caminda positivo, aunke cu nos falta mas ainda pa traha riba dje."

E documentario lo ilustra diferente area unda Papiamento ta importante y con su desaroyo ta, y ta mustra claramento e coneccion emocional cu esnan entrevista tin cu e idioma, hasta pa esnan cu no tin Papiamento pa nan prome idioma, manera Dr. Wim Rutgers, experto den literatura, y un persona cu a investiga uzo di Papiamento den diferente nivel di nos sociedad. Su conclusion ta cu influencia di Misa tabata hopi grandi riba desaroyo di Papiamento. Pa haya contacto cu e pueblo, pastoornan a reconoce e necesidad pa papia Papiamento.

E documentario, cu tin un duracion di 70 minuut, ta parti di e campaña di promocion 'Nos idioma ta den bo man. Papiamento, cuid'e!' E lo pasa Dialuna awor, 25 di Mei na TeleAruba, pa asina comunidad henter por haya e motivacion y inspiracion pa asina por duna Papiamento e luga cu e merece den nos comunidad.

BON DIA Aruba
LOCAL | A13 Diabierna 22 di Mei, 2009

Aruba, Boneiro y Corsou ta briya entre 31 mercado den Caribe, Centro/Sur America y Oceano Pacifico

Digicel Dutch Caribbean a gana premio di "Best Business Award 2009"

ORANJESTAD - Digicel Dutch Caribbean cu ta inclui e operacionnan di Digicel na Aruba, Boneiro y Corsou a gana e premio di "Best Business Award 2009", presenta dor di directiva di e compania di celular cu mas ta creciendo den Caribe, Centro America y hasta den Oceano Pacifico durante un evenemento di gala na Los Angeles, Californa.

E premio ta bini como un forma pa galardona e compania cu mas a surpasa su metanan, tanto financiero como esnan no-financiero. E metanan di e companianan ta encera entre otro e bentanan, entradanan pero mas cu tur cos, e servicio na cliente durante aña 2008.

> **E premio importante aki ta bini como resultado di trabou duro y dedicacion di e team y ta prueba cu e calidad di empleadonan cu nos tin, cualkier meta por wordo cumpli, asina Michelle Hooyboer-Winklaar, Gerente General di Digicel Aruba a bisa.**

" Nos ta extremadamente orguyoso pa representa e region y bai cas bek cu e premio prestigioso aki." No ta facil pa gana e premio di "Best Business Award" mei mei di no menos di 31 compania den Caribe, Centro/Sur America y Oceano Pacifico, cu hunto ta forma Digicel Group. Presente na Los Angeles, USA, pa por a ricibi e galardon aki tabata Oliver Chatten, Hans Lute, Michelle Winklaar y Remko van der Veldt cu hunto ta forma e team di maneho di Digicel Dutch Caribbean. Separa di tur cos, e distincion special cu Digicel Dutch Caribbean a ricibi ta sirbi como un berdadero estimulo pa henter e staff den e tres mercadonan aki, pa sigui traha duro y ofrece e mihor servicio na clientenan.



DIGICEL MAS GRANDI DEN CARIBE

Desde su lansamento na aña 2001, Digicel a sa di comberti su mes den e operador di telecomunicacion mobil di mas grandi den e region Caribense, cu mas di 6 miyon cliente. Despues di shete aña, Digicel ta reconoci pa su tarifanan competitivo, cobertura sin igual, un variacion amplio di productonan y servicio unico na su usuarionan. Ofreciendo servicionan mobil y sosteniendo e comunidadnan, Digicel a bira e marca líder den henter Caribe y a sa di postula e región na e nivelnan di mas halto den e industria di comunicación mobil. Digicel awendia ta un entrante nobo den e mercado di Centro America.

Digicel ta incorpora na Bermuda y ta opera den 31 diferente mercado rond mundo, Su operacionnan den Caribe y den Centro America ta inclui su presencia na Anguilla, Antigua & Barbuda, Aruba, Barbados, Bermuda, Bonaire, British Virgin Islands, Cayman Islands, Curacao, Dominica, El Salvador, French Guiana, Grenada, Guadeloupe, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Martinique, Panama, St Kitts & Nevis, St. Lucia, St. Vincent & the Grenadines, Suriname, Trinidad & Tobago y Turks & Caicos. Mester menciona cu Digicel tin cobertura total na St. Martin y St. Barths. Digicel Pacific ta inclui su presencia den mercadonan manera na Fiji, Papua New Guinea, Samoa, Tonga y Vanuatu.



" Nos ta extremadamente orguyoso pa representa e region y bai cas bek cu e premio prestigioso aki." No ta facil pa gana e premio di "Best Business Award" mei mei di no menos di 31 compania den Caribe, Centro/Sur America y Oceano Pacifico, cu hunto ta forma Digicel Group.

E compania ta e sponsor oficial di e deportenan di mas importante den Caribe y Centro America, manera ta e teamnan di West Indies Cricket, equiponan di Special Olympics den henter e region y ta e sponsor oficial tambe di e "Digicel Caribbean Championship" y e "Copa de Naciones Digicel", cu ta e torneonan di futbol di mas importante den e region Caribense y Centro Americano. Ta trata aki di un di e weganan importante pa cualifica pa e CONCACAF Gold Cup.

Pa mas informacion riba Digicel, bo por bishita nan website www.digicelgroup.com

Den cuadro di e proximo inspeccion di Transportation Security Administration

Representante di TSA a reuni cu autoridad di Triple A pa sigura cu tur cos ta bon

A keda contento cu e resultado logra durante e ultimo lunanan aki



ORANJESTAD - E siman aki un representante di Transportation Security Administration (TSA) di Merca ta di bishita na Aruba pa haci trabounan preparativo pa e proximo inspeccion di TSA. Aruba ta un di e poco paisnan den region di Caribe cu ta duna servicio di “pre-clearance” pa pasaheronan biahando pa Merca.

Pa e motibo aki, Aruba Airport Authority N.V. su Unidad di Seguridad tin cu keda mantene nivelnan halto pa cu proceduranan di seguridad.

Cada aña TSA hunto cu Direccion di Aviacion Civil ta haci inspeccion riguroso riba e proceduranan, training y funcionamento general di e oficialnan di Seguridad na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Durante e bishita di pre-inspeccion, e representante di TSA, Sr. Allan Hurr a duna di conoce di ta sumamente s atisfecho cu e nivel di Seguridad na nos Aeropuerto.

Tambe Sr. Hurr a discuti algun cambionan di procedura di Seguridad cu pronto lo wordo implementa na nos Aeropuerto tambe.

AAA por mira bek riba un bishita di pre-inspeccion sumamente fructifero y ta contento cu e resultadonan logra durante e ultimo lunanan aki. Riba e foto adhjunto por mira e representante di TSA, Sr. Allan Hurr, hunto cu representante di Direccion di Aviacion Civil, Sr. Claudio Quant.

Di parti di AAA tabata presente Sr. Mario Bikker, Director a.i., Sra. Angeline Flemming, hefe di Seguridad y Sr. Eduardo Wix, hefe di Inspeccion di Seguridad.



Parokia di La Birgen di Fatima cu nobena di Spirito Santo



ORANJESTAD - Diabierna 22 di mei, lo cuminsa cu nobena na honor di Spirito Santo pa 6'or y 15 p.m. Asina lo sigi tur dia te cu diasabra 30 di mei, riba diadomingo 24 di mei cu e nobena lo tuma lugar pa 5 or y 15 p.m.

E dianan cu tin Santo Sacrificio di Misa lo tin koor cu lo anima e celebracion y e schedule lo ta como lo siguiente:
Diabierna, 22 mei – Misa 7'or p.m.
Diasabra, 23 mei – Misa 7'or p.m. Ann's Choir bao di dirección di Anna Yearwood-Broadbelt"
Diadomingo, 24 mei - Misa 6'or di atardi koor di Hospitaal
Dialuna, 25 mei - Misa 7'or p.m. koor di Fatima
Diabierna, 29 mei - Misa 7'or p.m. koor di Gregory Goedgedrag 'God's Sons'
Diasabra, 30 mei - Misa 7'or p.m. koor Lus di Cristo

Fiesta di Pentecoste, Spirito Santo a baha riba apostelnan, lo ta diadomingo dia 31 di mei,
31 mei – 8'or di mainta lo ta e Celebracion Solemne y koor di Fatima lo anima e Santo Sacrificio di Misa aki, 31 mei – 6'or di atardi.
Ta conta riba presencia di tur grupo carismatico y pueblo di Aruba en general pa asisti sin falta na e nobena y e celebracionnan aki pa pidi Spirito Santo Su donnan y frutanan pa cada un persona cu ta biba ariba Aruba y specialmente pa gobierno y pueblo di Aruba en general.
Nota:
Pa diabierna 22 di mei mester di un koor y tambe pa diadomingo 31 di mei 6'or di atardi si tin un koor disponibel pa anima e Santo Sacrificio di Misanan ta puntra si por a tuma contacto urgentemente cu Ida Croes na telefoon 594-4144.
Nos ta spera di por risibi reacción. Masha danki di antemano.



Aids Candlelight Memorial 2009: "Together, We Are The Solution"



ORANJESTAD - Riba diadomingo dia 17 di mei, e AIDS awareness and education Committee di Women's Club of Aruba a organisa pa e di 10 biaha e "AIDS Candlelight Memorial", un vigilia conmemorativo pa recorda e personas cu a fayece rond di mundo na consecuencia di e malesa AIDS I como apoyo na esnan cu ta bibando cu e malesa y nan famianan. Tur aña e Global Health Council ta scohe un tema y e aña aki e tema ta: "Together, we are the Solution" of "Hunto, nos ta e solucion". E aña aki nos a uni forza cu Cool FM, Key Club of Aruba y Iglesia Anglicano pa presenta e evento.

E anochi a cuminsa cu cantamento di nos himno door di e srta. Amy Richards . E maestro di ceremonia Sra. Alix Beaujon, miembro di AIDS committee di Women's Club a duna un cordial bonbini na e dignatarionan presente: su excelencia Gobernador interino sra. Ella Tromp-Yarzagaray y su distinguido esposo, Presidente di Parlamento sra. Mervin Wyatt-Ras, Vice -presidente di Parlamento sra. Zulay van Poppel-Marquez, Parlamentario Sra. Monica Kock y Parlamentario Sr. Rudi Lampe , representatenan di varios sector di comunidad y publico presente.





Tambe tabata presente diferente candidatanan pa Miss Teen.
Siguientemente , e presidente di Women's Club sra. Adelaida Ponson a trese dilanti un emotivo invocacion.
Key Club di Aruba a decora un cinta cora gigante riba vloer cu bela, acompaña door di e cantica: Tears are not enough".

Sra Milagros Posner, miembro di AIDS committee di Women's Club, a trece dilanti un splicacion di e tema y e poster di e aña aki. E la lesa tambe e declaracion di solidaridad pa tur pais participando den e AIDS Candlelight Memorial.

Nos Miss Aruba, Srta. Dianne Croes a hiba palabra. E la trese dilanti su mensahe di concientisacion, pa combati e enfermedad di HIV /AIDS pa medio di conocimiento, prevencion y educacion, caminda prensa tin un papel importante. E parti principal di e evento tabata e ceremonia di e cuatro bela, cu a ser dirigi pa sra. Mily Henriquez, Vice- president di Women's Club of Aruba y miembro di AIDS Committee. E belanan a ser cendi door di sr. Ramphis Croes di Cruz Cora Aruba, Dr. Karina Kelly pa e cuido di nos patientnan di AIDS, e miembro fundador di AIDS committee sra. Marie Therese Croes y sr. Henri Valdez, di e fundacion" E Faro" cu ta duna guia y apoyo na nos patientnan di AIDS. Despues tur presente a cende nan bela mientras cu sr. Gregory Goedgedrag a toca e cantica "ban luza mundo" sigui pa un minuto di silencio den memoria di esnan cu a bay laga nos.

Siguientemente nos a haya e bunita interpretacion di e tres finalistanan di Sparkling Tour Kimberly Dijkhoff, Jaderick Croes and Michel Almary y e grupo Ear Plugs huntu ku e pianista invita riba keyboard: Jesvin Peterson.
Nos por califica di impresionante e actuacion di sr. Freddy Montoya y su grupo multidisciplinario di artistas na memoria di e trabou literario di sr. Ruben Odor. Mientras cu sras. Desiree Correa, Muñe Winklaar Oduber y Olga Zaandam tabata declama e poesianan, Sr. Montoya tabata actua expresando e contenido , Sr. Nigel Matthew tabata creando un pintura di mas o menos dos pa dos metro riba scenario y sr. Juan Carrasquilla riba clarinet tabata toca musica di background.
E pastor di Iglesia Anglicano di Aruba, Reverendo Sidney Jacob, a trece dilanti un reflexion riba e tema di e aña aki: hunto nos ta e solucion, caminda e ta trece dilanti cu nos mester purba adapta custumbernan nobo cu ta yuda evita e plamamento di e malesa den nos comunidad y cu Women's Club cu su campañanan ta sigur un parti di e solucion.
Pa finalisa, e grupo di Zumba: Step It Up a hasi un coreografia di baile riba e cantica: "Dance 4life", un mix di DJ Tiesto. E proyecto "Dance 4life" ta un proyecto internacional dedica na activa e hubentud den e prevencion di HIV/AIDS.
Na final tur presente a pone nan vela riba e cinta cora decora pa Key Club pa crea un bunita efecto.
Srta. Jennifer Vargas, miembro di AIDS committee di Women's Club of Aruba a duna un palabra di agradecimiento na tur sponsor cu a haci e evento aki posibel: Renaisance Conference Center; Elite Productions and Entertainment; DJ Rodrigo Peraza, srta. Amy Richards; Sr. Edwin Goedgedrag y e Grupo Musical Gods Sons;E grupo musical Ear Plugs ku Jesvin Peterson; sr.Michel Almary, srta.Kimberly Dijkhoff y sr. Jaderick Croes, Miss Aruba, srta. Dianne Croes, Sr. Freddy Montoya , Sra Desiree Correa, Sra. Olga Zaandam, Sra Muñe Oduber; Sr. Nigel Matthew, Sr. Juan Carrasquillo,E grupo di Zumba Step it Up
Sra Emperatriz Perdomo. Nos ta gradici nos co-organisadornan di e evento: Reverend Sidney Jacob, Key Club of Aruba I Cool Fm, especialmente su director, sr. Alex Ponson. Tur miembro di Women's Club cu a copera cu e evento.

Danki tambe en especial na tur miembro di prensa pa nan coperacion.

Pa un ekibocacion di operador di truck di sushi di compania priva

Braza di truck a ranca dos poste di luz completo for di tera na Wayaca

Un banda di caminda a keda sin coriente pa varios ora





ORANJESTAD – Pa motibo di un descuido, un chauffeur di EcoTech a ranca 2 palo di coriente completamente for di tera cu tur e wayanan colga na nan.
Consecuencia ta cu pa algun ora e red directo eynan na Wayaka a keda sin coriente y si Cable TV. Pero ya den 3 ora di tempo esaki a keda remedia pa personal di Elmar.

Tabata den oranan di merdia diaranson ultimo cu un chauffeur di EcoTech tabata den e caya di Ex Domeinbeheer na Wayaka, unda cu e tabata procesa un baki di sushi grandi. Den un maniobra mal calcula, e braza di e truck a lanta un palo di luz y waya completo y ranca asina un di dos tambe y sake for di tera completo.
Esaki a pone cu e palonan a cay riba tera y asina blokea e caminda pa trafico. E fastioso ta cu net e caminda aki ta wordo usa aworaki como e via alternativa mirando cu ta trahando riba e rotonde nobo eybanda. Y e tabata un di e camindanan riba cual automobilistanan por a sigui nan caminda pa of for di aeropeurto, via Wayaca, Primavera pa nan destinacion pa Cumana of Playa.
Despues di algun rato, polis a bin intermedia pa asina raporta kico a sosode mientras cu personal di Elmar tabata evaluando e miho forma pa drecha e situacion den un corto tempo.

A cuminsa cu limpia e caminda despues a reemplasa e palonan di waya y luz cu postenan temporal, te ora cu dialuna nan reemplasa esaki cu palonan permanente. Di e forma ey, tur hende por sigui opera e dianan aki, aunke cu e palonan no ta esnan permanente.

Ya pa atardi, no por a nota nada mas di e incidente, aunke cu e lo costa basta placa si pa drecha y no ta conoci si ta EcoTech lo haya e recibo di e daño causa aki. Bon Dia Aruba a compronde cu e chaufeur aki pa colmo, tabata riba su tempo di prueba.

Parlamentario Junior Arends

AVP y RED contra pa pueblo haya mas y mihor servicio medico specialisa

ORANJESTAD - Den un declaracion na prensa e representante di pueblo parti pariba di nos isla a trece dilanti cu: "Un y tur por corda con na 1997 Gabinete Eman a pone e promer piedra pa un supuesto hospital na San Nicolaas, pero realidad ta esaki nunca a keda realisa".

E unico plan real cu Gabinete Eman tabatin ta pa solamente verf e edificio bieu di Centro Medico Rudy Engelbrecht. Na entrada di Gabinete Oduber III a stop e plan di AVP aki pa solamente verf e edificio y a bin cu un plan pa construi un Centro Medico nobo y moderno pa San Nicolaas y vecindario, pa asina gobierno cumpli cu su maneho pa mehora e calidad di cuido y di infrastructura medico di nos pais. Considerando e obligacion di gobierno pa percura pa uso eficiente y efectivo di infrastructura medico di nos pais; como tambe e cantidad di yiu di tera cu leu di famia mester acudi den exterior pa ricibi tratamento medico e.o. malesanan cardiovascular; Gabinete Oduber pa medio di minister di Salud Publico a bin cu e proposicion pa sigui inverti den ampliacion di Centro Medico na San Nicolaas den un centro medico specialisa.

Partido AVP y RED ta contra pa pueblo haya mas y mihor servicio medico specialisa, cual ta derecho di nos pueblo.

E centro medico amplia lo duna servicio di e.o. gipskamer, intervencionnan chikito, dialyse, centro diabetico, unidad di cuido intensivo y unidad di cuido intensivo specialisa den curason; cardiologia, turismo medico, oportunidad pa estudio pa dokternan di cas, facilidadnan pa operacionnan chikito por tuma lugar; cual lo mester ta di duracion di menos cu un ora y mey, facilidadnan di cuido, sterilisacion y radiologia.

Esaki basa ariba e derecho di nos pueblo riba mas y mihor cuido medico di calidad halto, muy especialmente di nos pueblo parti pariba di nos isla, specialmente e pueblo di San Nicolaas y vecindario riba participacion den adelanto y progreso di nos pais.

Kendenan lo benificia di e proyecto aki, Pueblo di San Nicolaas, Brasil, Savaneta, Pos Chiquito-Sabana Basora e.o. lo ta e principal benficiado, ya cu pashentnan aki lo no tin nodo di bay te Eagle pa haya tratamento. E pueblo parti pariba lo tin acceso lo mas rapido na e Centro Medico, y e distancia entre e pashent y e facilidad lo ta mas cortico, cual ta un averahe di un ora pa rit, pa tur ciudadanonan cu ta biba pariba di e brug di Balashi. E area aki di brug di Balashi bay ariba ta conta cerca di 30 pa 40% di nos total di poblacion.

Servicionan medico lo conta cu ekipo- y paratonan ultra moderno.

Ademas mester menciona cu e empleadonan di Centro Medico lo conta cu mas aparatonan di lo mas moderno den tecnologia pa asina asisti y duna un mihor atencion na pashentnan cu ta rekeri esaki. Ademas pa e economia di San Nicolaas, ampliacion di e centro aki lo nifica cu lo bay tin un aumento di empleadonan, esaki lo ta un impacto positivo den e comercio di San Nicolaas. E inversion total lo ta di 18 miyon florin banda di e 8.5 miyon florin ya a inverti den e promer fase.

E suma di 18 miyon florin ta forma parti di SIF, esta e fondo di saneamento di debe y inversion, cual placa Aruba a ricibi a base di e acuerdo cu gobierno hulandes riba e benta di Plant Hotel NV. Tanto miembronan di partido AVP y RED a vota contra e pueblo y a nenga e pueblo parti pariba di nos isla pa haya e facilidad nobo cu lo brinda amplio servicio na nos pueblo. E partidonan aki den oposicion cu tur ora kier laga pueblo kere cu nan tin e pueblo parti pariba y especialmente San Nicolaas na pecho, un vez mas ta laga nos pueblo na caya. Es mas ora di votacion ta dos miembro so di e total di 10 miembro den oposicion tabata presente pa vota CONTRA. Parlamentario Arends a trece dilanti cada vez pueblo mes ta testigo con opositornan ta busca tur forma di stroba Gabinete Oduber di duna nos pueblo un calidad di bida halto cu nos pueblo tin derecho riba dje. Pueblo sigur lo sa di huzganan.

Sabiendo cu deporte ta hunga un rol hopi importante den e desaroyo sano y positivo

Willem Vrolijk di MPA a felicita Aruba cu renobacion di veld di Winston

E ta yuda produci peloteronan di caliber manera Sidney Ponson y Eugene Kingsale



ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa ayera di partido MPA, su presidente Willem Vrolijk a felicita pueblo di Aruba en general y di Santa Cruz en particular cu renobacion di e veld di baseball di Winston na Santa Cruz . Vrolijk ta mustra di semper a trece padilanti cu deporte ta hunga un rol hopi importante den e desaroyo sano y positivo den nos comunidad especialmente pa nos hobennan.

No ta importa e typo di deporte cu bo ta praktica. Como tal e ta contento cu gobierno a dicidi di drecha e veld aki.
Nos sa cu e ramo di deporte aki, esta baseball, a pasa den hopi scal den pasado sin cu tabata tin nodo. Esaki a haci cu pa basta tempo e la keda un banda y cu Aruba a bai hopi atras den locual ta baseball. Tabata tin periodonan cu nos no tabata tin campeonato mes. Willem Vrolijk a sigui bisa di sa di esaki pasobra tempo e tabata minister di deporte e la intermedia pa a trece solucion den henter e asunto aki. E no a logra como cu e la keda un tempo hopi cortico como minister.

Aruba ta conoci cu ta un isla cu a produci hopi bon hungador den baseball. Te hasta tin cu a bay Merca pa hunga den Grandes Liga.

Nos ta papia aki di por ehempel Calvin Maduro, Eugene Kingsale y Sidney Ponson. Tempo Willem Vrolijk tabata minister el a laga traha posternan grandi di e hungadornan aki y a laga colganan na e.o. aeropuerto y Marlboro Ball Park.
P'esey Willem Vrolijk ta contento cu awe ta asina leu cu a pone e prome piedra pa renoba e veld aki. Ta di spera cu esaki no ta un otro stunt politico manera tabata e caso cu e cas pa ancianonan na San Nicolaas.
Ta asina cu e gobierno aki 8 aña pasa a pone e prome piedra y a dura 8 aña prome cu nan a bolbe pone un otro prome piedra pa e mesun cas pa anciano. E unico diferencia ta cu e biaha aki a pone 3 prome piedra.
E ta spera cu e proyecto aki keda cla den e tempo stipula pa asina nos hobenan por haci bon uso di esaki.

Pasobra manera Willem Vrolijk a bisa caba den pasado ora nos hobenan haci deporte nan ta tene nan curpa sano, nan ta wordo disiplina, nan no ta cay asina facil den mal bisionan, nan no ta bay asina facil den mal caminda y e esfuerzo cu nan ta haci pa nan bira mihor den deporte, automaticamente nan ta aplike tambe den nan lesnan na scol of den nan tareanan diario.

Nos por mira cu deporte por juda nos hobenan cu tur e puntanan aki y nos hobenan di awe ta nos lidernan di majan.

Pa e motibo aki ta importante pa nos tin mas tanto complehonan deportivo cu ta posibel aki na Aruba. Como tal Willem Vrolijk a finalisa felicitando henter e pueblo di Aruba en general y e pueblo di Santa Cruz en particular cu renobacion di e veld aki.

Andy Lee a start su campaña electoral 2009





ORANJESTAD - Algun dia pasa Andy Lee di partido AVP oficialmente a lansa su campaña electoral 2009.

Esaki a tuma lugar na Santa Cruz dilanti cas di Mama Ties y Andy su mayornan. Un gran cantidad di sostenedornan y campañadornan a duna acto di presencia.

Un publico masha entusiasma y anima a bini hunto pa comparti cu Andy un momento importante den su carera politico. Riba e combinacion di potret aki nos pr haya un bista di e evento politico aki.



Invitacion di Aruba Chapter Amorc

ORANJESTAD - Aruba Chapter Amorc ta organisa ariba diadomingo 24 di mei 2009 di 10 'or di mainta te cu 12 'or di merdia un encuentro ATRIUM, completamente gratis, na cual un y tur ta bon bini (tanto miembro y en especial no-miembro).

Lo pasa promer e DVD: 'THE SCIENCE OF MIRACLES' di e autor conoci Gregg Braden, pa despues esnan presente por hasi preguntanan. E encuentro aki ta alavez un manera unico pa sera conoci cu e ordu Rosicrucian. Dr. R. Vonhogen, Inspector General di Amorc Academie lo guia e discussion.

Tambe lo tin obtenible foldernan cu informacion, pa esnan interesa pa sigi cu nan desaroyo spiritual personal. E ordo Rosicrucian kier duna mas claridad y presenta su mes mas abiertamente na publico; algo visto tambe door di e publicacion aña pasa di e buki: "De Rozekruisers onthullen hun geheim". Pa mas informacion por yama 568 5099 (despues di 6'or atardi) of 561 3353.

Fecha: diadomingo mainta 24 di mei 2009
Orario: 10-12 'or merdia
Moderador: Dr. R. Vonhogen, Inspector General di Amorc Academie
Lugar: Savaneta 202, edificio di Aruba Chapter Amorc (banda di Brisas del Mar)

Lider fraccion di MEP, sr. Juan Thijsen

Fraccion di oposicion ta vota contra tur proyecto pa comunidad



Miembronan di fraccion di MEP, durante tratamento di presupuesto.

ORANJESTAD – Fraccion di MEP a tene un conferencia di prensa dilanti edificio di Centro Medico na San Nicolas y esaki ta cu un motibo. Den Parlamento a pasa un ley cu ta importante y a keda concipia pa e fondonan cu a haya di Plant NV, unda gobierno Oduber a haci un bon trabou. Dus Minister Presidente Nelson Oduber hunto cu Minister Nilo Swean, cu a haya 250 miyon pa por haci uso di dje pa inverti den e comunidad y paga cierto debenan cu e gobierno anterior a haci.

Ta asina aki cu sr. Ady Thijsen kier a felicita e pueblo di Aruba pa e ley cu a pasa paso esey a pone cu lo inverti hopi placa den comunidad bek.

Un di e proyectonan ta esun di deporte, cu ta e Parke di Winston, e parke di Little League na Pos Chikito y e parke di Lifida na Savaneta. Esey fraccion di MEP ta hopi contento cune y mas ainda e parti di centro medico na San Nicolas e parti di Centro Cardiologico unda a pone 18 miyon florin.

Ta lastima pa mira cu oposicion no tabata presente. Por a mira cu den fraccion di AVP tabatin 3 hende presente y ta un berguensa. Como oposicion nan ta critica gobierno semper, pero nunca nan no tey pa e momentonan crucial ora leynan ta wordo pasa den Parlamento, leynan cu ta pa bienestar di e pueblo den Parlamento y ta un lastima y ta mustra e mentalidad cu e partidonan aki tin. Unda un lider di fraccion di RED ta bay na Winston Ballpark, sinta come cuminda, dal su bebi y despues bin Parlamento y vota contra di e proyectonan aki.

Sr. Thijsen no ta compronde con e hendenan aki ta bay campaña den cas di hende; con nan ta bay den e casnan na Savaneta, Sta Cruz y San Nicolas, anto bisa nan cu nan ta bay traha pa nan y nan ta vota contra di e proyectonan aki.

E ta un berguensa loke e miembronan di e fraccionnan di RED y AVP ta haci. sr. Thijsen a bisa cu fraccion di MEP, conhuntamente cu ministernan ta traha hopi duro, a logra e placa di Plant nv y ta inverti esaki den e pueblo bek.

Sr. Thijsen ta masha satisfecho con e Ministernan ta trahando, cu ta trahando duro pa pasa leynan den e pais aki pa asina dirigi e futuro di e pais aki den un bon direccion. Sr. Ady Thijsen a duna di conoce cu dentro di poco por mira tur e proyectonan aki den e comunidad.

Parlamentario Mike de Meza, AVP

Pueblo di San Nicolas y vecindario no mester preocupa

Joe Laveist Sport Park lo bira un joya atrobe



ORANJESTAD - Ta incomprendibel pa mira con un gobierno di MEP sin escrupulo ta perhudica nos hobennan deportista di e districto di San Nicolas.

Con por ta posibel cu durante casi ocho (8) aña e gobernantenan actual a gewoon "boycot" San Nicolas dor di no inverti ni un florin den Joe Laveist Sport Park. Pueblo ta testigo cu durante e ultimo añanan e gobierno actual a neglisha tur facilidadnan deportivo na San Nicolas y vecindario. Con por ta cu pa casi ocho aña por a laga un hoya historico por a bay asina atras cu awe casi ningun actividad por wordo wanta ey den? No por ta posibel cu e gobierno actual no por a saca for di su mesun fondonan of fondonan di Lotto Pa Deporte of for di e placa di Plant NV un presupuesto pa duna e Joe Laveist Sport Park un debido mantencion of un renovacion parcial por lo menos?

Con por ta cu gobierno por a yuda tur otro fundacionnan of facilidadnan, den man priva of no, rond di Aruba pero ora ta toca San Nicolas no tin atencion? Pueblo completo ta testigo cu Joe Laveist Sport Park tabata un hoya historico cu a saca cara di Aruba local y internacionalmente.

Un Joe Laveist Sport Park cu tabata cas di e atletanan mas grandi cu Aruba a yega di conoce. Un Joe Laveist Sport Park cu tabata cas di diferente actividad carnavalesco, cas di diferente scolnan riba tereno escolar y cas deportivo di e pueblo en general di Aruba y specialmente di San Nicolas y vecindario!

Gobernantenan actual ta bisa cu e problema ta ASU! Con por ta cu e problema ta ASU so? Ta kende ta goberna e pais aki? ASU? Atrobe esaki claramente ta un prueba di incapacidad di nos gobernantenan pa sinta na mesa y yega na un solucion structural! Lastima cu e gobierno actual a demostra di no por a alcansa e union deportivo real cu ta necesario den interes di e pueblo Arubano en general y especialmente pa e atletanan y nan federacion.

Mike de Meza ta finaliza bisando cu pueblo di San Nicolas y vecindario por ta trankilo cu e hecho cu una bes partido AVP despues di eleccion na september awor drenta den gobernacion, Joe Laveist Sport Park lo wordo drecha di INMEDIATO cu fondonan general presupuesta di gobierno of fondonan directo di Lotto pa Deporte. Esaki lo wordo ehecuta di inmediato y sin duda!



News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Edjean mane Frank Sinatra

Ambiente na Untied, Chino Latino y Chaos

Update di DJ Francis na Bogota

Flamenco den Cas di Cultura

Recaudando Fondo

De Trupialen ta organiza festival di canto entre miembronan di Prensa

De Trupialen ta presenta: festival cantantenan popular
31 di mei 2009
pa 6:30 p.m. den Cas di Cultura
Entrada: solamente $20,=
Carchi obtenibel na: Van Dorp, cerca miembronan di De Trupialen y cerca e participantenan
Participantenan manera:
Ruben "S" Garcia (Magic FM)
Roberto Geerman (Galactica)
Manuel da Silva (Tele Aruba)
Yvonne Tromp (Diario)
Aldino Tromp (Tele Aruba/Bon Dia)
Kevin van Ommeren (Cool FM)
Iska Robles de Medina (Top FM)
Julisa Boekhoudt (Tele Aruba)
Glenda Arends (Ban Cushina)
Ivan Kelie Jr. (Magic FM)
Genevieve Garcia (Bon Dia)
Mimi Rosel (Bo Guia FM)
Goriaka Maal (Easy FM)
Tessa Pieters (ATV 15)
Ronny Maduro (ATV 15)
Harry Croes (Top FM)
Carl Michael Bikker (Tele Aruba)
Xiomara Everon (Tele Aruba)
Ey, anto e festival ta entre e miembronan di Prensa di Aruba..!
Acompañamento musical di Dennis Zeppenfeldt
Esaki ta un festival pa recauda fondo pa por drecha nos club

ORANJESTAD – Un di e coronan mas popular na Aruba, De Trupialen ta recaudando fondo pa nan club di un forma masha creativo. Nan ta organizando un tremendo festival di cantantenan popular. Y esaki lo tuma luga bou di miembronan di Prensa cu sin duda algun tabata cla pa duna un man mes ora.

E gran festival aki lo tuma luga den Cas Di Cultura diadomingo dia 31 di Mei, serando e luna di concierto cu broche di oro. Participantenan ta bin for di varios medio di comunicacion.

Y lo wordo acompaña riba stage pa e maestro Dennis Zeppenfeldt. Un variedad grandi di cancion lo wordo presenta pa miembronan di prensa manera Roberto Geerman, Ronny Maduro, Ruben Garcia, Julisa Boekhoudt, Ivan Kellie Jr., Carl Michael Bikker y varios mas. Pa Bon Dia Aruba Aldino Tromp y Genevieve Garcia lo ta riba stage pa hunto cu e otro coleganan demostra nan talento den canto y na mes momento yuda De Trupialen recauda fondo pa nan club.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa bin disfruta di e tremendo atardi aki cu lo cuminsa tempran cu yegada di e participantenan di forma special. Busca bo carchi pa unicamente 20 dollar serca miembronan di De Trupialen, tur participante y Van Dorp y asina abo tambe lo por disfruta di un tremendo anochi!



Presenta pa Edjean Semeleer

Pa un prijs special mas hende por goza di un tributo na Frank Sinatra

ORANJESTAD - Nos tur ya caba ta na altura di e gran concierto di Edjean Semeleer, den cua e lo ta dunando tributo na e legendario cantante Frank Sinatra y tambe lo ta celebrando su 15 aña den farandula, durante e clausura di Westin Aruba Resort su "Wine, Food and Art Festival", e diasabra venidero aki.

Mirando e tantisimo interes den e evento aki, caminda cu tur expectativa a ser kibra, nos a haya tende cu despues di deliberacion ayera entre Imedjean Productions y Westin Aruba Resort, a dicidi di hasi e espacio den e Grand Ballroom mas grandi y asina habri un seccion General pa tur fanatico di Edjean y tambe fanatico di e musica di Sinatra.

Entrada pa e seccion aki ta costa Afl 50,- pa persona y ta cuminsa pa 10or. Y nos tin di subraya cu ta un cantidad hopi chikito di ticket lo tin pa e seccion aki.

E unico puntonan di venta di e ticketnan aki ta yamando 5633333 of 5933790.
No perde e oportunidad unico aki. Percura pa bo tey Diasabra awo den Westin su Grand Ballroom pa disfruta di un concierto cu ta priminti di bira uno historico y inolvidable.



Rene Ridderstaat Deputy FECC Aruba y vocero di comision di conferencia FECC 2010

Aruba lo ta cede di conferencia di FECC(Federation European Carnival Cities) na 2010



Aña pasa durante e conferencia anual di FECC cu a tuma lugar na Ploermel Francia Aruba a gana pa ta cede di e conferencia di FECC na 2012. Na Januari 2009 e presidente di FECC a contact e representantenan di FECC Aruba pa asina ofrece Aruba como cede di e conferencia di FECC na 2010. Motibo di esaki ta cu FECC di Spaña mester a organiza e conferencia na e ciudad di Cartagena pero pa motibonan financiero nan a cancela e organisacion di dicho conferencia. SAC tin representante cu pa varios aña a participa activamente na dicho conferencia.

Aruba mirando e oportunidad pa logra haya un cantidad di 200 pa 250 persona cu lo bini Aruba for fi e diferente paisnan di Europa a a tuma man habri pa logra organiza e conferencia aki na final di mei 2010.

Ya caba a sinta cu diferente personanan clave pa ta forma parti di e comision aki. Pues SAC ta mira e conferencia como un aporte grandi na e economia y tambe tin e oportunidad pa exporta nos cultura. E team nucleo cu ta trahando riba e conferencia aki ta reclutando mas persona pa forma parti di e comision nacional pa conferencia di FECC na 2010. Dicho comision ta bay extende un invitacion na tur e demas paisnan den nos region cu ta celebra carnaval pa ta presente na Aruba pa 2010. Aruba a haya e grato noticia cu gobierno di Colombia a apunta un persona pa asisti na e conferencia na Montenegro di 2009 y pa asina e lo por ta presente cu un delegacion di FECC Colombia pa cu e conferencia na Aruba ya cu nan ta interesa pa organiza e conferencia di FECC na e pais Colombia despues di 2013.

Pues un biaha mas Aruba ta haciendo un bon papel den exterior riba su intercambio cultural.

Cu e vuelo di Martinair e miembronan di delegacion di FECC Aruba esta Sra. Tecla Kelly-Hernandez, Sr. Donald Croes y Sr. Rene Ridderstaat. E team aki lo bay haci un tremendo trabou pa logra trece mas tanto participante pa e conferencia di FECC na Aruba na 2010



Erotika na Mr Jazz a crea hopi excitacion

PALM BEACH – Musica Erotika di Dio Zambrano, Renzo Muscariello, DJ Jason y DJ Big Rig a atrae un publico hoben y dinamico pa Mr. Jazz by Chucho Valdes, na Paseo Herencia diasabra anochi.

Sosteni pa cerbes Heineken y Jagermeister Bombs, Erotika a tenta y stimula e sentidonan cu musica di house, compaña pa bailadornan erotico masculino y femenino.

Un publico sexy a disfruta di mas cu djis un fiesta, ya cu tur esnan presente tabata di acuerdo cu e tabata un experiencia memorable.

Mr Jazz by Chucho Valdes, un supper club clasico elegante, cu musica en bibo tur anochi, ta organiza eventonan moderno all-out mas o menos un biaha pa luna, atrayendo un mezcla bunita di hendenan hoben cu ta aprecia musica alternativo.

E eventonan special aki semper ta un exito total.












Flamenco...musica y baile di Madrid, Spaña den Cas di Cultura

Awe, ultimo anochi!





ORANJESTAD-Flamenco ta un tipo di musica y baile cu ta parti di e cultura Spaño y cu ta combina e sonido di e musico, y cantantenan cu e sonido cu e persona cu ta baila por hasi cu nan pia y cu nan mannan riba e escenario.

Dor di e combinacion aki e lo haci un tipo di ritmo hopi especial.

Pero ken lo por interpreta e Flamenco mihor cu un grupo di Madrid-Spaña, cu lo tin na nan sanger.

"Den e caso di e show aki, e inspiracion di e artistanan lo hunga un rol importante na unda den e promer parti e grupo lo bay baila y toca di un manera improvisa y e director lo mustra algo cu normalmente e no sa haci riba e escenario, esta: e preparacion di e di dos parti di e espectaculo.

Di e forma aki e show lo ta masha espontaneo y yen di sentimento. E bailarinnan y musiconan ta improvisa, basa na nan sentimento y pasion, pa entretene tur hende.

Nan no lo tin hopi trahe,





E dianan 21 y 22 di Mei, 8'or di anochi na Cas di Cultura a y lo ricibi e grupo di Tito Losada for di Madrid Spaña, conforma pa 13 persona riba e scenario pa interpreta e show di Flamenco: "Alma Gitana – Entretelones". Un show grandioso cu lo mustra e musica y baile di un manera diferente.

Tito Losada e director di e show ta un persona cu a hiba Flamenco rond di mundo y tin un carera artistico cu a permitie comparti e escenario cu personalidad nan manera Paco de Lucia, entre otronan.

pero si hopi talento gitano," asina Tito Losada a splica recientemente durante un conferencia di prensa na Cas di Cultura.

Den e di dos parti lo ta bay mustra e resultado di e promer parti y nan lo yena e escenario of "Tablao Flamenco" cu nan forza, mustrando e trahenan yen di lujo y cu interpretacionnan fantastico cu lo demostra detaye di cada persona riba e escenario.

Pueblo di Aruba ta wordo invita pa cumpra nan tickets awe mes, prome cu bira laat, pa asina no perde e oportunidad aki di disfruta un show cu lo marca precedente, pa su estilo unico y original. E ticketnan to ta na benta na: Cas di Cultura.

Sparkling Tour 2009... e ta na caminda!



ORANJESTAD - Un aña a pasa y ya caba nos ta na porta di un otro temporada di Sparkling Tour.

Un temporada nobo di Sparkling Tour pero cu sigur lo bira esun mas comenta mirando cu e aña aki ta e di 5 temporada.

Ken por a imagina cu Sparkling Tour un proyecto asina bunita, ya caba ta celebrando su di 5 temporada y cu a bira e actividad di mas grandi pa nos hubentud. Un proyecto caminda hopi artista a nace for di dje y cu a mustra cu nos hubentud tin talento.

Bo a spera riba dje, Bo a papia cu bo amigonan di dje. Tur hende ta bisabo cu bo tin e talento.

Esaki ta BO oportunidad!

Inscripcion pa cu Sparkling Tour 2009 ta na caminda. E dianan ta lo siguiente:

1 Juni 2009 8:00 AM – 08:00 PM na Telearuba
2 Juni 2009 8:00 AM – 08:00 PM na Telearuba
3 Juni 2009 8:00 AM – 08:00 PM na Telearuba
4 Juni 2009 8:00 AM – 08:00 PM na Telearuba
5 Juni 2009 8:00 AM – 08:00 PM na Telearuba

Pa pasa inscribi mester tin lo siguiente:

- **Mester tin 14 pa 23 aña pa participa.**
- **Mester ta residencia na Aruba.**
- **Mester presenta cu un ID valido**
- **ID valido:**
  - **Paspoort valido**
  - **Cedula di Aruba**
  - **Rijbewijs valido di Aruba, Antillas Hulandes y Hulanda.**
  - **Geboortebewijs mester ta acompaña cu un pasfoto**
- **Hoben bao di 18 aña mester wordo acompaña pa e mayor cu ta carga mesun fam cune.**
- **Mayor tambe mester presenta un identificacion valido.**
- **Mester ta di indole amateur.**
- **No ta permiti actuacion di banda musical mas pa motibo ku den pasado e interes pa esaki tabata hopi abao.**
- **Dia di inscription ta ricibi un number cu e ora cu mester ta presente na e "audition".**
- **Pa e "audition" mester canta un cantica, sea ta solo, duo, trio.**
- **Ta haya max. 5 minuut pa presenta.**
- **E "audition" ta priva, e participante (nan) ta presenta dilanti jurado.**
- **Ta yama solamente e participante (nan) cu a clasifica.**
- **Por canta a capella of por trece un pista of CD. Jurado ta "judge"/vota riba stem.**
- **Un vez cu e participante wordo selecta mester bay door di tur e eventonan di Sparkling Tour 2009.**

Cambio den Reglamento

Mirando cu ta di 5 temporada di Sparkling Tour, y a base di tur e peticionnan cu a drenta di e participantenan cu ya caba a yega di participa, organizadornan a dicidi di duna tur e participantenan cu ya caba a yega di participa na Sparkling Tour, un chens pa bolbe hasi audicion pa asina aki wak si nan ta clasifica como un di e 25 participantenan pa Sparkling Tour 2009, cu EXCEPCION di esnan cu a cay den e 5 finalistanan durante añanan. Esey kiermen cu esnan cu a cay den finalista NO por participa mas mirando cu ya caba nan a haya premio, pero cu inscripcion ta habri pa esnan cu a yega di clasifica den e 25 participantenan y cu no a cay den finalista. Pa es motibo aki, a hisa e edad di 21 aña pa 23 aña pa solamente e aña aki cu ta celebracion di e di 5 temporada di Sparkling Tour. Naturalmente semper esnan cu a yega di hasi audicion y no a clasifica den e 25 participantenan, semper e chens ta keda pa nan bin bek y hasi audicion.

Probecha, esaki ta bo oportunidad di demostra bo talento y bira Aruba su Next Youth Star 2009!







Setar a busca imagen hoben den Aruba Model Search

ORANJESTAD - Setar ta sumamente orguyoso di ta partner di Aruba Model Search 2009 un biaha mas. Entre otro Setar e aña aki a percura pa organiza un casting special na edificio principal di Setar na Seroe Blanco na unda e 25 participantenan masculino y femenino cu ta den e finalnan ainda a haya chance di demostra nan talentonan di modela y alabes mustra nan diferente personalidadnan cu un variacion grandi di celularnan cu Setar ta bende.



E casting aki a haya cobertura entre otro riba Facebook y otro medionan di prensa. Telearuba a cubri e evento y tur e participantenan di AMS a modela, cada un modelo di celular di SETAR den cual nan mester a personifica y expresa e personalidad di e usuario cu lo opta pa e telefon cu e tin den su man. Asina, tabatin un diversificacion di personalidadnan cu e participantenan a presenta den e rol di usuario di e celular particular den nan man.

E show tabata dilanti Setar Main Office y tabata habri pa publico en general. For di e show/casting aki 6 hurado a selecciona e 3 Top Female & Male Models pa Setar pa promocionnan di Setar. E top 3 female models di Setar ta Madelyn Paula, Raquelle Reeberg y Florencia Durotovich y e top 3 male models di Setar ta: Henry Camacho, Anthony Fabian y Markson Maduro. E modelo cu a ricibi inmunidad (immunity) Setar lo duna dia 29 di Mei durante AMS su ultimo Major Casting. Riba e foto por mira e modelonan den nan presentacion y despues ora cu nan a bira e modelonan ganador di Setar su model casting.





Alviana Davina Arensds a sali diamars pa Best Child Model of The World

Shewska y Tio George a sali diahuebs!

ORANJESTAD - For di oficina di A&R Productions Home of Beauties nos a haya e informacion cu ya caba e modelonan pa Best Child Model of The World esta Alviana Arends Y Shewska Verberne ya a sali pa Bulgaria pa asina nan competi den e eleccion di “Best Child Model of The World”. Alviana y su mayornan a sali pa Caracas for di diamars , mientras cu Shewska y su Mama hunto cu Tio George - jurado international , a Sali diahuebs pa Caracas , pa asina full e grupo sali hunto diabierna pa Alemania y sigui despues pa Bourgas , Bulgaria.

Nos fotografo tabata na salida di Alviana y awe ta publica e siguiente imagennan, na aeropuerto tambe nos por a mira Sharienne Jacobs (Baby Princess of The World) y Rudiyanne Lejuez (Little Princess of The World) , cual ta e ultimo 2 adkisicion nan di A&R Home of Beauties.



Nos kier a desea Alviana & Shewska tur clase di exito cu nan reto y alaves Tio George pa e bunita honor aki pa ta un hurado international.



DJ Francis recuperando na Bogota

Cu fe den Dios y danki pa oracionnan na Aruba





ORANJESTAD – Teniendo cuenta cu e fanaticada grandi como tambe amigo y conocirnan di DJ Francis, KLIP KLAP a opta pa publica e carta mas reciente cu a ricibi for di su casa, Elizette caminda e ta splica e ultimo desaroyonan di Francis su operacion y recuperacion, aya na Bogota Colombia.

Ta publica esaki textualmente pa asina por capta e sintimento su tras.

“Dios semper a compaña nos na tur momento di nos bida. Lo mi kier pa esaki bira un storia di inspiracion pa hopi, cu ta pasa den momentonan dificil y cu ta cuestiona nan fe y ta perde confianza den nan mes.

Pidi Dios na tur momento pa duna bo e inteligencia pa tuma e decisionnan corecto, pa confia den dje na tur momento, y pa guia e mannan di e dokter nan cu ta djis un instrumento di su forsa y amor pa nos tur.

Diasabra 19 di Mei ‘09, pa mas o menos 2:30 PM (ora di Colombia), Francis Wernet su operacion a cuminsa un biaha mas, pa elimina un biaha mas e Brain Tumor cu a cuminsa crece.

Na ningun momento nos por a pensa cu esaki lo ripiti asina liher y cu nos lo haya nos un ta bula pa Colombia pa un segundo operacion.

Un masa grandi ta locual cu a ser detecta y cu mester a wordo opera cu urgencia, y cu tabata duna un presion grandi den e cabes. Na momento di yega Colombia nos a haya un speranza di tende cu porta e no ta masa completo y cu e por ta un kister (cu liquido aden) y cu lo tin un mihor resultado pa Francis. Na esaki nos a afera nos mes, hunto cu tur famia completo y bon amigonan di nos tur.

Un speranza a ilumina nos caminda y cu esaki nos a sigui padilanti. Bo fe tin cu keda semper e mesun fe, den bon y den malo. Na ningun momento e por varia, ni disminui. Laga tur cos den man di Dios y e lo hasi pa nos, un biaha mas.

Mi lagrimanan tabata pa Francis, pa su dolor cu ami no por yude cune, pa su miedo na e hangua y manera tur humano, na e aparatonan cu lo corta y drenta su cabes, cu mi no por a kita fo di dje, na su recuperacion cu mi no por carga cune.

Mi a pidi Dios dune e mesun forsa un biaha mas pa e pasa dor di e operacion aki manera el a haci cu esun prome. Francis na tur momento a keda cu tur su fe y confianza y a drenta operacion cu hopi trankilidad.

Despues di mas o menos 4 ora di operacion, Francis ta pasa bay y ta drenta Intensive Care y su Dokter ta bin papia cu mi. E la bisa mi cu e operacion a bay hopi bon. Locual cu nan a saca ta 90% likido y cu locual tabata tumor a wordo saca por completo. Segun bista humano nan no ta wak nada mas. E presion cu tabatin den su cabes a haci cu su presion a baha un tiki y algun factor mas a haci cu e mester a keda den Intensive Care e biaha aki.

Un milager bo ta kere? Pakico no? Esaki ta su di dos operacion y e unico hende cu e ta recuri na dje ta Dios. Su recuperacion ta algo increibel, cu tur su forza y cu ningun tipo di problema fisico, y e mesun persona di semper, gradiciendo Dios tur dia pa dune mas bida y salud.

Laga nos tur ban kere un tiki mas den locual cu tin nos riba pia tur dia, nos fe. Gradici tur dia pa e tiki of hopi cu nos tin , pasobra esey kiermen cu nos tey. Habri porta di bo cas, pa sa kico e ta hasi. Tene confianza den dje y e lo mustra bo milagernan y esey el priminti nos tur pa su amor grandi cu e tin pa nos.



” Na momento cu Francis a drenta sala di operacion, ami (Elizette) su casa, a wordo acerca pa un Monja. Dor cu e clinica ta di un Monasterio, na tur momento y tur caminda tin Monjitanan ta cana rond. ”

Un di nan a acerca mi y puntra mi di con mi ta yora, el a bisa mi “mi yiu, laga tur cos den man di Señor, entregue na Señor y e lo haci cune locual cu e so por. Su amor lo mustra nos su milagernan.” El a hiba mi na e Capilla y eynan mi a keda pa un bon rato, gradiciendo Señor pa tur cu locual e tabata di bay asina felicidad y paz por drenta. Y maske e ta un dia so mas; gradiciE pa e ta esun di mas feliz den bo bida. Danki na cada un di boso pa duna nos (Francis y Elizette) e oportunidad di conoce amigonan manera boso.”





KLIP KLAP y Bon Dia Aruba ta desea DJ Francis hopi salud.

Emocion ta aumenta pa Daddy Yankee In Concert

Finalistanan pa bay on stage ta conoci!



ORANJESTAD - Organizadornan di e tremendo concurso di reggaeton a keda sumamente contento cu e reaccion pa e concurso di nos talentonan nobo. Red Stripe Productions y full su organisacion kende ta promotor di e concierto di Daddy Yankee kier a participa na Aruba e 5 finalistanan di e 21 grupo participantenan.

E cinco finalistanan ta 1. Di Pariba, 2. Street Flows, 3. Crist Connection, 4. Galakticos y 5. Underground Factory. For di awe caba bo por cuminsa vota pa bo grupo favorito na www.redstripeproductions.com y esun cu gana ta presenta 2 of 3 cancion e anochi di e concierto cu lo tuma luga na Don Elias Mansur Ballpark 12 di Juni 2009. Diasabra siman pasa tabatin un tremendo entrevista cu e cinco finalista di reggaeton na Talk of the Town realiza pa Richard y Sharon Jacobs kende tin e programa di Conoce Nos Talentonan.

Lo tin on stage tambe Sonic Lab 297 y BMW Plus kendenan por cierto ta den un preparacion cu un show di nivel halto.

Fin di luna nos ta bay tin un tremendo fiesta den e parking lot di Cozy Corner caminda lo presenta e cinco finalista aki kende lo tin e oportunidad di presenta nan mes e bibo pa nan fanatico, amigo, famia y e promotornan. Lo tin raffle tickets y diferente actividadnan. E anochi aki tambe nos lo escoge e fan club di Daddy Yankee tambe lo tin benta di entradanan VIP y general na e oficina principal na Cozy Corner mes.

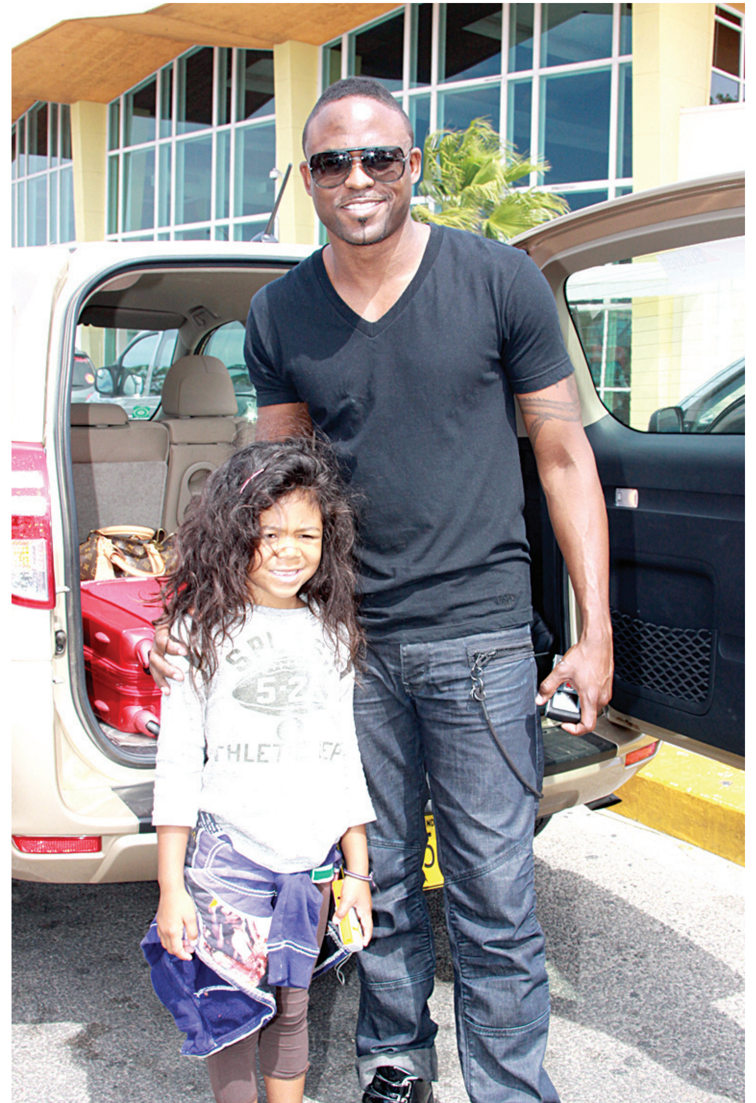
E otro lugarnan cu ta bende entrada general di Daddy Yankee ta: Tur teleshop de Setar, TGI Fridays, Espiga di Oro y tur e sucursalnan di Intertransfer (San Nicolas, Santa Cruz, Port of Call y Kini Kini Building) y e boutique di Señor Frogs. Horario ta lo siguiente: Intertransfer 7:30 am hasta 9:00 pm. TGI Fridays 12:00 pm hasta 11:00 pm Espiga di Oro 6:00 am hasta 10:00 pm Setar Teleshop 9:00 am hasta 5:30 pm y Senor Frogs 10:00 am te 12:00 am.

Undanki special pa e patrocinadornan: Romar Trading cu su dushi Coors Light, Setar, TGI Fridays, Brickel Bay y un danki special na e DJnan manera Juan David, Yeimy y Marta, Andres Felipe, Sonri, Jhon Watts, El Arabe Amir, Ruben Garcia y specialmente na DJ 101.

BON DIA Aruba

Tur cos ta cla pa Soul Beach Music Festival!!!







ORANJESTAD – Stage ta cla, artistanan ta yegando y tanto local como turista ta preparando pa e fin di siman grandi aki cu Soul Beach Music Festival ta cla pa presenta!

Cu e festival bek riba beach, banda di Havana Beach Club, un cantidad di turista na Aruba pa goza di esaki y localnan cla pa disfruta di e gran artistanan internacional tur cos ta cla pa asina disfruta di un fin di siman spectacular.

Cuminsando awe cu Estelle y Wayne Brady, sigui pa diasabra anochi e presentacion di Etana y Jaime Foxx y serando e festival diadomingo cu Common y Robin Thicke.

Un gran festival sin duda algun y un biaha mas un gran evento pa Aruba. Tin esnan cu te hasta ya caba a para nan boto of yate pa asina por disfruta di e concierto nan aki!

Riba potret por wak e yegada di Wayne Brady cu lo habri e gran fin di siman aki awenochi. Abo so falta pa busca bo carchi y ta presente na e gran fin di siman aki! Wak pa bo no perde!!!



Dushi pa ta 'Untied' na The Westin













ORANJESTAD – Diabierna ultimo The Westin su 'Untied Happy Hour' a bay pafo y asina banda di Tambu Pool Bar pasa un atardi masha agradable mes. E brisa tropical y e bahada di solo, combina cu e musica en bibo di C-Zar Olarte y Los Intokables a crea e ambiente ideal pa habri e fin di siman.

Colega y amigonan a bini hunto pa disfruta di e 2x1 Premium Bar ademas di e musica di Miniteca Metropolis cu e biaha aki a conta refuerzo di e popular DJ Pitufo. Si tur esaki no tabata suficiente, esnan presente a haya chens di gana premionan masha atractivo manera cena na e restaurantnan di The Westin y te hasta un weekend stay.

E edicion pa luna di Mei di e 'Untied Happy Hour' a sirbi como un warm up pa e programa di actividad culinario cu The Westin tin programa pa e fin di siman aki cu nan Food & Wine Festival. 'Untied' ta referi na e invitacion na tur hende pa los dashi y laga e siman di trabou atras pa asina disfruta di un dushi diabierna atardi den compania di bon amigonan y den un excelente ambiente di relax.









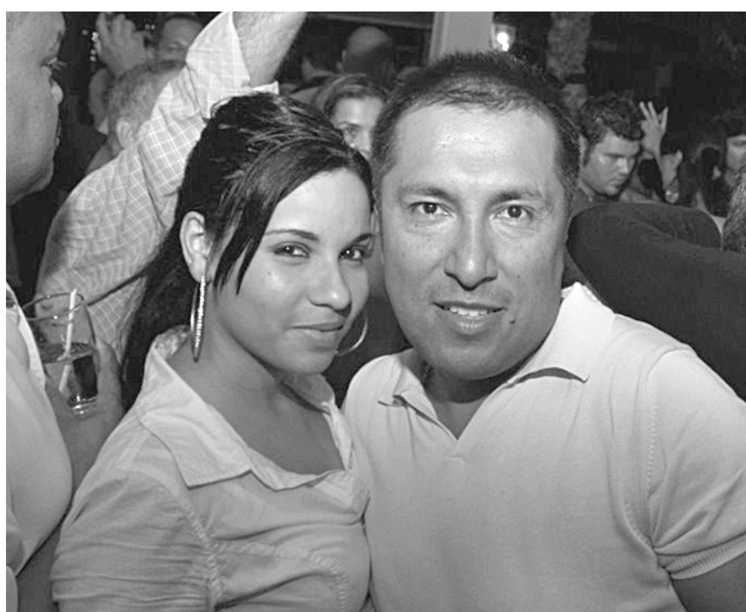
Por a compronde cu e proximo 'Untied Happy Hour' lo ta programa pa diabierna 5 di Juni proximo. KLIP KLAP sigur lo tey, y abo?

Diaranson anochi na Chino Latino









PALM BEACH – Antayeranochi tabata un biaha mas hot aya na Chino Latino. E dia di mas ambiente den e club nocturno aki ta entre otro danki na e musica en bibo di C-Zar Olarte y Los Intokables. KLIP KLAP cu ayudo di Aruba Today a capta algun di e caranan contento cu a disfruta den te den oranan di marduga.









Voz a Voz ta presenta disco e integrante nobo



Den siman nos a haya contacto cu roadmanager y e voz lider di e grupo esta Edgard Flow y Gio respectivamente cu a duna nos di conoce cu nan ta masha contento cu e lansamento di e imagen, album, cara e integrante nobo. Despues di a tuma un tempo pa reorganisa e structura di e grupo vocal nan ta cla pa sali, Nan ta sali riba bon pia firmando cu Sony Music Mexico cu ta duna nan e oportunidad p'asina presenta nan talento. Na Mexico nan no ta desconoci, pero firmando cu Sony nan lo haya un promocion diferente y mucho mas grandi cu loke Venemusica a haci pa nan un par di aña tras. Durante tur e tempo aki Gio cu tin e pen di oro a sinta compone diferente tema, no solamente p'e banda, pero pa diferente otro artista cu a dal pega aki na Aruba tambe.

Sin duda nan a pone tur nan energia den e produccion aki y mas ainda cu nan tin e respaldo di un seyo cu por representa y distribui nan disco. Por ehempel ya caba nan tema promocional ta mal pega na italia n'e stacionnan cu ta draai musica latino cu nan mas reciente sensiyo.

Ya caba nan ta preparando nan mes p'aki un luna nan sali di gira den Merca mes pa presentacionnan masivo hunto cu Fido y Alex cu no ta un duo desconoci di reggaeton sin laga atra otronan cu lo ta moviendo cu nan di costa pa costa di Merca mes.

E grupo Internacional di balada y bachata Urbano, esta "Voz a Voz" a presenta su mas reciente produccion musical, titula "El Mundo Gira" cu lo ta riba mercado dia 24 april. Esaki t'e notificación cu nos a haya di e voz lider di e grupo esta Gio cu a suministra nos e informacion aki directamente. Aña pasa despues di a sinta cune na New York pa un reunion unda cu nan a mustra nan interes pa por yega eventual na nos isla di Aruba y Antiyas plus paisnan Sur Americano. Nan album nobo "El Mundo Gira" tin dos (2) ingrediente hopi importante pa bo ta sigur di un exito y esaki ta composicionnan yamativo y excelente interpretacion vocal.

E produccion aki lo sali c'un sonido fresco y moderno, Voz a Voz a presenta nan album musical cu 11 tema nobo, di cual nan a combina bachata tradicional y urbano, balada/pop y otro sonidonan tropical.

Como cantautor di nan propio cancionnan, e grupo ta ilustra y pone mas sentimento, credibilidad y autenticidad na nan interpretacion.

E prome tema promocional di e produccion aki ta titula "Cuando en el silencio", cu ta un tremendo tema aregla pa DJ Chino di italia.

Esaki tabata un tema cu originalmente nan hay'e di un DJ productor for di Italia y 'Voz a Voz' a sinta na mesa bao direccion di Gio cu su pen di oro y pone letra n'e areglo aki cu a resulta di ta un hita cu a habri porta pa nan por a firma cu Sony Musica Mexico. Den e dianan aki nan ta grabando e video-KLIP p'asina sali den e campaña di promocion hopi agresivo.

E mayoria di e temanan nobo a wordo compone door di nos amigo personal Gilberto D' Oleo (Gio) cu hunto su compañero di grabacion Israel Kelly a logra haci realidad e album nobo aki yama "El Mundo Gira" cu a wordo graba casi den su totalidad na "The Big Apple" New York.

Voz a Voz tambe a anuncia e incorporacion n'e grupo di un integrante nobo, su nomber ta Ronny Mercedez. E talentoso hoben aki naci y cria na New York di mayornan latino, su tata Dominicano y mama di Honduras, ta sustitui e vocalista Amni Acosta cu dicidi di bandona e grupo pa sigui su mesun pasonan.

Un stap basta grandi p'e por inicia cu su proyectonan nobo, di otro banda ya caba Voz a Voz a haya Ronny cu tabata un di e finalistanan di e popular programa di televisivon Objetivo Fama (cu ta algo similar na Idols).

E hoben cantante aki ta actor, modelo y compositor cu a duna un man na David Rosario y Gilberto D'Oleo p'asina crea e temanan nobo di e produccion aki. Hunto cu nan team di trabao lo sigui ofrece e fanaticonan di Voz a Voz e fusion entre pop, ritmonan y bachata cu letranan profundo interpreta den tres harmonia, dunando e stemnan un 'blend' hopi bunita y unico. Voz a Voz pa nan corto y exitoso carera ya caba a wordo nomina na dos (2) ocasion na premio Billboard na 2007.

Nan ta conta c'un 'Disco di Oro' door di a bende mas di 100 Mil copia di nan album debutante titula "En presencia del futuro", material cu tabata e yabi pa nan por a wordo reconoci den e mundo di musica y cu a habri porta pa nan por a graba e tema "Un pedacito de Navidad" hunto cu e conocido José Feliciano. Pa esnan cu kier haya sa mas di Voz a Voz, e team di maneho a informa nos cu bo por link cu nan riba www.myspace.com/vozavoz.



Aki nos ta ilustra Gio cu ta e lider di e grupo, e ta compositor di tur e temanan di Voz a Voz. Un artista riba su mes cu ta conta c'un pen di oro, tur loke e scirbi ta pega. Aki e ta den Studio di grabacion cu Edgar Camarena cu ta den e team di maneho di e grupo un par di luna caba.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



E simpatica Jill Frans di Corsow ta lansa su prome sensiyo di su album como solista



Cu masha alegria nos tabatin contacto cu e simpatica cantante di Corosow Jill Frans cu ta ex cantante di Tune cu a duna nos di conoce cu el a caba di graba un tema nobo cu ta un tema bao di e batuta di e conocido musico esta e maestro Michel Bianchi hunto cu Nick Zimmerman.
Jill a duna nos di conoce den nos ameno combersacion cu nos a sostene ayera merdia cu e ta tirando den un proyecto musical cu ta contene 5 tema masha bunita mes cu ta ilustra e sensiyes, agresividad vocal y ternura di Jill como cantante.
E produccion di e album aki ta den proceso y ya caba a stipula cu pa augustus e lo kier lansa esaki riba mercado local e Antiyano, mientras ya caba den e dianan aki "SHWBLK Networks" lo ta distribuyendo e track aki n'a tur stacion di radio y locutornan p'asina e cuminsa haya su promocion necesario. Esaki ta un piesa masha dushi mes, e ta un zouk hopi comercial cu Jill a graba mustrando asina su habilidad vocal di un forma extraordinario. Mas ainda cu e tema ta pa encurasha e hobennan awendia ya cu tin yen di obstaculonan cu sa presenta n'e momento cu menos bo ta spera.
Un tema cu ta imprimi basta cla den e letra p'e hobennan di awendia proteha nan mes y pa nan cuida nan curpa, poniendo asina estudio prome cu tur cos p'asina bo tin un futuro segura.
Pa no cay den tentacion di ningin indole y pa por preveni nos hobennan di haya yiu na edad relativamente hoben, esaki cu sigur na Antiyas y Aruba su procentuahe ta uno hopi halto den nos comunidad, asina mes cu el a baha un tiki. Den nos combersacion ameno cu Jill. E t ata duna nos di conoce cu e tin un tema mas cu ta cla caba den panchi y cu esaki ta un tema dedica p'e studiantenan cu ta saliendo pa hulanda pa sigui nan estudio profesional "Bursalen".
E tema ta titula "Orguyo di nos tera" cu ta papia riba y dirigi su mes na esnan cu ta bay studia y bin bek cu nan diploma den nan cu ta uno hopi importante si bo kier tin un bon trabao.

> **Jill Frans "Mi ta haña ta hopi importante pa nos por trece mensahe positivo dilanti den nos musica. Cu ta encurasha nos hoben nan pa bay dilanti".**

Nos a papia basta largo cu Jill cu porcierto tabata sumamente contento cu e aña'ki e por ta finalisando un proyecto cu tabatin hopi tempo ta warda riba dje, su distancia for di escenario ta debi cu e la bira mama dos biaha tras di otro y cu a pone sigur dedica mas tempo pa su yiuan cu ta creciendo. Tambe e la duna nos di conoce cu dia 5 Juni e lo ta presentando den "Curastars 2009" y esaki lo ta transmiti p'e planta nacional di Corosow esta "Tele Curacao" debi cu e tabata e ganador absoluto di "Curastars" na aña 2005.
E ta programa pa canta e sensiyo aki "Miho bo wak" y algun medley estilo Soul, Funk pa cual e ta domina cu masha fasilidad. Riba e dia aki e lo presenta c'un banda cu ta consisti di bahista, drummer, pianista y dos corista, esaki ta lo suficiente pa crea e admosfera musical cu e kier pa su presentacion.
Tambe Jill a duna nos di conoce cu esaki lo bira tambe su banda di entretenimento cu e lo sigui cune, pa presenta c'un dimencion mas Soul Funk, claro cu merengue Zouk y temanan caribence.
Yacabaetinnomberpasubanda y esaki ta "Jill's Entertainment Band", cu esaki tambe lus di espectaculo ta enfoka riba e simaptica cantante Jill Frans den e mundo maravilloso di entretenimento.

Ministereo di Alabansa y Adoracion Saludos "MAA" ta invita'bo



Den siman nos a haya invitacion di MAA, esta Ministerio di Alabansa y Adoracion (MAA) pa un anochi di alabansa cu a bin ta haya masha hopi demanda p anan exitoso anochinan. Despues di a combersa esaki bao di cuater wowo, nan a yega n'e conclusion pa organisa e anochi di alabansa bao peticion popular.
Den e comunicado cu nos a ricibi ta señala cu MAA ta sigui confia "Dios" cu segun su boluntad e mes lo sa di habri caminda pa MAA por sigui cumpli cu e deseo di e pueblo di Dios, pero principlamente cu e ministerio cu Dios a encarga na nos. Esaki lo tuma luga diasabra, mayan 23 mei den e edificio di ex-Mareve na Dakota pa 7:30 anochi y entrada ta completamente gratis.
Bin cu bo famia, c'un amigo of amiga, bin cu un of mas hende cu tin mester di e presencia di Hesus bibo den nan bida.
N'e ocasion aki Pastor Jairo Maduro di Parokia di Brasil lo tey pa comparti e palabra di Dios. Asina ta mayan diasabra MAA ta warda'bo sin falta! Keda cu e pas y bendicion di Señor semper.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



Hoben rapper ta muri den tiroteo na Los Angeles



Autoridadnan ta sigura cu dos persona por ta tras di e crimen aki cu a tuma luga den un centro comercial. Dos ora despues a logra detene dos individuo cu tabata cla pa bula cu avion for di e aeropuerto Internacional di Los Angeles.
E artista a caba di yega Los Angles den ora di mainta y a pasa Beverly Center pa cumpra algun cos, asina Los Angeles Times Vannasing a duna di conoce. Tambe nan a señala cu e hoben rapper Dolla tabata un crusamento di palabra cu algun persona na yegando los Angeles. "nan a sigui'e te n'e centro comercial pasobra nan tabata cu e lo bay eynan", asina Vannasing a splica.

E cantante tabata preparando su prome album, di cual e lansamento tabata programa pa zomer, p'esey e la bay Los Angeles despues di a graba varios tema na Atlanta, manera "Who the F*ck is That?" cu tabata su prome hita na 2007.



Grupo Aventura no ta desintegra

'The last', cu ta nomber di e album nobo di Aventura a bin ta genera un serie di rumornan rond di e posible separación di e grupo. Mientras cu e revista People en Español ta publica abiertamente cu e rumor di e cantante di Aventura, Anthony Romeo Santos a dicidi di laga cu compañeronan pa inicia su carera como solista.
Sinembargo, e manager di e Grupo, Amelfis Díaz, a nenga e rumornan aki y cu cualkier posibilidad di un carera como solista di Rome Santos of di e separacion di e grupo no ta berdad. Nan tin aña ta bisa esey di e grupo, esaki no ta berdad", Díaz a comenta. E tambe a expresa; 'no tin nada di papia riba esaki y porcierto nan tin un gira masha grandi mes proximamente'.
E album nobo di Aventura lo ta di venta dia 6 juni, cu ta bin compaña c'un extenso gira di concierto.

Madonna ta nenga su compromiso



Madonna a bin ta nenga categoricamente di ta planeando su matrimonio cu su amante nobo y hoben Jesus Luz. Esaki a bin dilanti despues cu e tabata e tata di e modelo brasilero a bin ta provoca un serie di rumor di bruid entre su yiu y madonna.

E orguyoso tata Luis Heitor Pinto da Luz, a comenta n'e revista brasilero 'Quem' cu Madonna ta planeando di casa cu su yiu na New York. E la bisa cu "E ceremonia cu lo uni su yiu homber Jesús Luz cu Madonna lo confirma cu nan ta stima otro". Pero Madonna ta keda insisti cu e rumornan aki ta completamente falso.

Tambe e ta cuestiona incluso cu e tata di e hoben a bin ta haci contacto cu diferente medionan di comunicacion. Un representante di e cantante a comenta den e revista 'In Touch', cu "esaki ta completamente falso.

E tata di 'de Jesus' no a bisa nada di e cosnan aki, y cu e ta sigur di esey".

Madonna cu tin 50 aña di edad, a cuminsa sali cu e hoben aki di 22 años poco despues di su separacion cu Guy Ritchie aña pasa.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Fergie ta sali di closet!

Fergie, cantante di e grupo Black Eyed Peas, cu na januari pasa a casa cu e actor Josh Duhamel y a uni su mes n'e lista di famosonan den confesa nan bisexualidad.

"Ban pone n'e manera aki, definitivamente mi a yega di experimenta (cu hende muhe), pero nunca mi tabatin chick", asina aki e interprete a declara n'e corant Britanico "The Sun".

El a bisa tambe cu e ta sinti su mes atrai na e modelonan cu ta aparece den e video KLIP "I got a feeling". "Durante di e filmacion mi a hay'ami ta haci un escena hopi 'hot' cu dos chik. Nan tabata masha bunita mes y atractiva (hot). Un di nan ta chik di e director, asina ta cu mi ta kere cu e mester ta masha felis", el a bisa.

Asina mes cu e lo por tabatin experiencia cu hende di su mesun sexo, el a reconoce cu e no lo por mantene un relacion stabil c'un hende muhe..

Cu tal declaracion, e cantante/actriz y diseñador a suma su mes n'e celebridadnan manera Angelina Jolie, Megan Fox, Lindsay Lohan, Kate Perry y Lady Ga Ga, cu ta aparece cu a para bira un moda awo e tema di bisexualidad.

Edjean Semeleer ta relansa e tema "Mi regalo mas precioso"



e factor cu e no a sona). Pesey mes despues di a sinta studia e situacion bon Edjean a dicidi di relansa e tema aki un biaha mas den aire y kere nos esaki ta un tema cu tin tur ingrediente pa dal pega di berdad. Titulo di esaki ta " Mi regalo precioso" cu ta sigur un tema cu letra hopi profundo y cu ya caba a yega Corsow y tin dos dia cu e ta hayando bon airplay na Radio MAS. Aki na Aruba e no a drenta fuerte ainda pero aki un para di dia esaki sigur lo cuminsa haya su airplay sigur. Scuch'e y lo bo haya sa kico nos kiermen.

Un tema cu di verdad ta super bon mes, un composicion y areglo di Hildward Croes cu a wordo lansa den e produccion di fin di aña di Edjean cu no a haya e air play necesario. Esaki tabata e unico tema cu no ta papia mes di fin di aña y kisas esey [por ta

Michael Jackson ta sufri cancer na cuero



Michael Jackson ta luchando "den secreto" contra di cancer di cuero, aunke no ta spera e enfermedad aki ta pone baha man cu e 50 conciertonan cu e tin programa p'e zomer aki na London segun "The Sun" ta informa.

E corant sensacionalista aki tambe a señala cu nan no lo revela e detayenan medico di e diagnostico di e cancer di e "Rey di pop" e ultimo simannan cu eventualmente tin cura pa esaki.

"E analisis di Michael a mustra puntonan scur riba e cuero di su curpa y celnan cu por provoca cancer na cuero na su cara", asina e corant a duna di conoce.

Na principio Jackson a sinti su mes "masha preocupa", mientras cu "e dokternan a sigur'e cu e por haya tratamento pa esaki y cu e por recupera", asina aki e informante a duna di conoce y el a bisa tambe cu Jackson tin hopi "deseo" di ta riba escenario na London.

E cantante a bin ta bishita regularmente un dermatalogo na Beverly Hills (Los Angeles) bisti cu mascara y un pechi pa loke "The Sun" ta señala.

Segun e corant, Jackson tambe a wordo mira den sercania di e hospital Cedar-Sinai na Angeles, cu ta conta c'un laboratorio specialisa den pruebanan pa detecta cancer.

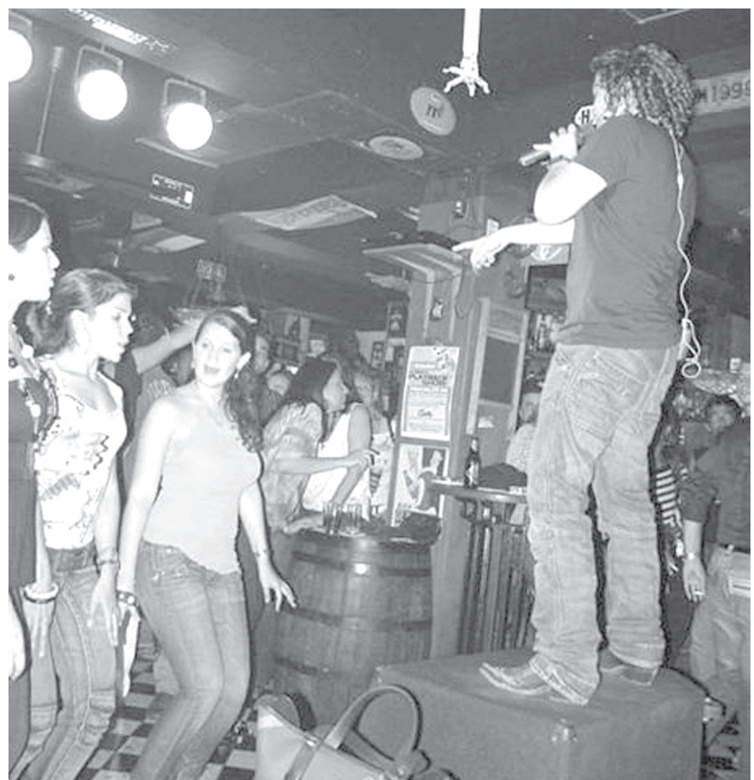
Esaki ta mustra cu e artista ta masha conciente cu esaki no ta wega di loke a wordo diagnostica na dje. E noticia a causa inkietud entre fanaticonan cu lo ta bayendo e conciertonan prometi p'e cantante cu lo tuma luga den O2 Arena na London y cu esaki ta inicia dia 8 juli.

E ultimo biaha cu e "Rey di pop" a actua n'e capital Britanico tabata na 2006, ora cu e tabata den e ceremonia di e premio "World Music", aunke el a decepciona su fanaticonan cantando solamente un par di e liñanan di e tema "We are the world".

Esaki tabata su prome aparicion den publico despues cu el a wordo absolve di e supuesto delitonan di abuso infantil na Los Angeles, Michael Jackson a triunfa den añanan 80 cu e famoso album "Thriller" (1982), cu ainda ta e album mas bendi den historia di musica.

Acoustic Soul a haci'e atrobe, hasta miho!

















ORANJESTAD -- Jairo Boekhoudt, Armin Solognier, Jose Croeze, Angelo Kock y Jeremy Bonarriba, miho conoci como ACOUSTIC SOUL, a duna un concierto fantastico Diasabra anochi na Café Chaos, despues di 12'or di anochi, un ripiticion di presentacion despues cu nan a haci un impacto electrificante cu nan Acoustic Soul Gone Metal, riba Aña di La Reina.

Vocalista Jairo Boekhoudt ta raporta cu Aruba su unico banda di fiesta di Rock a haci un regreso atrobe, e biaha aki dilanti un publico cu a baila, canta y goza mas cu nunca.

"E recepcion e biaha aki tabata mas caluroso ainda," Jairo ta bisa, "y nos a pensa biaha pasa caba cu e no por tabata miho; nos fanaticonan a bin bek pa mas, den cantidadnan mas grandi, cu un nivel mas halto di energia, y hunto e banda y e publico a pasa super bon."

Ademas di canta varios biaha pa siman cu Billongo, e banda di cas na Mr Jazz by Chucho Valdes, Jairo tambe ta sirbi como e supper club su guru di mercadeo.

Riba e potretnan por mira e presentacion memorable na Café Chaos.



Aries
Pa bo haya atencion di e persona special aki lo bo tin cu haci un accion mas grandi!



Tauro
Awe lo bo tin un manera masha facil mes pa laga comentarionan fuerte pasa bo bay sin problema.



Gemini
Un amigo nobo kier hiba cosnan na un nivel mas profundo, e lo kier ta bo confidente.



Cancer
Cortico y dushi, asina bo tin cu tene awe! Ta cortico den loke cu bo tin di bisa nan lo compronde bo miho.



Leo
Abo y bo amigonan lo no por bay di acuerdo kico ta agradable pa haci, boso mester yega na un compromiso.



Virgo
E pio cos cu bo por haci awe ta pusha bo mes den haci algo cu bo no ta gusta of no kier.



Libra
Bo opinion ta corecto ya bo no mester sinti bo fastioso pa bo expresa esaki nan unda cu ta.



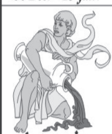
Scorpio
Bo ta inteligente suficiente pa ripara cu si un persona ta demasiado bon pa ta berdad, en realidad e ta asina.



Sagitario
Bo tin hopi energia positivo rond di bo na e momentonan aki, y pesey mes energia negativo lo no por haci bo nada.



Capricornio
Scucha e voznan den bo cabes cu ta bisando bo pa preserva bo meta di mas grandi.



Acuario
Pasa tempo den un situacion social na e momentonan aki lo por ta hopi fastioso pa bo.



Piscis
Hendenan cu tin otro opinion cu bo no ta mal hende, nan ta djis diferente. Tene bo mente habri.

15 TOURING CHICAGO

20

Adler Planetarium
Brookfield Zoo
Dan Ryan Expressway
Gold Coast
Hull House
Lake Michigan
Magnificent Mile
McCormick Place
Merchandise Mart
O'Hare Airport
Shedd
Aquarium
Soldier Field
Watertower Place
Windy City

A	T	E	R	W	E	P	L	A	C	M	E	A	H	P
W	H	T	O	L	R	K	T	E	L	A	R	D	S	O
P	A	I	E	D	O	S	J	A	K	E	I	A	D	H
W	Y	F	D	L	P	D	H	R	M	C	M	R	Q	E
S	D	R	E	I	A	I	C	I	S	V	G	I	P	U
S	N	I	B	N	G	M	Z	A	T	O	T	C	O	A
E	A	C	S	E	R	T	L	C	O	C	L	R	S	R
R	H	R	M	A	V	Q	P	E	I	D	I	C	M	I
A	P	E	I	T	H	C	X	N	V	F	B	N	V	U
D	N	X	M	N	O	C	M	A	T	M	G	A	M	B
H	L	R	E	A	M	R	B	D	E	L	I	Y	O	R
U	L	H	Y	J	Q	I	L	W	I	N	D	C	O	P
E	C	J	O	N	C	P	R	E	B	O	L	I	K	X
O	S	U	I	P	K	Z	L	A	N	O	Z	Y	T	F
E	C	A	L	M	U	I	R	A	T	E	D	L	E	I



SUDOKU
PUZZLES

	6		9					
2		1					9	
	7	9	4	1			8	
		5		8	9	3		6
1		3	7	5		2		
	9			7	3	1	6	
	1					9		7
					4		3	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

4	6	8	9	3	5	7	2	1
2	3	1	8	6	7	4	9	5
5	7	9	4	1	2	6	8	3
7	4	5	2	8	9	3	1	6
9	2	6	3	4	1	5	7	8
1	8	3	7	5	6	2	4	9
8	9	2	5	7	3	1	6	4
3	1	4	6	2	8	9	5	7
6	5	7	1	9	4	8	3	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



21 Freewinds
22 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

DEPORTE BON DIA Aruba



Britannia ta sufri pa pasa pa final di Division di Honor



DAKOTA- Un wega dramatico, un wega colma di emocion dilanti un publico emocional. Asina e wega decisivo entre Britannia y Estrella a wordo hunga diaranzon anochi, caminda e dos ekiponan a defini cual lo disputa contra La Fama, e titulo di campeon di futbol division di Honor. Riba e foto Dedo Lake, e motor di Britannia sin duda algun, cua guia su ekipo na e empate cu a nifica nan pase pa e gran final. Lesa mas riba pagina 2.

Andre Koolman & Jerrick Francees

Rumbo pa USA Triple Crown Baseball Tournement

ORANJESTAD- Dos pelotero di Aruba di The Giants Baseball Organization lo ta saliendo pa merca na unda nan lo participa den un torneo di Triple Crown Sports.

Andre Koolman cu semper a demostra di ta un tremendo pelotero, a sa di defende Aruba den varios seleccion, awor ta rumbo pa un travel team na Merca di Miramar Canes 13U. Esaki lo ta e prome aparicion di Andre den e baseball Mericano.
Jerrick Francees tambe ta saliendo pa su team di Wellington Warriors na unda ya e ta militando caba.

Andre su prome partido lo ta diabierna anochi pa 8'or. Jerrick su prome wega lo ta diasabra mainta pa 8.30 am vs CBC Bears di Jacksonville, despues di dos wega lo ta 10.30 am vs All Sports Academy di Coral Gables.
Nos ta desea Andre y Jerrick tur clase di exito aya na merca e weekend aki.







Mayan diasabra na Caiquetio

SV Roma lo enfrenta SCA Paradera den e gran final di futbol Fedeveta 50 Plus



PARADERA- Diasabra ultimo a tuma lugar ariba tereno di Caiquetio dilanti di un publico grandi e semifinal di Fedeveta 50 Plus.

Pa copa-5 a topa otro Inter y Teachers den e prome wega. Aki Inter a derota Teachers cu e score di 5 - 1.

Esnan responsabel pa e golnan ta Benito Martinus y Roy Leyba cu 2 gol y Willy Croes cu 1 gol. Esun di Teachers a keda incognito.

Despues a sigui e di dos wega entre Bubali y S.C.A. Aki S.C.A. a bin gana pa penalty despues cu e wega a keda empata na 2 gol tanto den e tempo reglamentario como den prolongacion.

Pa S.C.A a score Franklin Fingal y Ted Tromp mientras esnan di Bubali tambe a keda incognito. Pues S.C.A. ta pasa pa final. Despues ta Roma ta bin derota Nacional cu gol di Niles Oduber cu e score minimo di 1 - 0 y aki Roma tambe ta pasa pa final.

Den e ultimo wega di anochi pa copa-5 Atletico ta derota Phoenix 3 - 1.

Golnan anota pa Atletico at Yunes Ospina, Frans Mulders y Ruben Stamper. Pa Phoenix a score Raymond Duijm.

Diasabra awor ta completa Fedeveta 50+ ora cu pa 5.00 p.m. Inter ta bay enfrenta Atletico pa copa-5.

Pa 6.15 p.m. Bubali ta topa Nacional pa e di tercer puesto y pa 7.30 p.m. lo tin e gran final entre S.C.A. y Roma

Despues di a empata 3 - 3

SV Britannia lo disputa e gran final di futbol contra di SV La Fama



Pues diamars awor pa 8'or lo tin e prome wega di final entre Britannia y La Fama



DAKOTA- Diaranzon anochi nos a acudi na e gran partido desicivo di e playoff final di e campeonato di futbol Division di Honor Setar NV 2008 - 2009, entre e eterno rivalnan di tur tempo esta Estrella y Britannia.

Un stadion Guillermo Prospero Trinidad repleto di hende a bin y presencia e wega aki. Pa ambos equipo e tabata ta un wega di suma importancia, mirando cu tur dos por a clasifica ainda pa e gran final contra di e equipo di La Fama. Britannia, a cuminsa e wega aki den un leve ventaha mirando nan puntuacion di 9 punto, pues un empate mes lo ta suficiente pa yega final, encambio pa e muchanan di Estrella cu awor tin 7 punto y un victoria so lo yuda nan pasa pa e gran final contra di La Fama. Mester bisa cu te ainda, ambos equipo no por haya nan mes e manera desea den e playoffnan final. Un Britannia cu a cuminsa cu tres empate tras di otro pa despues gana dos wega cu golnan anota den e ultimo minutnan di wega. Di otro banda, nos por a mira un Estrella cu den dos wega ta gana tricolornan di RCA cu score convincente, pero ta mira tambe cero punto obteni contra di e savaneteronan di La Fama.

Prome tempo

Den e prome tempo nos por a mira un wega bon balansa, sigur den e prome 10 minutnan di wega, un Britannia ta sali bon den e minutnan inicial, pero despues Estrella a cuminsa bai mas den atake y bira mas peligroso. Na di 4 minut, e refuerzo di Britannia, Mercelina ta haya un bon bala di Junel Sanchez, pero e ta kop malo riba gol. Un rato despues tabata Bruno Concecao kende ta tuma un tiro liber, pero uno sin problema pa portero Dania.

Mester bisa cu e wega tabata uno caminda e ritmo y velocidad a hunga un rol grandi, principalmente Estrella cu cada bez ta sali cu hopi hende tras di e bala, esaki ta pone cu e equipo di Britannia tin cu keda cu henter su linea di medio campo y defensa patras y hunga riba e counter.

Mas e wega ta sigui su curso, e medio campo ta ser domina completamente pa Estrella, mientras cu Britannia ta opta pa hunga e bala largo buscando Mercelina y Jonathan. Tanto Mark Mackay como Albert Lake tabata mucho slow pa e bolantenan Hasell y Mayron. Na di 15 minut, Bruno ta bai laga Gio y ta lora bon dilanti gol, pero Alexander Concecao ta hera di cerca, ni un minut despues ta Albert Lake ta tira bon, pero portero Kosten ta drumi y tapa e bala. Na di 33 minut Estrella ta bai ariba 1 – 0, ora cu Diego Quintero ta bai den un solo rush, net na rand di area penal, e ta penetra bon, mishi cu e bala, na unda portero Dania ta core sali ariba e hugada y ta miscalcula e bala por completo, na unda Diego mes den rebound ta pusha esaki den gol bashi. Mucho mas no a pasa den e prome tempo.

Pa ambos equipo e tabata ta un wega di suma importancia, mirando cu tur dos por a clasifica ainda pa e gran final contra di e equipo di La Fama.

Segundo tempo

Den e segundo tempo, Britannia ta sali brabo y ta empata pa e 1 - 1, ora cu Dedo Lake ta haya un bala di Albert, aki Dedo ta sigui e hugada bon, na unda e defensa Juan Higuet y su portero Kosten ta sali pa tapa, aki e bala ta pasa mei mei pia di Kosten, na unda Dedo facilmente ta pusha esaki den gol. Na di 52 minut, Dedo Lake ta haya un tremendo pase di Jonathan den un contra atake, na unda Dedo ta haya e oportunidad mas grandi den e wega, ora e ta haye cu gol bashi, pero na lugar di duna Mackay, e ta opta pa manda esaki su mes, e defensa Juan Higuet ta tira su curpa dilanti di e bala, pa scapa e gol. Mester bisa cu Estrella despues di e gol di empate a cuminsa hunga un wega di decesperacion, na unda hopi pasonan malo y infraccionnan inesecario a pone cu nan no por a controla e wega mas manera den e prome tempo. Britannia encambio ta haci bon uso di su linea di delanteria y ta wanta e bala bon. Na di 65 minut, Britannia ta bai ariba 2 - 1, ora cu Jonathan Lake ta cobra un tiro liber magistralmente den gol, caminda portero Kosten ta djis mira esaki drenta gol, den un solo palabra tremendo. Remarcabel ta cu e ultimo 20 minutnan di wega tabata ta uno spectacular pa mira, atake tras di atake a ser haci pa ambos equipo, na unda e golnan tabata cai na e momento oportuno.

Por mira tambe algun parada magistral pa principalmente e portero di Britannia, Kendrick Dania, kende sigur a yuda su equipo Britannia, e anochi aki. Na di 71 minut, Estrella ta empata ora cu Bruno ta crusa un bala bunita dilanti gol, aki Diego Quintero ta anota su di dos gol di e anochi pa haci e partido 2 - 2. E muchanan di Britannia no a drumi, paso ni un minut despues, den un combinacion, un - dos di Dedo y Jonathan, Jonathan ta anota pa 3 - 2. E hugada aki tabata uno ehecuta riba velocidad y e bala ta pasa den henter e linea di defensa di Estrella cu ta keda practikamente para. Na d 76 minut, Alexander Concecao, ta anota pa e 3 - 3, tras di un tiro liber cu ta banja portero Dania por completo, e bala ta pasa ariba su cabez y cai den nobenta.

Den e fase complementaria Estrella a lansa algun atake bon ariba gol pa medio di Mayron y Alexander, pero portero Dania simplemente tabata ta den su anochi y ta scapa Britannia na dos ocasion. Portero Dania a luci enorme riba e hugadanan aki. Mucho mas no a pasa y Britannia ta bai final contra di La Fama. Na final di e partido nos por a mira un Dedo Lake super emociona, Dedo sigur ta un di e hugadornan cu a carga e equipo di Britannia e temporda aki. Pues diamars awor pa 8'or lo tin e prome wega di final entre Britannia y La Fama den stadion Guillermo Trinidad na Dakota.



Torneo11 contra 11 den futbol femenino a inicia

NOORD- Diabierna, ultimo a inicia e torneo di futbol femenino 11 vs 11. E weganan ariba veld grandi a bai hopi bon mes. pa loke ta e resultadonan.

Den categoria Infantil, S.V. THE ROSE a gana S.V. BRITANNIA cu e score minimo di 1 – 0, pa S.V. THE ROSE a score gol, e hungador: Laurie Loermans, un tiro di skina bon cobra pa GIlia Croes y Laurie Loermans no a basila y a deposita e bala cu un tremendo cabezaso den nobenta. Den categoria Juvenil S.V. SAVANETA STARS a gana S.V. SANTA FE cu e score di 4 – 1, pa S.V. SAVANETA STARS a score goal, e hungadornan: Rebecca Jacopucci cu 3 goal y Sharla Noguera cu 1 goal, pa S.V. SANTA FE a score goal, e hungador: Joyceline Irausquin. Den categoria Junioren, S.V. BRITANNIA a gana S.V. BUBALI cu e score di 3-0, pa S.V. BRITANNIA a score goal, e hungadornan: Raysa Lopes, Dyane Wiersma y Kimberly Geerman tur tres cu 1 goal cada un. E weganan programa ariba Diaranzon, 20 di Mei 2009 : ta wordo cancela y lo tuma lugar ariba un otro dia den siman!!

Weganan pa Diabierna, 22 di Mei 2009 na C.D.F.F.









Cat.	#wega	Dia	Fecha	Ora	Hometeam	vs.	Visitors	Tereno	Score
INF	2	BIERNA	22-Mei-09	6.30 -7.05 pm	The Rose	vs	Britannia	CDFF	
JUV	3	BIERNA	22-Mei-09	7.10 - 8.10 pm	Santa Fe	vs	The Rose	CDFF	
JUN	3	BIERNA	22-Mei-09	8.15 - 9.25 pm	Britannia	vs	Nacional	CDFF	

Nos Receta

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Sopi di Oester

Ingredientenan:

1 bleki di oester (10 Oz.)
2 paki di sopi di mushrooms y 1 paki di sopi di berdura
1 telep di tabasco
2 telep di peterseli corta chikito croutons

Preparacion:

Corta varios snechi di pan na bloki chikito. Pone nan ariba un baking sheet y toast nan den un forno no mucho cayente (300 grado). Corda bira nan. Den un planchi dirti manteca y hasa 1 tenchi conoflok te ora e tambe bira bruin. Saca e conoflok afo y agrega e cubitos di pan. Hasa nan y drei nan den e manteca. Wardanan den un boter sera den Frigidaire.

Mula e oester nan den un blender. Prepara e tres pakinan di sopi y drei e oester nan mula aden. Stroi e peterseli y e croutons ariba.

Bon Appetit!



Torneo Ecco 2009
Ganadornan: drpd: Paul Bouts-Segundo lugar B-group, Ferry Gerard-Cuater Lugar, Osh Lopez-Segundo Lugar, Octavio Croes-Promer Lugar, Ahmid Juddan-Tercer Lugar

Entregamento di premio na ganadornan di torneo di ahedrez Ecco-2009

Inicio di e ultimo torneo di ahedrez promer cu vakantie grandi



Torneo Ecco 2009
Tercer Lugar: Ahmid Juddan

ORANJESTAD- Siman pasa diahuebs dia 14 di Mei a tuma lugar entregamento di premio na e ganadornan di torneo di ajedrez Ecco-2009.

Na promer lugar tabatin un empate entre Octavio, Osh, Ahmid y Ferry.

Octavio tawata tin mas punto di resistencia y a keda na promer lugar. Segundo lugar a bay pa Osh, tercer lugar pa Ahmid.

Den grupo B, a termina na promer lugar, Nelson Lozano. E la score un total di 3 punto.

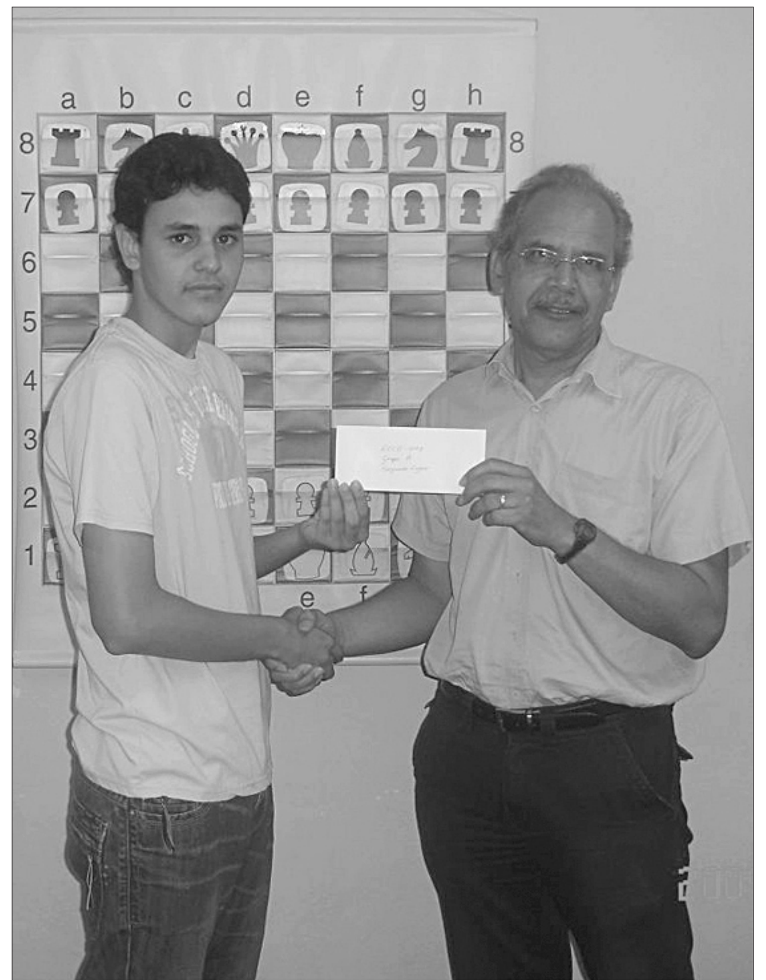
Segundo lugar a bay pa Paul Bouts. Paul a score 2 ½ punto.
En total a participa 11 ajedresista na e torneo aki. Pero 9 so a termina e torneo aki.

Sponsor di e torneo aki tawata Ecco Aruba NV.
Nos siguiente actividad ta torneo di Verano.

E torneo aki lo start diahuebs dia 28 di Mei pa 8:15 den nos club na Nieuwstraat 11.



Torneo Ecco 2009
Segundo Lugar Grupo B: Paul Bouts



Torneo Ecco 2009
Segundo Lugar: Osh Lopez

E torneo aki lo wordo hunga riba e diahuebs anochinan. Nos lo hunga 6 rond segun sistema swisa.
E ultimo rond lo wordo hunga dia 2 di Juli.

E torneo aki ta conta pa punto di FAA y pa rating.
Y riba e dianan 10, 11 y 12 di Juli, nos ta tene nos torneo di weekend "Leonardo Carter Memorial"

Esaki ta un torneo di ajedrez cu ta bay over di 5 rond.

BON DIA Aruba

Handbal, Futbol di Sala y Kickbal tambe den Olimpiada Escolar











ORANJESTAD- Aruba ta den e gara di Olimpiada Escolar Betico Croes 2009. Esaki ta e di 8 aña cu e competencia ta tuma lugar den diferente disciplina di deporte. Cada scol ta prepara nan alumnonan bon pa participa na e competencia. Kickball, handbal y futbol di sala entre otro, ta e deportenan cu nos ta bay mira durante e Olimpiada Escolar Betico Croes 2009.

Handbal

Scolnan di enseñansa basico ta bay hunga e deporte di handbal. E canchanan deportivo cu a scohe pa e weganan di handbal ta: Joe Laveist Sport Park na San Nicolaas y Compleho Deportivo Betico Croes na St. Cruz. Den poule A ta: Maria School, Commandeur Pieterboer School, Colegio Sagrado Curason y St. Franciscus College.

Den poule B ta: St. Paulus School, Colegio Laura Wernet y Pius X School. Den poule C ta: Fatima College, Colegio Felipe B. Tromp y Colegio Hilario Angela. Y den poule D ta: Colegio Conrado Coronel, Sol Basico Washington y St. Michael School.

E prome wega ta tuma lugar dia 1 di juni 2009 y ta cuminsa pa 3:00 pm, cu ta entre scolnan di poule A y ta hunga den Compleho Deportivo Betico Croes na St. Cruz y riba cancha di Joe Laveist Sport Park na San Nicolaas ta hunga poule B. E competencia di handbal ta tuma lugar di dia 1 di juni te cu dia 5 di juni 2009, mientras cu e wega final di handbal ta riba dia 5 di juni 2009 na Compleho Deportivo Betico Croes na St. Cruz pa 3:00 pm. Ta hunga handbal den categoria B-mixto y cada scol mester presenta cu 12 participante y 1 lider. Scolnan cu a clasifica durante e competencia escolar a haya nan pase automatico pa e competencia di Olimpiada Escolar Betico Croes 2009.

Futbol di Sala

Den enseñansa avansa e scolnan cu a clasifica durante e competencia escolar di futbol di sala ta hunga e weganan di Olimpiada Escolar Betico Croes 2009.

Den poule A ta: Maria College, Filomena College, Colegio Arubano Oranjestad y EPB San Nicolaas, mientras cu den poule B ta: EPB Hato, Colegio Arubano San Nicolaas, Abraham de Veer School y La Salle College.

E prome wega di futbol di sala ta tuma lugar dia 4 di juni 2009 den sala di Compleho Deportivo Betico Croes na St. Cruz. Ta hunga weganan den poule B. E encuentro final di futbol di sala ta riba dia 11 di juni 2009.

Cada scol mester presenta cu 10 hungador y 1 lider. E competencia ta wordo hunga den categoria **D-mucha homber den wega di 6 contra 6.**

Kickball

IDEFRE ta haci e participacion pa scol di enseñansa preparatorio hopi atractivo cu e deporte di kickball. Pa nos muchanan, esaki ta un deporte cu ta pone nan move y participa como un team.

E competencia ta tuma lugar riba diasabra dia 6 di juni 2009, den e sala di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. E scolnan preparatorio cu a inscribi pa participa na e deporte di kickball ta: Nos Paraiso, Conrado Coronel y Imelda Kleuter.

E prome wega ta cuminsa pa 3:00 pm riba diasabra 6 di juni 2009.

IDEFRE ta invita tur scol, mayor y fanatico di e deportenan di futbol di sala, handbal y kickball, pa bin presencia cada wega y duna apoyo na tur atleta cu ta participa den e competencia di Olimpiada Escolar Betico Croes 2009.

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta cla pa nan caminata anual

Dia 23 di mei 2009 saliendo for di the Village Plaza



ORANJESTAD- Japan Karate-Do RYOBU-KAI Aruba ta cla pa nan caminata anual dia 23 di Mei 2009. E caminata aki ta un actividad sano pa henter famia y alaves un fundraising pa e muchanan cu ta atende e scolnan di RYOBU-KAI Aruba.

Ya e carchinan ta obtenibel serca tur alumno di e scolnan Karate RYOBU KAI Aruba. E caminata lo ta di 5 kilometer Diasabra dia 23 di Mei 2009.

E lo inicia y caba na The Village Plaza dilanti Radisson Resort. Ora di salida ta 5:30 di tardi. Ticket ta costa Afl.5.- pa persona. Pa mas informacion por subi ariba webb page www.jkraruba.com

Karate RYOBU-KAI Aruba a crese hopi liher y e a keda constata cu e nivel ta hopi halto caba. Tur 4 scol di Japan Karate-Do Ryobu-Kai di Aruba ta hopi activo y e muchanan ta competi den varios campeonato pa anja.

E proximo campeonato lo tuma lugar dia 30 di April na Compleho Deportivo Frans Figaroa. E Dojo Nippon Center ta organisa esaki.

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta wordo representa pa 4 Dojo.

Nan ta:

Dojo Konishi (EPB Hato)
Dojo Materano (Colegio Conrado Coronel)
Dojo Yamazaki (Scol BasicoWashington)
Dojo Nippon Center (Shopping Mall na Tanki Leendert) Esakinan tin e cantidad di 130 alumno. E scolnan di Karate aki ta destaca nan mes paso tin mucha cu ta train karate (mucha muher y mucha homber) desde 4 aña di edad y di diferente gruponan den comunidad y cultura. Tambe tin oportunidad pa mayornan train hunto cu nan yiunan.

Pues uni cu nan dia 23 di Mei 2009 y cana huto cu tur e muchanan, pa asina yuda nan recauda fondo pa nan scol di Karate. E fondo cu nan recauda lo sirbi pa mantencion y compra di equipo y tur locual ta necesario pa continuacion sano di e scolnan.

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta forma parti di e Organisacion Internacional.

Maestro Konishi na Japon a desoraya e estilo Shindo Jinen Ryu (e caminda natural) for di differente estilo di karate. Hefe Instructor di Aruba ta Sensei Felix Tromp 4th Dan.

Instructornan ta:

Sensei Eduardo Macias 2th Dan
Sensei Luis Escalona 2th Dan
Shidoin Gisela Losado Shodan
Sempai Elimay Bello Shodan
Sempai Paola Bello Shodan

Pa mas informacion por yama telefon 7370058 y 5924987. Yuda Japan Ryobu-Kai Aruba y participa na nan caminata dia 23 di Mei 2009.



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
15 MEI T/M 20 MEI 2009

NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO	NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO
1,073	Lasser	Katra Productions & Trading N.V.	Afl 1,505.25	1,105	Restaurant Bediende	The New Shahai Take Away NV	Afl 1500,00 netto
1,074	Tegelzetter	The Rock Constr. & Excavation	Afl. 12,50 p/u	1,106	Schoonheidsspecialiste	Tauro's Stetic Center	Afl 1,506.00
1,075	Schoonmaker	High Performance Sound	Afl 1,505.25	1,107	Electricien	Hulk Transp. & Constr. N.V.	Afl 1,800.00
1,076				1,108	Automonteu Helper	Axion Auto & Body Parts	Afl 1,800.00
1,077	Kapper/Kapster	Vice Versa	Afl 1,505.25	1,109	Chef Cook	Smokey Joe's	Afl 3,500.00
1,078	F & B Attendant (counterbediende)	Aruba Marriot Resort	Afl. 8,00 p/u	1,110	Cook	Iguana Cantina	Afl 1,560.00
1,079	Cook II	Aruba Marriot Resort	Afl. 11,00 p/u	1,111	Merchandiser	Conser Prince	Afl 1,525.00
1,080	Purchase Manager	Lucky Electronics	Afl 2,500.00	1,112	Verkoper	Conser Prince	Afl 1,700.00
1,081	Computer Engineer (software)	Lucky Electronics	Afl 2,500.00	1,113	Kok	Taishan Bar-Restaurant	Afl 1,600.00
1,082	Manager, Retail Trade/Store	Lucky Electronics	Afl 2,500.00	1,114	Kok	Weng Kee Bar Rest & Food Mart NV	Afl 1,506.00
1,083	Kok	Rembrandt	Afl 2,000.00	1,115	Bartender	Weng Kee Bar Rest & Food Mart NV	Afl 1,506.00
1,084	Maintenance Man	Horizonte Investm. & Dev. N.V.	Afl 1,770.00	1,116	Kok	Better & Better Bar-Restaurant	Afl 1,600.00
1,085	Bakker	Panaderia & Pasteleria Espiga di Oro	Afl 1,800.00	1,117	Bar Bediende	Taishan Bar-Restaurant	Afl 1,506.00
1,086	Metselaar	J.U.R.E Contractor	Afl 1,600.00	1,118	Waitress	Benihana N.V.	Afl 1,600.00
1,087	Keuken helpster	Subway	Afl 1,600.00	1,119	Logistiek Medewerker	Eljo Development N.V.	Afl 1,800.00
1,088	Laundry Attendant	Oranjestad Laundry	Afl 1,505.25	1,120	Cleaner	Texas de Brazil	Afl 1,525.00
1,089	Bewaker	Vista Security	Afl 1,560.00	1,121			
1,090	Houseman	Bashaka Services	Afl 1,536.00	1,122			
1,091	Schrijnwerker	Cat Compania Arubians Techn.	Afl 2,100.00	1,123			
1,092	Cook	Hooters N.V.	Afl 1,850.00	1,124			
1,093	Dishwasher	Amazonia	Afl 1,505.25	1,125			
1,094	Dishwasher	Erdina F & B Restaurant N.V.	Afl 1,505.25	1,126			
1,095	Electrician	AVCES	Afl 1,600.00	1,127			
1,096	Leerkracht (Basisschool)	Basisschool De Schakel	Afl 4,000.00	1,128			
1,097	Manager, Restaurant	Rembrandt	Afl 2,750.00	1,129			
1,098	Keuken helper	Ban Banban Café	Afl 1,505.50	1,130			
1,099	Timmerman	Mediterranean Villas N.V.	Afl. 14,00 p/u	1,131			
1,100	Keukenhelper	Taco Bell	Afl 1,505.25	1,132			
1,101	Landbouwer	Kelant Rose	Afl 1,505.25	1,133			
1,102	Kok	Tai Hung Yun Bar-Restaurant NV	Afl 1,505.25	1,134			
1,103	Bakker	Pasteleria Reyes	Afl 1,700.00	1,135			
1,104	Kok	Mandingo's Snack	Afl 1,700.00	1,136			

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073) cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) hunto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 y 13:15-15:00. *Ta recomendable pa bin cu bo CV y kopia di diploma y certificadonan.*

Atencion! **: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabou (esaki kiermen sin intermediacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay sollicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabou.**





SV Dakota a enfrenta Atlantico Deportivo den futbol Lifida



DAKOTA- Diasabra ultimo e muchanan di colega di prensa deportivo Felis Geerman, esta Atlantico Deportivo ta enfrenta e muchanan di Dakota den futbol Lifida.

Den e prome encuentro den e categoria Mini Baby, Atlantico Deportivo ta gana esnan di Dakota cu e score di 3 - 0, cu un hattrick anota pa e hobencito Joshua Aquirre.

Den Lifida A, e muchanan di Dakota ta saca sla ora nan ta gana Atlantico Deportivo cu e score di 12 - 0, cu golnan anota pa Johnson Rincon 7x, Ishar Gross 2x Deion Geerman 2x. Joshua Kock 1x.

Den e division di Lifida B, e muchanan di Dakota ta gana FC San Nicolas cu e score di 3 - 0, golnan anota pa 1x Benedicto v/d Biezen, Eduard Stenebome, Jamemar James. Den Lifida A, un wega cu mester a ser hunga anteriormente Dakota ta gana Estrella den un wega preta cu e score di 4 - 3, golnan anota pa Johnson Rincon 4x. Pa Est. Kevin de Veer, Frans Farro,









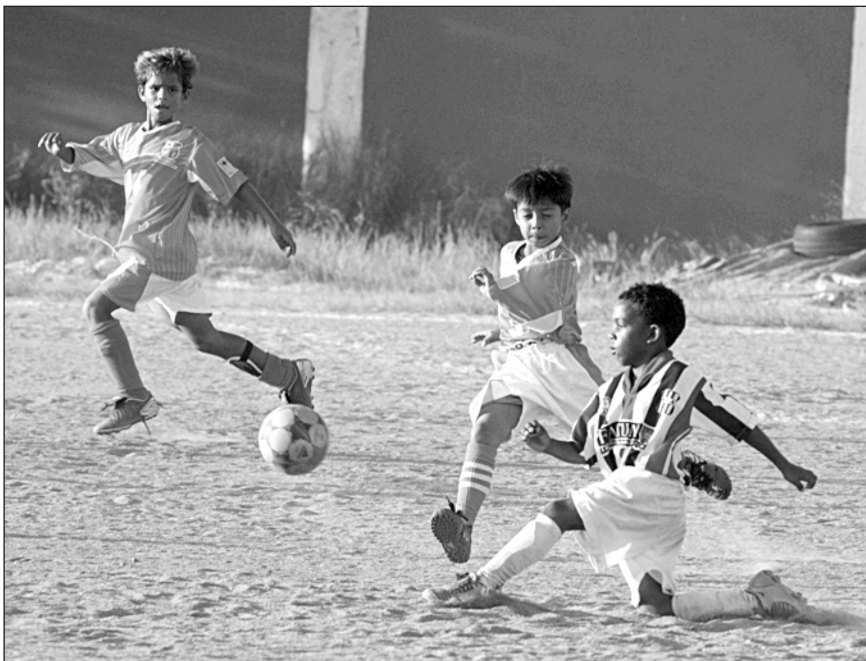
RCA Lifida cu dos victoria ariba Estrella Lifida



SOLITO- Diamars atardi e muchanan di RCA y Estrella a enfrenta otro pa loke ta futbol Lifida. Un publico bastante grandi a acudi na e tereno di RCA na Solito pa asina apoya nan equiponan faborito.

Prome nos a wak e encuentro den e categoria di mini baby, aki e tricolornan di Solito, esta RCA ta gana e naranhadanan di Sta Cruz, esta Estrella cu e score di 4-0, golnan di RCA a ser anota pa Nevin Kock, G'xon Schwengle, Alezon Simmons y Deron Tromp. Den e otro enuentro, valido pa e categoria di Baby, e muchanan di RCA ta gana Estrella cu e score di 3-0, cu golnan anota pa Bryan Erasmus y Mike v/d Biezen cu ta anota dos gol.
Por a nota e entusiasmo grandi cu ta biba serca e chikitonan di ambos ekipo, luchando cu alma y cuerpo pa defende e colornan di nan club.











BON DIA Aruba

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

11de Trekking — woensdag 20 mei 2009

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
26017	2.000	3471	1.500	1077	1.250
26018	**200.000**	**3472**	**30.000**	**1078**	**10.000**
26019	2.000	3473	1.500	1079	1.250

JACKPOT
23132
25.000

11de trekking op woensdag 20 mei 2009
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO		: 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag) Tel: 462-4088
ARUBA	Oranjestad	: 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30 Tel: (002975) 824784
	San Nicolas	: 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag) (op trekkingsdagen gesloten) Tel: (002975) 845200
BONAIRE		: Maandag tot en met vrijdag : 8 tot 11 uur voormiddag : 1 tot 3 uur namiddag Tel: (0717) 7047
ST. MAARTEN		: 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten) Tel: 05424536
SABA		: s.v.p. bellen Tel. 05522586
ST. EUSTATIUS		: 0318-2236 0318-2640 FAX 0318-4051

www.landsloterij.org

Chile con 25 casos de nueva gripe

Gobierno pide calma

SANTIAGO (Reuters) - Chile reportó el jueves un nuevo caso de la nueva gripe H1N1, con lo que ya suma 25 infectados, el mayor número de contagiados en Sudamérica, mientras el Gobierno pidió calma a la población y aseguró que está preparado para enfrentar el brote.
Más de la mitad de los infectados son niños que estudian en exclusivos colegios de la zona oriente de la capital, varios de los cuales han optado por suspender las clases para evitar un contagio mayor.
El nuevo caso confirmado está vinculado al colegio San Nicolás de Myra, que ya suma 15 contagiados, informó, sin dar más precisiones, el Ministerio de Salud en un comunicado.
Este paciente se suma a tres chilenas que regresaron a Santiago con la enfermedad tras estar de vacaciones en República Dominicana, al contacto de un pasajero que usó el mismo vuelo que las mujeres, y a otros seis infectados en distintos colegios del oriente de Santiago.
"La mayoría de los pacientes han cursado cuadros clínicos leves, similar a los casos de Influenza estacional y se encuentran en buenas condiciones recibiendo tratamiento en sus domicilios", dijo el ministerio.

"Esta Secretaría de Estado reitera su llamado a la tranquilidad de la población. El brote del virus Nueva Influenza Humana A-H1N1 ha demostrado un comportamiento similar a otros virus de Influenza estacional, de los cuales Chile tiene una larga experiencia de enfrentamiento a través de sus Campañas de Invierno", agregó.



Foto de archivo en que una mujer usa una mascarilla mientras espera pasajeros en el aeropuerto internacional de Santiago de Chile, 27 abr 2009. Chile se convirtió en el país de Sudamérica con más casos confirmados de la nueva de gripe H1N1, al sumar 16 personas contagiadas entre niños y adultos, dijo el miércoles el ministro de Salud, Alvaro Erazo. REUTERS/Ivan Alvarado

La autoridades chilenas han advertido que la rápida transmisión del virus les ha obligado a entrar en una estrategia de "mitigación" de la enfermedad en la Región Metropolitana, mientras que para el resto del país se mantienen sus planes de "contención" del virus.
"Los chilenos y chilenas pueden estar tranquilos: la influenza humana traspasó nuestras fronteras, pero estamos preparados para hacerle frente, reducir los riesgos y entregar tratamiento oportuno", dijo la presidenta Michelle Bachelet en su cuenta pública anual ante el Congreso. "Porque hemos trabajado bien no se justifican las voces alarmistas", agregó.

Lluvias siguen causando estragos en Dominicana

Dos muertos



Residentes dominicanos caminan tras fuertes lluvias en Santo Domingo, 18 mayo 2009. Las autoridades dominicanas colocaron en alerta a 17 de las 32 provincias del país a causa de los torrenciales aguaceros que han caído en los últimos días y que han causado la muerte a dos personas, junto con daños a la infraestructura vial. REUTERS/ Eduardo Munoz

SANTO DOMINGO (Reuters) - Las autoridades dominicanas colocaron en alerta a 17 de las 32 provincias del país a causa de los torrenciales aguaceros que han caído en los últimos días y que han causado la muerte a dos personas, junto con daños a la infraestructura vial.
El Servicio Nacional de Meteorología informó el jueves que las lluvias continuarán en las próximas 24 a 72 horas a causa de un complejo sistema de vaguadas sobre la porción central del país.
Además recomendó extremar las precauciones a las personas que residen a orilla de ríos y arroyos, así como otras áreas vulnerables.
El Centro de Operaciones de Emergencia (COE) reportó la muerte de un hombre de 28 años que se ahogó en la presa de Chacuey, a 280 kilómetros al noroeste de Santo Domingo, y de un joven de 17 años, arrastrado por una ola mientras pescaba en una playa.
Una tercera persona identificada como Darío Rubio, de 59 años, está desaparecida desde el lunes. Las lluvias han provocado el desbordamiento de varios ríos y arroyos en las regiones este, norte y noroeste del país, causando deslizamiento y daños a varios puentes, incomunicando mas de una veintena de poblaciones, según las autoridades.

En Venezuela

Gobierno toma plantas de compresión de gas

CARACAS (AP) - El presidente Hugo Chávez anunció el jueves la apropiación por parte del gobierno de tres plantas de compresión de gas de la estadounidense Williams Companies Inc. apoyado en una ley que le reserva al Estado los bienes y servicios de las actividades primarias de hidrocarburos.
Chávez dijo durante una cadena de radio y televisión emitida desde el estado oriental de Monagas, donde operan las plantas, que su gobierno estaba "haciendo efectiva la toma de operaciones" de las instalaciones de inyección de gas PIGAP II y Furrial, y de la planta compresora Jusepín 9, las tres de Williams Companies Inc.. Explicó que la acción forma parte de un proceso que está impulsando su gobierno para tener "plena soberanía petrolera".
El mandatario señaló que la toma de los activos de Williams Companies Inc. le permitirán al gobierno un ahorro de "564 millones de dólares" en la próxima década.

Lula y Chávez analizarán "nuevo" diálogo entre EEUU y A. Latina

BRASILIA (Reuters) - Los presidentes de Brasil y Venezuela analizarán el "nuevo momento del diálogo" entre Estados Unidos y América Latina la próxima semana, durante su sexto encuentro trimestral, dijo el jueves el portavoz presidencial brasileño, Marcelo Baumbach.

Los mandatarios se reunirán el martes en la ciudad brasileña de Salvador, donde también discutirán oportunidades de impulsar proyectos de integración regional y la marcha de la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur). "En la reunión de Salvador se pretende evaluar las perspectivas de la próxima reunión de Unasur, así como el nuevo momento del diálogo ente Estados Unidos y América Latina y el Caribe", dijo Baumbach en conferencia de prensa.

Las relaciones de Latinoamérica con Estados Unidos se deterioraron durante la administración del ex presidente George W. Bush, pero dieron un giro tras la asunción de su sucesor, Barack Obama.

Durante la Cumbre de las Américas de Trinidad y Tobago de abril, Obama afirmó que las conversaciones "abrieron una nueva era en la asociación entre nuestras naciones".

El mandatario estadounidense también indicó que se habían visto "potenciales señales positivas en las relaciones de Estados Unidos, Cuba y Venezuela". Chávez, quien dice conducir una revolución socialista en su país, ha sido un ácido crítico de Washington y lanzó duros dardos contra Bush.

En la cumbre, realizada pocos días después de que Washington aliviara los viajes y remesas de cubanos a la isla de gobierno comunista, los mandatarios latinoamericanos insistieron en la necesidad de que ponga fin al embargo económico de más de cuatro décadas contra Cuba.

El portavoz presidencial brasileño también dijo que Lula y Chávez analizarían las perspectivas del proceso de adhesión de Venezuela al Mercosur, la unión aduanera que tiene como socios plenos a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.



Foto de archivo del portavoz presidencial brasileño, Marcelo Baumbach, durante una conferencia de prensa en Brasilia, 4 abr 2007. Los presidentes de Brasil y Venezuela analizarán el 'nuevo momento del diálogo' entre Estados Unidos y América Latina la próxima semana, durante su sexto encuentro trimestral, dijo el jueves el portavoz presidencial brasileño, Marcelo Baumbach. REUTERS/Jamil Bittar (BRASIL)

En particular, dijo Baumbach, los presidentes examinarán "la marcha de las conversaciones respecto al Programa de Liberalización Comercial", necesario para la adhesión.

El ingreso de Venezuela al Mercosur pende de la necesaria aprobacion de los poderes legislativos de Brasil y Paraguay.

El portavoz dijo que los dos países están negociando diversos documentos para que lo firmen los presidentes en Salvador, en áreas que incluyen la cooperación fronteriza, transporte, servicios bancarios y política industrial, entre otros.

Corte colombiana defiende su imparcialidad en tema reelección

BOGOTA (AP) - El presidente de la Corte Constitucional defendió el jueves la imparcialidad de esa instancia que deberá examinar la legalidad de una consulta popular que permitiría una segunda reelección consecutiva del mandatario Alvaro Uribe.

El presidente de la Corte Constitucional, magistrado Nilson Pinilla, salió al paso de las críticas de opositores al referéndum, como el ex mandatario Andrés Pastrana (1998-2002), quien dijo a medios locales que algunos de los jueces de esa corte son de "bolsillo" de Uribe y que, por tanto, se daba por descontado que avalarán la consulta. Los opositores al referéndum dicen que Uribe --reelegido en 2006 tras promover una primera reforma constitucional con la que consiguió su segundo mandato-- concentra demasiados poderes y que eso va contra la independencia de los poderes del estado.

Los nueve magistrados de la Corte Constitucional, máxima instancia para dirimir asuntos de la Carta Magna, son elegidos por el Senado de ternas de candidatos propuestas por el presidente de la República, la Corte Suprema y otra instancia judicial colombiana llamada el Consejo de Estado.

Con un período de magistratura de ocho años, esos magistrados coincidían algunos y otros no --dependiendo si se jubilaban o se retiraban- - con el período de gobierno de un jefe de estado. Pero con la reelección del 2006, en el organismo hay tres magistrados elegidos de ternas presentadas por Uribe.

Además, los aliados del presidente son mayoría en el Senado y la Cámara de Representantes.

Pinilla descartó los señalamiento de Pastrana y se quejó diciendo que era "falta de oficio empezar a decir esa cosas".

"Es mejor ocuparse de temas después de haberlos estudiado y no hacer descalificaciones, que son muy desafortunadas", dijo Pinilla a los reporteros tras un acto en el centro de la ciudad. En la Corte Constitucional "no recibimos ninguna clase de presiones y la determinación que se tome (sobre el referéndum) será en derecho. De manera que quienes piensen que nos pueden presionar van a perder el tiempo", agregó el magistrado. El Senado, de 102 miembros, aprobó el martes el proyecto de ley para llamar a la consulta, pero como el texto del referéndum aprobado por los senadores fue diferente al ratificado por la Cámara de Representantes en 2008, ahora debe conciliarse un nuevo texto y ser votados por ambas cámaras. Si recibe el visto bueno del legislativo, el tema pasará a la Corte Constitucional.

Eliminan alerta por gripe en capital mexicana

MEXICO (AP) - El gobierno de la ciudad de México bajó a al mínimo el nivel de alerta por el brote de gripe porcina, debido a que hace una semana que no se registran nuevos casos de infectados. El alcalde de la ciudad Marcelo Ebrard dijo el jueves en rueda de prensa que el cambio significa que el riesgo de contagio es bajo, que la situación está bajo control y "podemos estar tranquilos".

Por lo tanto, las imágenes de cientos de personas con tapabocas en autos, aceras, restaurantes y cines, y que dieron la vuelta al mundo, quedarán atrás.

"Ya no hay justificación para eso", señaló Ebrard. "Ya pueden venir a la ciudad sin ningún riesgo". Las cifras oficiales indican que hasta el miércoles el número de fallecidos por la influenza A H1N1 en México era de 75 y los casos de contagiados alcanzó los 3.892.

Benjamin Netanyahu: Jerusalem "semper lo ta" capital di Israel'

JERUSALÉN (AFP) – Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu, a reitera ayera cu Jerusalem "semper lo ta" e capital unifica di Israel, durante un ceremonia pa celebra e di 42 aniversario di e conkista y anexion di sector oriental di e ciudad.

"Jerusalem ta e capital di Israel. Semper e tabata, y semper e lo bay ta y nunca e lo wordo dividi", asina Netanyahu a declara den e ceremonia, realiza na e Colina di Armanan, luga unda cu e combatenan entre trupanan Israeli y esnan di Jordania den e guera israelo-árabe di juni di 1967, a tuma lugar.

Israel ta cumpli e calendario hebraico lunar pa e celebracion di e ceremonia aki.

E "luga aki di e pueblo Hudiu y di Jerusalem, cu ta data di miles di aña (...) lo keda unifica bou di nos soberania. Nunca desde cu e ciudad a wordo re-unifica, e libertad di culto pa tur tabata asina garantiza", manera awor, Netanyahu a agrega.

Poco prome, hefe di Estado Hebreo, Shimon Peres, a declara cu "Jerusalem ta y lo sigui ta e capital di Israel, y nunca e tabata capital di ningun otro Estado."

Casi 200 Palestino y Israelinan a manifesta ayera na Jerusalem oost contra e anexion di parti di Israel di e luga ey.

E anexion aki de facto a wordo completa pa e votacion di 30 di juli di 1980 di un "ley fundamental" cu ta proclama Jerusalem "reunifica y capital eterno di Israel".

E poblacion actual di Jerusalem a aumenta pa 760.800 persona, di cualnan 492.400 ta Hudiuw (65%) y 268.400 Arabs (35%), casi tur Palestinonan di Jerusalem Oost, segun cifranan publica siman pasa door di Instituto di Jerusalem di estudionan Israeli.



Segun cientificonan: Iran por fabrica arma nuclear den 3 aña

NEW YORK – Un grupo di cientifico Mericano y Ruso a indica cu Iran lo por produci dispositivo nuclear comun den un periodo di entre un pa 3 aña, y despues di esey, desaroya cabes atomico den otro cinco aña.

Instituto EastWest a bisa cu el a reuni científiconan Mericano y Ruso pa prome bes cu e meta pa nan traha un evaluacion hunto rond di e potencial di Iran pa desaroya armanan nuclear y misil. E Instituto ta un organizacion a-partidista dedica na analisis di e retonan mundial.

Den un informe cu e instituto a duna di conoce diamars, e cientificonan a adverti cu Iran ta haciendo avancenan den tecnologia di cohete y lo por desaroya un misil balistico capaz di lansa un cabez nuclear di 1.000 kilo (2.200 liber) na un distancia di te cu 2.000 kilometer (1.200 miya) "den talbes seis pa ocho aña".

Indonesia ta investiga accidente aéreo cu 99 morto



YAKARTA – Indonesia ayera a priminti di mobilisa tur su avionnan militar di transporte C-130 Hercules si e investigadornan determina cu problemanan mecanico a causa e accidente di e dia prome den cual 99 persona a muri. E accidente – cu a sosode den bon clima poco despues cu e Pilotonan a papia cu toren di control – tabata e di tres di un avion militar den dos luna. Ademas el a sosode despues cu tabatin keha cu forsa aereo apenas por costea e piesanan pa su flota anticua. E sobrevivientenan a bisa cu nan a scucha por lo menos dos explosionnan potente y a sintin con e C-130 a inclina na banda robez pa drecha ora cu e tabata biniendo abou diarason, perdiendo un ala ora cu el a dal den matanan y djei a dal contra un fila di casnan.

E aeronave a keda slip 70 meter prome cu el a keda para.

Den e avion tabata biaha 110 persona y nan famia, for di Yakarta, e capital, pa e provincia oriental di Indones, Papua, unda ta existi movimento insurgente for di mas di un decada caba.

Un miembro di forsa aereo, Bambang Samoedra, a bisa cu por lo menos 99 persona a muri den e accidente, 10 di nan mucha, y dos na tera y tambe 15 persona a haya kimaduranan grave.

Forsa aereo Indones, mal financia for di basta tempo, a sufri ultimamente un serie di accidente.

BON DIA Aruba



Cuater Mericano kier a comete "Yihad" na New York

NEW YORK – Cuater homber a keda deteni cerca di dos sinagoga despues di a pone loke nan a kere tabata explosivonan. Y nan a keda decepcion pasobra nan no por a ataca e Twin Towers, asina un fiscal federal a bisa ayera, ora cu e acusadonan a presenta pa prome biaha dilanti un corte.

E sospechosonan a wordo deteni diarason anochi, poco despues di pone un carga explosivo falso di 17 kilo den baul di un auto staciona dilanti sinagiga Riverdale y otro dos carga falso den e asiento patras di otro auto laga dilanti Centro Hudiu, na algun cuadra di distancia, asina autoridadnan a agrega.

Polis a blokea nan huida cu ayudo di un takelwagen, y despues di esaki autoridadnan a kibra e glasnan scur di su truck deportivo y pasa pa su detencion.

Autoridadnan a bisa cu e hombernan tambe tabatin intencion di basha'bou un avion militar.

James Cromitie, di 55 aña; David Williams, di 28; Onta Williams, di 32; y Laguerre Payen, tur ciudadanonan Mericano, a wordo acusa di organizacion ilegal pa usa armanan di destruccion masivo na Merca y pa adkiri y usa misilnan antiaéreo.

Tur e sospechosonan menos Payen a wordo presenta dilanti Corte federal di White Plains, cerca di New York, cu man y pianan na boei y na nan cintura tambe. Payen a wordo presenta mas lat.

E abogadonan di e acusadonan no a pidi libertad bou fiansa.

Fiscal a describo e hombernan como "sumamente violento".

Nan tabata "decepciona ... pasobra e miho blanco (Centro di Comercio Mundial) ya caba a wordo alcansa," asina Snyder a bisa y a agrega cu nan tabata "loco pa mata Hudiunan". El a bisa cu Cromitie kier a mira su acto na television y por bisa "ami ta esun cu a haci esey".

"Nan a afirma cu nan kier a comete un yihad", segun comisario Kelly di e ciudad. "Nan tabata preocupa pa loke ta sosode na Afganistan y Pakistan, cu Musulmannan ta muri".

Un agente a bisa The Associated Press cu tres di e detenidonan a converti nan mes pa islamismo. Tres di e acusadonan ta ciudadanonan Mericano y e di cuater ta Haitiano, segun autoridadnan.

Astronautanan ta studiando e clima di awe pa aterizahe

CAPE CANAVERAL, FLA. — E Astronautanan di Atlantis a controla e sistema di buelo di nan nave y a pakete ayera sperando di un fin, manera planea, di nan mision exitoso di reparacion di Hubble Space Telescope, aunke e pronosticonan di e clima no ta bon.

Yobida fuerte a cay ayera na e puerto espacial di NASA durante henter mainta y mas mal tempo tabata ser spera awe ora cu Atlantista programa pa bolbe cas.

E yobida no a kita e satisfaccion di NASA riba e reparacionnan impresionante di e ekipo riba Hubble. Ayera merdia, e Astronautanan mester a testigua dilanti un panel di Senado, for di orbita. E tema tabata e presupuesto di NASA.

"Boso ta laga Hubble hopi mas mihi di loke boso a haya, pues awor ta momento pa pensa pa bolbe cas," control di mision a bisa den un mensahe mainta. "Nos tur ta spera boso cu alegria bek na Mundo."

Comandante Scott Altman a programa pa ateriza diabierna mainta na Kennedy Space Center, pero mirando e informenan no mucho bon di e clima, e y su ekipo ta spaar energia pa keda flota te cu dialuna, si ta necesario.

Control di Mision a adverti e Astronautanan cu e clima di awe lo ta "iffy." (dudoso).

Mientras cu nan tabata den orbita, NASA tabata vigila e clima y tabata mantene e transbordador Endeavour cla pa lanta buelo si resulta cu Atlantisa ta sufri cualkier daño of kibra prome cu e bolbe Mundo. E mision di rescate a wordo prepara hopi tempo pasa pa minimalisa e riesgo cu e ekipo di reparacion di Hubble ta tuma.



E Astronautanan di Atlantis a wordo lansa den un orbita di 350 miya halto pa yega na Hubble y no tin ningun caminda di bay si nan nave sufri daño serio causa pa fragmentonan na momento di wordo lansa of "space junk", un problema mucho mas grandi cu normal te aya riba. E Stacion Espacial Internacional ta den un orbita diferente y inalcansabel.

Ayera NASA a haci un evaluacion extenso di e alanan y nanishi vulnerabel di Atlantis y no a mustra evidencia di problema preocupante, y e hefenan a duna aprobacion pa e transbordador bolbe.

Un buraco di tamaño di un tayo di cuminda, na e ala robez, a causa e accidente cu Columbia na 2003.

Homber di 30 aña "a duna lus" na su morocho

INGLATERA – Un plomero na Inglatera tabata muri di dolor mientras su stoma tabata kibra, y e restonan di su ruman morocho tabata sali.

E mas, a wordo forsa pa sali, despues di a keda den bariga di Gavin Hyatt desde cu el a nace, 30 aña pasa.

Den un escena cu ta parce saca di e pelicula Alien, Gavin a core pa sala di emergencia ora cu su lombrisihi tabata sangrando.

Su dokter Joe Santos a bisa: "E tabata un imagen manera di e pelicula Alien. Mi no por a kere loke Gavin tabata bisa cu algo tabata saliendo di su lombrishi te ora cu mi a mire."

E dokternan ta bisa cu tabata trata di crecemento di un morocho parásito di morocho idéntico di Gavin, kende a muri den bariga di su mama hopi tempran durante e embarazo.

E feto di 4 centimeter a drenta den cuero di Gavin y a keda den su stoma pa 30 aña.

Tin poco caso raporta na mundo, mayoria na Asia.

10 miyon den placa falso confisca

PALERMO – Polis Italiano a anuncia ayera confiscacion di 10 miyon dollar den biyetenan falsifica, ademas di armanan y miles di bala propiedad di un mafioso cu a bira informante di forsa publico.
E operacion realisa na februari tabata consecuencia di informacion brinda door di e capo mafioso Fabio Manno, cu a suministra e luga despues di a wordo deteni na december, asina forsa publico a informa den e capital siciliano di Palermo.
E placa y e armanan a wordo haya den garashi di Manno y den un muraya falso na cas di su tanta, asina Polis a bisa den un declaracion.
E placa, den biyetenan di 100 dollar, tabata di "excelente calidad", asina coronel Jacopo Mannucci Benincasa, encarga cu e investigacion, a bisa. El a wordo produci localmente cu un imprensa cu ya a wordo desmantela pa ora cu Polis a yega na e sitio.

Parti di e placa falso ya a wordo gasta, incluyendo 500.000 dollar pa cumpra esmeraldo na Brasil, segun e comunicado.

Autoridadnan Italiano a colabora cu FBI na Merca pa sigui pista di e placa gasta den extranhero.
Manno aparentemente a sconde e placa pa su aliado Gaetano Lo Presti, un hefe di mafia na Palermo cu a horca su mes den su cel algun ora despues di a wordo aña pasa cu Mannop y varios otro mafioso mas, segun Polis.

Lo Presti a trata di subi di mando supremo di Cosa Nostra, debilita pa e detencionnan, y tabata pensa di usa e armanan y placa den eliminacion di su oponentenan y pa financia su negoshi den e mundo di mafia, segun e comunicado policial.

Astronautanan a bebe urina recicla



HOUSTON (AP) – Astronautanan abordo di stacion espacial a celebra otro logro bebiendo awa cu a wordo recicla di nan propio urina, sudo y di awa cu ta wordo condensa di e aire saca.
Diarason, e Astronautanan a brinda cu otro door di dal na otro saconan di bebida y a rindi homenage na e empleadonan di NASA na tere cu a bebe nan propio version di awa recicla.
"E sabor ta hopi bon," asina e Astronauta Mericano Michael Barratt a bisa. Despues, ora cu e Astronauta Ruso Gennady Padalka a trata di atrapar burbujanan chikito di e awa cla cu tabata flota dilanti dje, Barratt a bisa cu e sabor "vale la pena pa persiguie".

E Astronauta a comenta cu e awa ta bin cu sticker cu ta bisa "Bebe ora cu e awa berdadero ta na 200 miya di distancia".

E sistema di reciclahe di urina ta exigi pa puestonan di avance di e Astronautanan na Luna y Marte. Tambe e ta spera NASA placa, pues nan no mester manda awa pa e stacion espacial cu coketenan di carga of transbordadornan. Tambe e ta crucial awor cu e stacion espacial ta na punto pa wordo amplia di tres pa seis persona.

E sistema di reciclahe a wordo transporta pa e stacion espacial na november ultimo door di e transbordador espacial Endeavour, pero no por a wordo usa sino te ora cu e testnan a wordo studia na Mundo y un valve pega a wordo regla dialuna ultimo.
Por lo tanto, ora cu a yega momento di purba e bebida, NASA a dicidi di celebra den forma.
E tripulacion di tres homber a para pa bebe e awa recicla, y a felicita e ingenieronan di NASA cu a traha riba e sistema.

Ta predici shete horcan den Atlantico 2009

WASHINGTON (Reuters) – E temporada di horcan den Atlantico lo por ta testigo di te cu shete di e fenomenonan e aña'ki, asina e agencia climatico mas importante di Merca a predici ayera.
Administración Nacional Oceánico y Atmosférico (NOAA pa su siglanan na Inglés) a bisa cu e temporada di 2009 lo genera entre 9 y diescuater tormenta cu nomber y cu cuater pa shete di nan lo bira horcan.
Un pa tres di e horcannan, di otro, lo transforma den poderoso fenomenonan meteorológico clasifica como "grandinan".
Aña pasa tbata un di esnan mas activo segun e registronan, cu 16 tormenta y ocho di nan a bira horcan finalmente.
E temporada di horcan ta cuminsa oficialmente dia 1 di juni y su punto maximo generalmente ta wordo alcansa na fin di augustus y mey-mey di october.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

GRADIOSO PORCH SALE
16 Diasabra 17 Diadomingo desde 9'or mainta na Nobelstraat #7 companashi. masha hopi cos na benta na prijs barata
Tel: 593-8486

TA BENDE
Un Mitsubishi pick up '05 diesel 4x4 doble cabin airco, getint, cd player, den bon condicion
Tel: 594-8524

TA BENDE
Toyota Corolla '96 std,cd,no ac, den bon condicion Afl. 2900,- "As is where is" Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Chevrolet v6 cora prijs discutibel. Pa mas informacion yama Tel: 747-4408

TA BENDE
Un Hyundai Accent '03 nunita, automatic, cu airco, prijs Afl. 7500,- Pa mas informacion yama Tel: 593-7548

TA BENDE
Un Toyota Yaris Sedan '06 automatic, full equipped, shinishi Afl. 22.500,- Tel: 564-1804

TA BENDE
Hyundai Tueson '06 full eq. Afl. 26.500,- 1 Mitsubishi Montero '93 4x4, autom. V-6 Afl. 6000,- Airco split unit Classic 12.000Btu 220V Afl. 725,- Tel: 565-2924

TA BENDE
Nissan Almera '05 ful eq. auto, alarm, cd, airbag Afl. 13.800,- Tel: 592-7225

TA BENDE
Chevrolet Spark 18 luna autm. 4 door, color shinishi.
Pa mas informacion
Tel: 743-5373

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,-
Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Mata di Palma grandi, mata sorsaka, lemon grass, cashew cora, helicnia etc. Tel: 592-3466

TA BENDE
Un mesa di billiard fura nobo, y un auto Toyota crown diesel '93
Tel: 567-3814

TA BENDE
Un Cas Tanki Leendert 169-E 315m2 3 camber 1 baño, cushina sala Afl. 155.000,- Tel: 560-4936 / 568-5583/583-9460

TA BENDE
Puppies Jack Russel 2 macho, 2 hembra nan ta cla dia 27 di Mei.
Tel: 592-3466

TA BENDE
Un computer, Window '98 cu su printer, Compaq, Tel: 743-9591

FOR SALE
Property Land 1750m2, 2 houses 5bedr, 3 bathr plus 10 aprmts. Afl. 1.000.000,- Tel: 523-3200

FOR SALE
Caya Quant 1-3 long lease land 1042m2 3 bedr, 2 bathr build area 182m2 Afl. 340.000,-
Tel: 523-3200

TA BENDE
Un Laptop bell 30gb harddisk, 15.1" screen, window Xp, cd, dvd, combo Afl. 600,-
Tel: 742-6171

TA BENDE
2 palo di paña, nos ta traha trabao di hero na bon prijs. Pa mas informacion yama
Tel: 660-3459

TA BENDE
Guitara electric Afl. 100,= Base guitar Afl. 100,- Lessenaar Afl. 75,- 1 Firgidaire Afl. 100,- 2 speaker Afl. 600,-
Tel: 582-2562

FOR SALE
Malmok 10 2012m2 lease land residence: 2 bedr, 2 bath, 1 study
Cell: 523-3200

TA BENDE
1 Inflatable boat pa 4 persona 12" 1 outboard motor, 1 speed boat 13.8" pa drecha Afl. 1200,- pa tur dos Tel: 745-7525

TA BENDE
3 deposito cu oficina na Balashi Afl. 795.000,- 1 tereno ±942m2 eigendom na Papilon, Sta. Cruz Afl. 80.000,- Tel: 745-7525

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio pa hasi trabao di cas y cushina. Pa mas informacion yama Tel: 593-1870

TA BUSCA TRABAO
Den ramo Administratie /Secretaria/Telefonista/receptionista/human resourrces.
secretary1@hotmail.com

TA BUSCA
Un Inversionista chiquito pa un lucrativa ventura den turismo. Pa mas informacion yama
Tel: 736-1687

TA BUSCA
Puppy Rottweiler halfdreed.
Tel: 592-6636

TA BUSCA
Pa cumpra un Puppy Fila Brasilera muher rasa puro please!!! Pa mas informacion
Tel: 564-1977

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
1 apartment na Sereo Biento #27-C full muebla 1 camber Afl. 700,- borg Afl. 500,-
Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR
1 apartment na Seroe Biento #27C semi muebla 2 camber Afl. 750,- borg Afl. 500,-
Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR
1 apartment na Seroe Biento #27-C bashi 1 camber Afl. 600,- Borg Afl. 400,- Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR
Un apartment na Juana Morto #9 1 camber, sala, coriente apart. Cable, wireless internet inclui. Afl. 650,- p/l. Tel: 593-3194

FOR RENT
Parkietenbos (waterfront) 3 bedrooms 2 bathrooms, furnished price Afl. 3500,- (inc. utilities) Tel: 523-3100 ext 3200.

SE RENTA
Apartamento amueblado con cable, etc. Max 2 pers. Sin niños. En area de hoteles Afl. 900,-p/m. + deposito den un mes
Tel: 568-7753

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona full muebla, airco, wash machine tv, pa Afl. 1000,-p/l. plus deposito afl. 1000,- Tel: 583-1469 564-7784

TA HUUR
Un studio apartment na Driemasterstr. Afl. 603,- pa me sta paga awa y airco, sin muebles pa 2 persona
Tel: 594-4851 / 563-5102

TA HUUR
Apartment Sabana Liber 97-B Afl. 850,-p/l. + deposito Afl. 400,- awa, gas, cable inclui. coriente NO Tel: 566-0221

TA HUUR
Studio Apartment ful muebla awa coriente, internet, cable inclui. Por drenta mes ora.
Seroe Pita. Tel: 567-6529

TA HUUR
Un apartment pa un persona Afl. 600,- + deposito tur cos inclui. den playa
Tel: 562-1494

TA HUUR
Cas di 2 camber na Hooiberg cura halto Afl. 1500,- p/l. + deposito disponibel mes ora.
Tel: 733-1201

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Mi ta hasi manicure y pedicure den gel y acrylic. Servicio na bo propio cas. Pa mas informacion yama Tel: 569-8980

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel cu auto ta busca trabao di limpiesa y transporte di mucha Tel: 566-1319

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di Welding por yama Tel: 742-1303

SERVICIO PUBLICO
Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. pa mas informacion yama
Tel: 564-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel**
Pa mas informacion yama
Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di pedicure bon hasi y barata. Pa solamente Afl. 25,=
Tel: 737-4242

SERVICIO PUBLICO
Nos ta jena e formulario di inkomstenbelasting '08 otro aña nan. Nos por busca e formulario saca su copia y entrege pa bo. Dijes yama y nos ta bin buske. Servicio garantiza
Pa mas informacion yama
Tel: 592-1186



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradeci pa tur locual cu ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos querido ruman, sobrino y omo

SR. FRANCISCO WEBB



mihor conoci como "Frank"
na edad di 63 aña

Na nomber di su:
rumannan Valeriano "Lo" y Imelda Webb – Arends
Maria "Marie" Webb
Engalista "Litachi" y Jose Perez – Webb
Jozef "Cheppi" y Theresita Webb – Boekhoudt

omo: **Johannes** "Jani" Lacle y famia
tanta: Eliza Lacle - Arends y famia

sobrina y sobrinonan: Aura y Teng de Cuba **- de Cuba** y famia
Ina de Cuba y Norwin Daal y famia
Patty y Jopi Boekhouder **- de Cuba** y famia
Mary de Cuba y famia
Victoriano y India de Cuba **- Acosta Rodriguez** y famia
Guillermo y Eileen de Cuba **- v/d Biezen** y famia
Seferino y Edseline de Cuba **- Vlijtig** y famia
Emiliano y Elvira de Cuba **- Kelly** y famia
Maria de Cuba y famia
Efraim y Miriam de Cuba **- Jansen** y famia
Adolf y Juliana de Cuba **- Everon** y famia
Swinda y Frank Lacle **- de Cuba** y famia
Emiliano "Emy" Webb y Olivia y famia
Dionisio "Dotty" Webb y Elly y famia
Benita Webb y famia
Juliana "Marichi" Antonette y Eddie y famia
Lourdes Webb y famia
Nel y Rosa Webb **- Osuna** y famia
Jimmy Webb, Sandra y famia
Edwin Webb y Julaika y famia
Roland Webb y famia
Edna Webb y famia
Rudolf Young, Durley Correa y famia
Rubenita Young
Delfino Young
Ludwina Perez
Sonia y Robert Carrasquero – Perez y famia
Ingrid Ruiz – Perez y famia
Yvonne y Roderick Lee – Perez y famia
Elvis y Lisette Perez – Brete
Johnny Perez
Junior Webb
Eveline Webb y Esi Werleman y famia
Giovanni y Tricia Webb **- Federici** y famia

sobre sobrino y sobrinanan, muy especial:
Rubenita "Viooltje" da Silva y Eviliënne Werleman
madrina: Doya Ridderstaat y famia
ihanan: Vivian de Cuba y famia
Alvin Arends y famia
Jacqueline Arends y famia
Bon bisiñanan: Lica y Ale Trimon
Carlos Yepez y famia

Primo y Primanan, Comer y Compernan, famia Webb, Lacle, de Cuba, Young, Perez, Boekhoudt, Arends, Kelly, Everon, Giel, Croes, Faro, Pellegrim, Figaroa y demas famia ta invita tur amiga y amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diasabra 23 di mei 2009** pa **4:00 di atardi** saliendo for di **Misa Santa Ana na Noord** pa Santana Catolico na Noord. E difunto lo ta reposa for di 2:00 di atardi den Misa Santa Ana na Noord.

Adres pa condolencia: diarazon y diabierna na **Soledad 7-G**
for di 7:00pm – 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia.
Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor , Bo a keda un refugio
di un generacion ten a otro . "
Ps. 90:1

Cu profundo tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristian di mi esposa, nos mama, oma, suegra, ruman y tanta stima:



Olivia *"Olly"* M. Dix-Wester

Na nomber di su:

esposo: Johannes "Hans" Dix

yiunan: Laureen Dix y Osho Pietersz
Ronny y Naftaly Dix-Koolman
Eddie Dix

mescos cu yiu: Diana Ras

nietonan: Robert Hofstee
Danyaël Dix

rumannan: Braulio "Techi" y Favia Wester-Angela
† Aquiles Wester
Basilio "Bas" y Betty" Wester-Maduro
Bertha y Chai Koolman-Wester
Vida Wester
Theofilo "Vio" y Linda Wester-Kock
Francisca "Sixta" Wester
Raymundo "Buchi" Wester

swa y cuña: Koen y Irene Dix-Berende
Margreet Dix

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Dix, Wester, Kock, Bikker, Wernet, Koolman, Pietersz, Angela, Maduro, Lie Hap Po, Krozendijk, Werleman, de Cuba, Pablo, Alberts, Thodé, Ras, Vrolijk, de Jong, Swords, Simon, Diaz, Birbal, Allee, Franken, Dirksen, Dabian, Caster, Paula, Santana, Bak, Berende, Nicolaas y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 26 di mei 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana "Pastor de Vries" Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inamculada Concepcion. Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kanker Fonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Deseo di Olivia ta pa no bisti rouw ni jeans pero colornan alegre.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diabierna 22 y dialuna 25 di mei 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento

na nomber di su esposo, yiunan, mama, rumanan y sobrinonan.
Nos kier a manda un palabra di rgadicimento na tur cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos esposa, mama y ruman

Santa Felicia Geerman Sanchez

Un danki special ta bay pa centro medico, Lucky Family Store specialmente pa Yogi y famia. Un danki special pa empleadonan di Lucky family store, ex-empleadonan di Calloway y ex-coleganan di Aruba Grand
na tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso sosten durante e momentonan dificil pa nos.
Danki pa tur yamada di condolencia, flor, krans ricibi.

Semper Felicia su recuerdo lo ta bibo den nos curason.
Famia Geerman-Sanchez

Grupo Orashon Carismatico Uni di Paradera

Ta invita pueblo di Dios, un i tur, rumannan bin comparti cu nos e nobena di Spirito Santo, cual ta cuminsa Diabierna 22 di Mei 6:00pm. Nos tur bin hunto na misa Sta. Filomena Paradera, Sigui despues pa santo sacrificio di misa 7:00pm Despues di misa nos tur ta bai hunto participa na e asamblea di "Fe y Sanacion" na Centro Caiquetio.

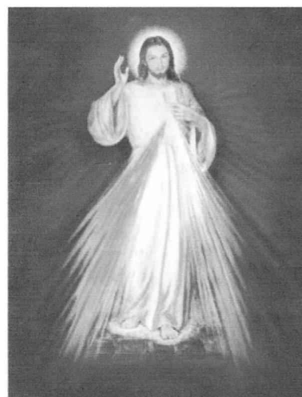
Dios ta Rei riba mundu henter! Aleluya ! S 47

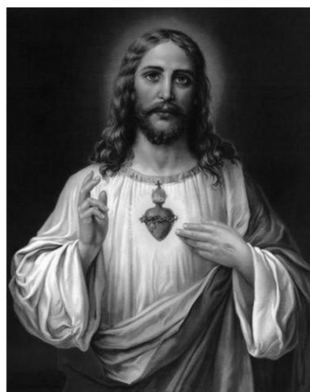
Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santificación en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padre Nuestro, Avemaría, Gloria.





Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.







"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
***E ta ponemi sosega"* Psalmo 23 vers. 1 & 2**

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Simon v/d Biezen
Mihor conoci como "Chomon"
***28 oktober 1934 +20 mei 2009**

Na nomber di su esposa:
Lazara (Sara) v/d Biezen-Ramos

Su yuinan: Ina y Sjon Martens y famia na (Hulanda)
Anyocelina (Anyo) y John Rasmijn y famia
Dorka y Glenrick Pietersz y famia na (Hulanda)

Su nietonan: Melanie, Seanrick, Glenson, Joceline

Su rumanan: Jacintha v/d Biezen y famia
Jossy y Angela v/d Biezen y famia
Annie y Jacobo Winklaar y famia
Shonshon y Toni Kelly y famia
Maxima v/d Biezen y famia
Juan y Mena v/d Biezen y famia
Clea y Chany Dijkhoff y famia

Su swa y cuñanan: Norma y Victor Alvarez y famia
Fernando y Mili Lozano y famia
Olga Lozano y famia
Frank Lozano y famia
Isabel y Willy Lozano y famia

Manera ruman: Linda Harms
Hipolito, Jean Harms y yuinan
Victorina Harms y yui
Sra. Vda Theresita Thijzen y yuinan
Jacinto, Maria Harms y yuinan
Bernadeta, Poli Stamper y yuinan
Capi, Sela Harms y yuinan
Chico Harms y yui
Maria, Franklin Boekhoudt y yuinan
Stanley, Ligia Eduarda y yuinan

Demas famia: v/d Biezen, Ramos, Ofracia, Harms, Martens, Rasmijn,
Pietersz, Stamper, Thijzen, Werleman, Hazeth, Winklaar, Kelly, Dijkhoff, Irausquin, Boekhoudt, Eduarda, v/d Berg, Larez, Donata, Bremo, Gomez, Croes, Henriquez, Maduro, Richardson, Kock, Lopes, Quandt, Yarzagaray, Cabrera, Salomon, Flanegin, Bloeiman, Este, Lozano, Alvarez, Marchena, Casuela, v/d Linden, Halley, Manuela, Angela, Schwengle, Arends, Nava,Martijn, Hopmans y Tromp.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diamars 26 di Mei pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil y después saliendo pa santana Catolico na Savaneta.** E restonan mortal di "Simon" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: *Mabon # 21*
Di: *7'or pa 9'or di anochi*



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

*" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña
forsa. "*Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Clarence Timotheus Delaney

mihor conoci como: "Papa Lorenz " of "Lorenz "
na e bunita edad di 100 aña
*** 22 - 12 - 1908** + 19 - 05 - 2009

Na nomber di su:

yiunan: Romana " Chuchu " Hassell-Delaney
Siria Delaney
Maria Geerman-Delaney
Eleonnora " Launora " Angela-Delaney
Rosa " Rosalinda " Malmberg-Delaney
Julieta " Julia "Koolman-Delaney
Mario " Yankee " Delaney
Timotheus " Sanko " Delaney
Beltrando " Bal " Delaney

Dia di entiero lo ta dialuna atardi dia 25 di mei 2009

Adres pa condolencia: **Spaans Lagoenweg 83**
diabierna 22 di mei y diasabra 23 di mei 2009
di 7'or pa 9'or di anochi



Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota Aruba

Cu inmenso tristeza y hopi y hopi dolor grupo kier anuncia fayecimento di:



Sra. Faustina "Norma" Henricus

Ruman di nos Fundadora
Sra. Azucena Suzie Henricus
miembro "ruman" Sra. Juliana Henricus
miembro "Swa nan" Dominico Quandus
Izak "Zako" Violenes
Acto di entiero ta dia 22 di Mei 2009
cu nos defunto "Norma" sosega na Paz.



Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

**" Ich bin eine Frau, die weiss was sie will,
Ich habe mein Tempo, ich hab' meinen Still. "**

("Ik ben een vrouw die weet wat zij wil; ik heb mijn eigen tempo en stijl van leven.")
(lied uit de operette Das Strumpfband der Marquise, tekst van A. Grunewald)

Cu honda pena pero, agradici pa tur loke a significa pa nos, conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian na Woerden, Hulanda di:



Alberta Engels-Giel

mihor conoci como: "Juffrouw Betty "
15 - 10 - 1931 † 18 - 05 - 2009
Ex-lerares di St. Aloysius School y ex- St. Martinus School (Past. Kranwinkel)
Ex-Directrice Basisschool "De Klapwieker" te Weesp Noord-Holland, Nederland

Na nomber di su:

Esposo: Sr. Hans Engels

Rumannan: Sra.vda. Johanna Wolff-Giel
Vdo. Domingo "Mingo" Giel

Sobrino-/anan: Benny y Pina Wolff-Werleman y famia
Ruben y Bertha Wolff-Croes y famia
Mirna y Jerry Kelly-Wolff y famia
Lidia y Michael Vrolijk-Wolff y famia
Bea y Pedro Tromp-Wolff y famia
Lourdes y Reynaldo Semerel-Wolff y famia
Ineke Joustra (Nederland)
Ninon y Colin Baxter (Duitsland)
Jimmy Sagel y Thea Ter Veer (Nederland)

Tantanan: Sra. Jonca Wolff y famia
Sra. Maria Donata y famia

Amiga/amigo na Hulanda: Sra. Francisca Eckmeyer y famia
Sr. Oslin Toppenberg y famia

Comer-/compernan, ihanan

famia: Engels, Giel, Wolff, Joustra, Sagel, Ter Veer, Werleman , Croes, Kelly, Vrolijk, Tromp, Semerel, Donata, Frank, Maduro, Figaroa, Lacle, Danjo, Mathilda-Kock, Oduber, Eckmeyer, Pers, Toppenberg y demas famia ta invita tur Amistad, ex-colega, ex-alumno y conocirnany pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma luga diaranson 27 di Mei 2009. Juffrouw Betty lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den Misa Santa Ana Noord, sigui pa e acto di entiero den Santana Catolico na Noord.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diamars 26 di Mei 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Serca Dios mi ta na paz,
Manera un yiu serca su mama

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Guillermo Federico Kelkboom

Mihor conoci como "Fe"
* **29-05-1927** -✝19-05-2009

Na nomber di su yiunan:
Christina "Poppy" Kelkboom y yiunan
Guillermo "Gillo" y Mady Kelkboom-Kock y yiunan
Jorge "Mario" Kelkboom y Vivian Wouters y yiunan
✝ Frans Daniel Kelkboom
Elizabeth "Liza" Kelkboom y Henk Abdul
Doris Kelkboom y Mike Brisbane
Jose "Toni" y Maureen Kelkboom-Bennett y yiunan
Janira y Karam Baidjnath Misier y yiunan

Mama di su yiunan: Sra. Carmen Monsalve

Rumannan: ✝ Jacobo Kelkboom
✝ Anna Zievinger-Kelkboom
✝ Hendrik Kelkboom
✝ Cristina Santana-Kelkboom
✝ Angelica Kelkboom
✝ Juanita Jansen-Kelkboom
✝ Editha Kelkboom
✝ Francisco Kelkboom
✝ Maria Kelkboom
✝ Mario Kelkboom

Cuñanan: Sra. Vda Annie Kelkboom-Jacobs y yiunan
Sra. Vda Dolores Britten-Barros y Famia

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan, comer y compernan.

Ayudantenan: Marietje y Marlene
Amigonan: Carlos Jacobs y Antonie

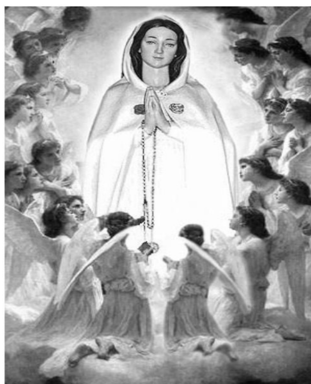
Famia: Kelkboom, Monsalve, Kock, Bennett, Zievinger, Santana, Jansen, Johnson, Colina, Dirksz, Pichardo, Maduro, Harms, Franken, Mongelaz, Ras, Quandt, Croes, Ridderstap, Orman, Wouters, Muller, Lampe, Kelly, Henriquez, Eman, Arends, Helder.
Na Curacao: van Grieken, Naar y van Unen
Na Colombia: Jimenez de Avila, Monteroza, de Moya, Rodriguez y Manjárres de Castro.

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 23 di Mei, 2009. E restonan mortal lo ta reposa for di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.
Respons ta cuminza 4or di atardi oficia pa Pastor Jairo Maduro.
Na lugar di flor of krans un donacion pa **Edmund Harms Foundation** lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Aurora Funeral Home pa e bunita gesto aki.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Fecha: 22 di Mei, 2009 Ora: 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.





Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega,
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza.
Pa 23: 1,2,3
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



ELMA REGINA DANIA

*07-09-1942 ✝ 20-05-2009

SU COMPAÑERO: DUDU GOMES
NA NOMBER DI SU YUINAN STIMA :
EUGENE Y ILSA LEAÑEZ PAESCH
ELMER LEAÑEZ

SU NIETANAN STIMA: ILAYSA LEAÑEZ Y FRANCIS KELLY
LISAYGENE LEAÑEZ
ARIANNE LEAÑEZ

RUMANAN STIMA: ELVIA DANIA Y FAMIA NA HULANDA
MIRNA WIJMAN Y FAMIA NA BONAIRE
WILFRED DANIA Y FAMIA NA BONAIRE
ERIC DANIA Y FAMIA NA HULANDA
MILVA BUIKHUIZEN Y FAMIA NA HULANDA
ROLAND (AWAN)DANIA Y FAMIA
RUDOLF (DOPIE) DANIA YI FAMIA
TATA DI SU YUI NAN: CARLOS LEAÑEZ

SU TANTANAN: IRMA COMENENCIA Y FAMIA
DINA CAZENAVE Y FAMIA
SRA.VIUDA REGINA LESIRE Y FAMIA

SU OMONAN: THEOFILO Y OTILLA LESIRE Y FAMIA
VENANCIO (TINCHI) DANIA Y FAMIA

SU IHANAN,SOBRINA Y SOBRINO NAN,PRIMA Y PRIMO NAN,CUNA Y SWA NAN,COMMER Y COMPER NAN.
SU BON BISINA NAN AMIGA Y AMIGO NAN Y TAMBE TUR SU CONOCIRNAN STIMA.

DEMAS FAMIA NAN STIMA:
DANIA, LEAÑEZ, PAESCH, KOOLMAN, GOMES,THAHAPARIY, WIJMAN, BUIKHUIZEN, CROES,MELO-CASTENO, OQUENDO,VAN DER HULZE, LESIRE,COMENENCIA,CAZENAVE, BOEKHOUT, MARCHENA,KELLY,DE CUBA, TROMP, PENSO, GIEL, FARRO, RIDDERSTAP,ARENDS,JACOBS,NAVARRO, ALBUS, THOMAS, LOPEZ,SMIDT, NEDD, ORMAN, BURKE, TOUSSAINT, PROFEET, GORDEN,REGOT,BRUENSMAN, SARKAM,MORALES, FAMIA NAN NA CURACAO: SAMBO, MAMBRI, FERRERO,LESIRE, EUGENIO, JANSEN, FAMIA NAN NA BONAIRE THIELMAN, AMELIA, FRANS,THODE, WIJMAN.
SOBRINO Y SOBRINANAN , PRIMO Y PRIMANAN , SWA Y CUÑANAN, COMMER Y COMPERNAN,
AMIGONAN, BISIÑANAN Y CONOCIRNAN TA INVITA PA **ACTO DI ENTIERO CUAL LO TUMA LUGAR DIALUNA 25-05-2009, 2 OR PA 4 OR DI ATARDI NA AURORA FUNERAL HOME Y DESPUES SALIENDO PA SANTANA CATOLICO NA PLAYA.**
E RESPONS TA CUMINZA 3:30 DI ATARDI NA AURORA FUNERAL HOME.
ADRES PA CONDOLENCIA : AURORA FUNERAL HOME , CUMANA # 76
DIADOMINGO 24-05-09
5 OR PA 7OR DI ANOCHI
NOS TA PIDI NOS DISCULPA SI DEN NOS TRISTEZA NOS POR A LUBIDA UN UF OTRO FAMIA.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23: 1,2,3
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na Baranquilla, Colombia



Sra. Vda Maria Magdalena Geerman-Geerman

Mihor conoci como "Maria"
*** 19-05-1937 - ✝13-05-2009**

Na nomber di su yiunan: Celly y Hubert
Chito y Seneida
Tony y Carmen
Rito y Ethleen
Rina y Johnny
Astrid y yiunan
Angelo y Karina
Jonathan y Maryorie

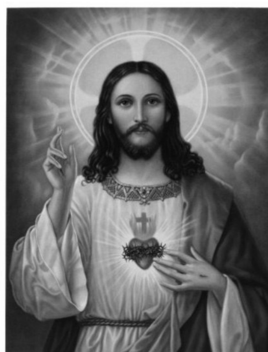
Rumannan: Candida "Candy" y Nai Rasmijn
Alberto " Betto" Geerman
Maita y Margarita Geerman

Swa : Epifanio Ras

Su nietonan:
Hennan y Kwesi, Juraine Geerman na USA, Gregory Geerman, Cinderella y Celine Geerman Rigoberto Garcia y famia na Sto. Domingo, Junior Garcia Jarina, Gisberto Geerman y Genesis Geerman na Boneiro Giovanni Leer, Giorino Leer na Hulanda, Giovanna Leer, Kimberly y Kaicey Maduro, Micheline Ramos, Emanuel, Stephanie, Kirah, Lieshah, Kiarah Salazar Skylar Wiersma, Ian y Amy Geerman Edhan y Ethan Geerman
Bisanieta/onan: Kijomy y Kristopher Oehlers
Sean Walle
Su subrinonan:
Leticia, Renny, Carlos, Emilio, Maryann, Andres
Ihanan: Su ihanan:
Luisa Werleman, Sita Thode, Leticia Rasmijn, Cinderella y Celine Geerman, Mireya Gomez
Su comer y compernan, primo y primanan, y demas famia: Geerman, Rasmijn, Winklaar, Magdaniel, Gonzalez, Rodriquez, Garcia, Lopez, Maduro, Leer, Salazar, Ramos, Braafhart, Oehlers, Ennis, Croes, Oduber, Ras, Paesch, Werleman, Thode, Gomez, Quintero, Tromp Vrolijk y demas famia na Aruba, Curacao, Boneiro, USA, Hulanda, Colombia, Venezuela y Santo Domingo.
Ayudante: Nella Tromp
Juancho Vrolijk
Sra. Glenys Pullido y famia na Colombia

Nos ta invita tur amigonan, conocirnan, bisiñanan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 23-05-2009, 2or pa 4or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz,
E restonan mortal di Maria lo ta reposa na Macubari Straat # 21 for di 11or di mainta .
Adres pa condolencia : Macubari Straat # 21
Diabierna 22-05-2009
7or pa 9or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.





Leer: Salmo 38, 39,70,91,103, 109 pedir tres deseo importante y el 4 dia publicar y vera el milagro Gracias

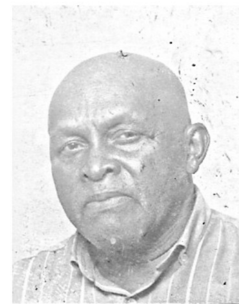


Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.

Aurora
Funeral Home

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Gradicido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia cu inmenso tristesa fayecimento cristianamente di mi, esposo, tata, welo, ruman y omo.



Jeronimo Emiliano Martis

Mihor conoci como " Miano"
Na edad di 85 aña

Na nomber di su señora:
Isenia Martis – Tromp

Yuinan:
Deanne Martis
Swinda Martis
Franklin y Marie Martis – Lugay
Rubert y Sylvane Martis – Ceus
Maria y Rafael
Edgar y Lourdes Martis – Bermudez
Papito Comenencia y famia.

Nieto- y Nietanan:
Patricia, Mariska, Joanne, Kristel, Lynell, Rafmar, Louriene, Ederick, Shantal y Stanley

Bisanieto(a):
Shawn y Naïshka

Ruman:
Fuxiano Martis

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, suegro y suegranan,
comer y compernan, ihanan, prima y primonan bon bisiñanan, amiga y amigonan.

Demas famia:
Martis, Tromp, Giel, Christiaans, van der Biezen, Lugay, Ceus, Croes, Bermudez, Koolman, Ridderstaat, Gavidia, Peña, Kock ,Vrolijk, Frank, Faro, Wolff, Lopez, Gomez, Thomas, Comenencia y demas famianan

Ta invita tur famia, amigo(nan), bisinañan y conocirnan pa compaña nos na e acto di intiero cual lo tuma lugar dialuna 25 di Mei 2009 pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa La Birgen di Fatima pa santana Central na Sabana Basora
E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2:00 di atardi den Misa La Birgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diasabra 23 mei 2009
Ora: 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente



Sra. Faustina“ Norma”Henricus

Mama di nos Directora Erica Latham
Hopi forsa e dianan dificil aki.



Nos ta participa cu a fayece inesperadamente :



Sra. Faustina “Norma” Henricus

En bida suegra di Jairo Hernandez propietario di a TOM'S Septic Tank.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual c'uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza
Cado Wever

Cu inmenso tristeza den nos curazon, pero conforme cu boluntad di DIOS, nos ta participa fayecimento di nos querida MAMA, Esposa, Wela, Tanta y Ruman

Faustina “NORMA” Henricus

conoci como Norma of Nonoi

*15-02-1937 † 15-05-2009





Na nomber di su esposo:	Maiky Hernandis
Yuinan:	Erica y Jairo Hernandez Latham y yuinan Mizayda y Hector Henriette y yuinan na Florida USA Anthony y Maria Latham y yuinan Gwelda y Henk Bijen Latham y yui Cedric y Maria Eugenia Latham y yuinan
Nietonan:	Robert y Shelly y yuinan Ramsey y Madeleine y yui na Hulanda Michael Tromp na Hulanda Nathan Henriette na Florida USA Nathaly Henriette na Florida USA Thaïsa Latham na Florida USA Thayron Latham Jeisson Latham Jeremy Latham Nicole Latham Iris Bijen Fabio Latham Natasha Latham
Bisanietonan:	Aliyah, Deynah y Zoë Hernandis
Rumanan:	Juliana y Dominico Quandus y famia Vera y Boy Baiz y famia Suzy Henricus y Zako Violinus y famia † Sixta (Baby) y Kalulu Comenencia y famia Helen y Betto Ruiz y famia Annie Lacle y famia na Hulanda Buchi y Simona Lacle y famia Djica y Robby Tromp y famia †Luisa y †Jose Carrasquero y yuinan
Suegra:	Imelda Hernandis y famia
Iha:	Miriam Baiz y famia

Swa y Cuñanan , Sobrina y sobrinonan, Prima y primonan
Demas famia:
Latham, Hernandis, Henricus, Hernandez, Henriette,Pulgar, Bijen, Peña, Paesch, Baiz, Leer, Violinus, Comenencia, Ruiz, Lacle, Carrasquero, Tromp, Geerman, Cielo
Demas famianan, bisiñanan, amigonan y conocirnan di Seaport Casino, Aruba Domino Bond y hugadornan di Impossible Domino Team
Nos ta invita tur amigo y amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 22 di Mei, 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.
E restonan mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta na Aurora Funeral Home

Si un familiar por a wordo lubida, nos disculpa pa esaki
Lamentablemente despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Wes-komisario a prolonga detenshon di sospechosonan den kaso-Hezbollah

WILLEMSTAD – Wes-komisario a prolonga detenshon di e sospechosonan den e kaso Hezbollah. Nan tur a hanja un boleto pa Bon Futuro, sigur pa e proksimo 60 dianan.

Weskomisario a haña sufisiente prueba ku e personanan aki a hasi nan mes kulpabel di violashon di lei i pa e motibu ei nan a keda arestá, ku 60 dia mas. Anteriormente nan a keda arestá dia 28 aprel último den un akshon di skala grandi kaminda tabatin koperashon di diferente kuerpo inkluso di paisnan den region pa por a desmantelá e organisashon kriminal di narkotráfiko ku tin relashon ku e organisashon terorista Hezbollah.

Sumanan di trafikashon di droga via otro organisashon tabata yega Lebanon pa e organisashon terorista. Manera ta konosí, e kaso aki ta unu sumamente grandi kaminda den un akshon konhunto a detené 17 persona i a listra den total 30 kas i negoshi di e sospechosonan. E sospechosonan ta prosedente di Kòrsou, Venezuela, Colombia, Lebanon i Cuba. Tabata un investigashon i akshon bou di guia di Ministerio Públiko ku alrededor di 250 'opsporingsambtenaar' di Kuerpo Polisial Kòrsou, RST, Duana i Marechaussee tabata envolví. Ademas Kuerpo Polisial di Boneiru i St. Maarten a duna asistensia. Na momentu di detenshon di e sospechosonan a envolví e timnan di aresto di Kòrsou, Aruba i St. Maarten. Den e listramentunan a buta beslag riba desena di arma di kandela, plaka kèsh, vehíkulo i kòmpiuter.

E sospechosonan tabata invertí e ganashi di droga den propiedatnan inmóbil na Colombia, Venezuela, Lebanon, Rep. Dominicana i den empresanan na Kòrsou. E organisashon tabatin kontakto ku otro organisashonnan di krímen internashonal ku tabata sostené na Medio Oriente Hezbollah finansieramente. Sumanan grandi di plaka prosedente di trafikashon di droga tabata yega Lebanon via di bankonan klandestino.

Asta tabatin pedido for di Lebanon pa gran kantidat di arma ku a wòrdu hasí, di kual un organisashon di droga for di Sur Amérika mester a entregá. E organisashon aki ta aparentemente responsabel pa importashon, i eksportashon di por lo ménos 2000 kilo di kokaina pa aña.

E Divishon Krímen Organisá di Kuerpo Polisial a start kuminsamentu di aña pasá ku un investigashon penal kontra krímen organisá.

Durante e investigashon a resultá ku e organisashon ta responsabel pa importashon di kokaina i xtc via di spitbotnan (Go-fast) i barkunan di karga for di Colombia via Venezuela pa Kòrsou. E organisashon tabata barka kònteinernan ku kokaina for di Kòrsou pa Ulanda, Bèlgika, Spaña i Jordania.

For di Venezuela tabata bai kònteinernan di droga pa Wèst-Afrika i pa despues bai Ulanda, Lebanon i Spaña. Mulanan komo pasahero di biahe tabata smòkel kokaina for di Kòrsou i Aruba pa Ulanda. Riba e ruta aki tabata skonde e droga tambe den e karga aéreo. Transportadónan di plaka tabata trese e botin di plaka kèsh di narkotráfiko for di Kòrsou pa Venezuela. Na Kòrsou a resultá ku e organisashon tabata envolví tambe den negoshi lokal di arma di kandela i munishon.

Miéntras e investigashon ta kontinuá, e abogadonan di e sospechosonan si no ta haña ku tin sufisiente prueba pa prolongá e detenshon, pero hues komisario a huzga diferente.

Durante e periodo ku ta sigui Ministerio Publiko por sigui akumula e pruebanan nesesario.

Gobiernu di Korsou ta sigui vigila desaroyo di grip di porko

WILLEMSTAD/ GENEVE – Gobiernu di Korsou ta sigui vigila e desaroyonan rondo di grip di porko. Asina diputado Humphrey Davelaar a bisa. E siman aki a bira konosi ku e Organisashon Mundial di Salú (WHO) a registrá entretantu komo 10 mil kaso di grip di porko na mundu. A registrá un kresementu prinsipalmente na Mexico i na Merka, asina e organisashon ta informá. "Nos ta den estado di alerta," asina diputado di Salú Públiko di teritorio insular di Kòrsou a bisa, den konteksto di e kresementu aki.

Den 24 ora WHO a registrá komo 1000 kaso aserka. "Nos ta bon konsiente di nos responsabilidat. Ta p'esei mes nos tin un tim ku ta vigilá e situashon aki pa gobièrnu. Te ku awor aki, no tin niun kaso registrá aki na Kòrsou di hende ku a ser infektá pa e víro aki," asina e mandatario a konfirmá.

Manera ta ampliamente konosí, Gobièrnu Sentral tambe ta vigilando e situashon aki di aserka, pa por interverní asina ku esei ta nesesario.

Esei mes a pone ku den fin di siman pasá, a bati alarma pa un posibel kaso asin'aki na St. Maarten franses, pero afortunadamente a resultá ku e persona en kuestion no tabatin e víro.